

**موزيك و**

**ئايدوئوژيا و**

**نهوت**

نووسيني: پ. ي. د. محمد عزيز زازا  
ئاماده کردن و وەرگيّرانی: ئامانج غازی

## ناوى كتيب: موزيك و ئايدۆلۆژياو ... نهوت

نووسىنى: د. محمد عزيز زازا

وهرگيپرانى: ئامانچ غازى

تابلۆى بهرگ :

ديزايىنى بهرگ و ناوهپرۆك :

تايپ : جهليل بۆتانى

خشتى نۆتهكان : بهلئين عابدولهادى + دهريا حاتهم

سهرپهرشتى چاپ :

چاپ : چاپى يهكهم - ۲۰۱۰/ههولير

تيراژ :

چاپخانهى : ( )

له كتيبخانهى گشتى ههولير ژمارهى سپاردنى ( ) سالى ۲۰۱۰

دراوهتى

ناونيشان : ههولير /

## بەرایی

کاری نووسین و وەرگیپران لەمەپر بابەتە زیندوووەکانی موزیک و گۆرانی و مەقام پەییوەندی ئەم هەناسە پاکانە بە گەمەیی گەورەیی سیاسەت و بوارەکانی کۆمەلایەتی و ئابووری نەتەوە لە نیو لاپەرەکانی میژووی بە برینی میللەتەکانمان تا ئیستا بە قەدکراوی یاخود راستتر بلین نەهاتۆتە بەردەم ئاوینەیی واقیع بینی شیکردنەووەو لیتۆژینەووە. لە دوو تویی ئەم کتیبە (٣) بابەتی هەمەجۆر کە تیۆری موزیک بە پراکتیکی ژەنیینی روژانە لەگەڵ ئاریشەیی موزیک و چۆنیەتی مامەلکردن گری دەداو دواتر تا چەند موزیک دەتوانی کۆت و بەند و زنجیرەیی ژەنگاوی بشکینن و (حەلال و حەرام) لە یەکتەر بسوین!! دەخاتە بەر روژنایی و بیرورا جیاکان. وەرگیپرانی ئەم بابەتانەم بە پێویست زانی بو ئەو هی هەولەکان چەرتر بکرینەووە بو (تیگەیشتن)ی قوول لە مانا شاراوەکانی هونەری موزیک.

بەو هیوایی توانیبیتمان کەلینیکی تر بە تالی جیھنەهیلین و بریک لە تینیویەتی ئیووش بشکینن.

نامانج غازی

سەرەتای زستانی

٢٠٠٩

## پروفايلى (د. محمد زازا)

د. محمد عزيز شاکر زازا : سالی/۱۹۴۴ له شاری قامشلو له دایک بووه. ماموستای زانکویه (پروفیسوری یاریدهدهر). دانهر و لیکولهره رو په خنهگری موزیکیه، پروانامه دبلومی (کونسرتوار) نیو دهولهتی له براغ - تشیکوسلوفاکیا سالی/۱۹۷۶ به دست

هیناوه، پاشان پروانامه (ماجستیر) و (دکتورای) له زانستی موزیک (Musicologie) له زانکوی تشارلز له براغ سالی/۱۹۸۳ به دست هیناوه. له جهزائیر و کو ماموستای زانکوی له سالی خوندنی ۱۹۸۳-۱۹۸۴ کاری کردوه. له پایتهختی جهزائیر سهپرهرشتی دامه زانندی (به ریوه به رایه تی به شی موزیک) له په یمانگای بالاً بو ماموستایان کردوه، و بهرپر سیاریه تی نهجومه نی زانستی و توپزینه وهی بالای (الماجستیر) ی کردوه، له هه مانکادا تا سالی/۱۹۹۱ وانه ی وتوته وه..

۱. له سالی/۱۹۹۶ وهک وانه بیژ بو به شی موزیک له کولپژنی هونهر و راگه یانندن له تهرابلس - لیبیا گوازراوه ته وه.

۲. بنکه ی هونهری موزیک له قامشلو سالی/۱۹۹۷ دامه زانندوه، که بو ماوه ی (۷) سال تیایدا وانه و لیکولینه وه و دیکومینتی موزیک و توتوته وه .

۳. له سهر داخوازی حکومتی هه ری می کوردستان له سالی ۲۰۰۲ پروژهی دامه زانندی کولپژنی هونهر جوانه کانی پیشکش به لایه نی بهرپرس کردوه و دواتر به شی هونهری موزیک له کولپژنی هونهر جوانه کانی - زانکوی سه لاهه ددین - هه ولیر - کوردستانی عراق سالی/۲۰۰۳ دامه زانندوه، که خوی بووه

- به سه‌رۆکی به‌ش و مامۆستا تیایدا له‌هه‌مانکاتدا .
٤. به‌شداری له دامه‌زراندنی ئینستیوتی که‌له‌پوری کوردستان کردووه تیایدا سه‌ره‌رشتی به‌شی توێژینه‌وه‌و لی‌کۆلینه‌وه‌ی زانستی ده‌کات .
٥. له زۆریه‌ی دیدار و کۆنگره‌ی موزیکیه‌ی نی‌و نه‌ته‌وه‌یه‌کان به‌شداری کردووه و چه‌ندین به‌هه‌رمی پسیپۆری هه‌یه‌ وه‌ک:
- زانستی هارمۆنی ( دیا‌تۆنیک - کرۆماتیک ) دار الحصاد - دمشق/١٩٩٣.
  - زانستی ( کۆتراپۆینت ) دار الحصاد - دمشق/١٩٩٧.
  - گیتار (تقنیات عزف السلام والائتلافات) ( دار الحصاد - دمشق/١٩٩٥.
  - چاپی عه‌ره‌بی له په‌رتوکی: السولفیج الغنائی و الايقاعی الفوری ( PRIMA VISTA ) : ماکس باتکیه ( Battke Max ) دار الحصاد - دمشق/١٩٩٤.
  - خاوه‌ن ده‌یان لی‌کۆلینه‌وه‌و توێژینه‌وه‌و وتار و به‌نۆتاندنی پسیپۆری موزیکیه‌ی Arrangement.
  - زمانه‌کانی ( کوردی - عه‌ره‌بی - زازایی - تشیکی - فه‌ره‌نسی ) ده‌زانی.

### ئامانج غازی

- (١٩٦٥) له رواندز له دایکبووه‌و خۆیندنی بنه‌په‌تی و ناوه‌ندی له‌وی ته‌واو کردووه .
- (١٩٧٥) له تیپی سه‌روودی قوتابخانه‌ی پاشای گه‌وره‌بووه ئه‌م قوتابخانه‌یه سالی ١٩٢٣. ز دامه‌زراوه .
- (١٩٧٧) له سه‌رده‌ستی هونه‌رمه‌ند زرار محمد مسته‌فا فی‌یری

- ئامپىرى عود بووہ و بووہ تہ ئندامى تىپى پاشاى گہورہ .
- (۱۹۸۰) چووتہ پەيمانگای ہونەرہ جوانہکانى موسىل .
- (۱۹۸۵) بەپلەى يەكەم لەسەر ھەموو بەشەکانى پەيمانگہ دەرچووہ .
- (۳۰) ئاوازی جۆراوجۆرى بۆ ہونەرہندانى کوردستان داناوہ .
- (۹) کۆرپالى ہونەرى موزىك و گۆرانى داناوہ .
- (۸) دانراوى موزىكى بۆ شانۆگەرئىيەکانى كوردى و عەرەبى و ئىنگلىزى داناوہ .
- موزىكى بۆ (۱۲) فىلمى كوردى كردووہ .
- (۸) خولى فيربوونى موزىكى كردۆتەوہ (۲۶) كۆپرو سىمنارى ہونەرى تايبەت بە موزىك و گۆرانى سازكردووہ .
- موزىكى بۆ تابلوكانى ہونەرہندان (محمد عارف، نامق على قادر، سردار سنجاوى، رۆستەم ئاغەلە) داناوہ .

#### لە دەستەى دامەزىنەرانى:

۱. تىپى پاشاى گہورہ لە رواندن.
  ۲. پەيمانگەى ہونەرہ جوانہکانى ھەولير.
  ۳. ئۆركستراى كوردستان.
  ۴. گرۇپى ستران بووہ .
- خاوەنى دريژترين گۆرانى كوردىيە كە لە كۆپرەوہ مليۆنيەكەوہ ئيلھامى وەرگرتووہ (كۆچ و باران) دەقى كەرىم دەشتى .
  - ۱۹۹۲-۲۰۰۳ دامەزىنەر و مامۆستاي بەشى موزىكى

- پەیمانگەى ھونەرەجوانەکانى ھەولپېرېووە .
- ۲۰۰۴-۲۰۰۶ بەرپۆوەبەرى كەلەپوورى كورد بووہ لە وەزارەتى رۆشنپىرى .
- ۲۰۰۵ بەشدارى فېستىقالى موزىكى مىللى مىللەتانى كوردووە لە وولاتانى (فەرەنسا، سوېسرا، ئەلمانىا) سازكراوہ و لە زانكۆى زيورىخ موزىكى رەسەنى كوردى ژەندووە .
- ۲۰۰۷-۲۰۰۸ بەرپۆوەبەرى ھونەرەكانى موزىك بووہ لە وەزارەتى رۆشنپىرى .
- ۲۰۰۸ (پلەى يەكەم)ى لەسەر ئاستى كۆلىڤىژى ھونەرەجوانەكانى زانكۆى سەلاخەدىنى بەدەست ھىناوہ .
- ئىستا مامۆستاي بەشى موزىكى كۆلىڤىژى ھونەرەجوانەكانى (زانكۆى سەلاخەدىن)ە .
- ئەم كىتابانەى بەچاپ گەياندووە :
- ۱. خويندەنەوہىەكى ھونەرى بۆ موزىكى ئەكادىمى و. رۆشنپىرى ۲۰۰۵ .
- ۲. ھارمۆنىاي دەنگ و مىلۆدى كوردى / دەزگاي موزىك و كەلەپوورى كورد ۲۰۰۷ .
- ۳. بەزم و رەزمى مندانان / ئاواز بۆ زارۆكان و. پەرورەدە ۲۰۰۸ .
- ۴. ژمارەى تايبەت بەشىن و شايى مانگى ئادار / دەزگاي موزىك و كەلەپوور كورد ۲۰۰۸ .
- ۵. ئەزمون لە ئامپىزى موزىكدا / (رەخنە و ئەزمونى ھونەرى

- موزيك).  
۶. زايله لى خه رهند / (تۆتهى چهند شاكاريكى موزيكى  
ئوركسترالىي كوردى).  
۷. موزيك و ئايدۆلۆژيا و نهوت / (د. محمد زازا، و ئامانچ غازى).  
۸. موزيكى فۆلكلورى / دهزگاي موزيك و كه له پوورى كورد  
۲۰۱۰.

### ئەم كىتابنەى نامادەيە بۇ چاپ:

۱. هارمۆنى / (وهرگىپران له عەرەبىيەوہ : د. محمد زازا).  
۲. فەرەنگى موزيك / (وهرگىپران له عەرەبىيەوہ: احمد  
بيومى).  
۳. مېتۆدى فيربوونى ئامپىرى عود.  
۴. سۆلفىجى لىرىكى و رىتمى.



## موزىك و ئايدلۆزىيا و نەوت

### شىكارىكى ھەھەلايە نەيە ئەگۇرانكارىيەكانى ھەستى ستاتىكى موزىكى

(ئەم لىكۆلئىنەو ھە كۆربەندى نىو نەتەو ھىي، دەربارەى گۇرانكارىيەكان لە موزىكى گەلانى پۇژھەلاتى ناو ھەپراست) لە ولاتى جەزائىر لە (۲۵ – ۲۷) نۆقمبەرى سالى/۱۹۹۰، پىشكەشكراو ھە، ئەم كۆربەندە لەلايەن بەشى موزىكى قوتابخانەى بالاي مامۇستايان و بەسەرپەرشتى ھەزارەتى خويندىنى بالاي بە ھاوكارى (گروپى لىكۆلئىنەو ھە لە موزىكى مىللى) زانكۆى كۆلۇمبىيا لە (نيوريوك)ى ولاتە يەكگرتو ھەكانى ئەمريكا سازكراو ھە.

\* \* \*

ناكرى ويناكردنى هيچ پرۆسەيەكى داھىنانى موزىك دور لە چوارچىۋە كۆمەلەيەتتە گىشتىيەكەي، كە دەپتە پىگە بۇ ئەنجامدانى ئەم پرۆسەيە بگەين. ئەو بازىنە كۆمەلەيەتتە زۆرىنەي جاران رۇلىكى گەرە دەپىنى لە دىيارىكردنى لايەنە ھونەرىيەكان و پىۋەرىش دادەنى بۇ (نوئىكارى) داھىنەر. سەبارەت بە بارودۇخى كۆمەلگاكائمان لەوانەيە ئەو بازىنە كۆمەلەيەتتە رۇلى يەكلایى كەرەۋە بىيىنى، گەر ھەموومان ھاۋراپىن لەسەر ئەۋەي كە دەكرى ھونەرەجوانەكان پىۋەرىك ياخود ئامازەيەكى پروون بى بۇ دىيارىكردنى بە شارىستانىيەت بوونى كۆمەلگايەكى دىيارىكراۋ، كەۋاتە دەبى دان بەۋە دابىن كە پەيوەندىيەكى تۆكمە لە نىۋان (ھونەرى موزىك و ژيانى كۆمەلەيەتى مېژۋى سىياسى، جىۋىۋىلىتك - زمان) ى خەلكدا ھەيە. سەپراي ئەۋەي كە موزىك كۆلەگەكانى لەسەر بىنەماي زانستى دارىژراۋە، كە ھەردوۋ بوارى (سروشەت و ۋەرزىش) ىش پىيەۋە بەندىن پەيوەندىيەكى تىرى ئەم ھونەرە پەيوەستە بە ئەدەب و ھونەرەكانى تر كە بەيەكەۋە ھەر ھەموۋيان يەكترى تەۋاۋ دەكەن. بە كورتى و بەشىۋەيەكى گىشتى موزىك پەيوەندىيەكى توند و تۆلى بە تىكراي ھەستى كۆمەلەيەتى خەلك ھەيە و ھەستى ستاتىكى كۆمەلگاش پىگەيەكى تاييەتى لەلەين موزىكەۋە پىدراۋە.

ئەو ھەستە ستاتىكىيە كۆمەلەيەتتە ناكرى لە شەۋ و رۇژىكدا بىتە ئاكامەۋە، بەلكو بونىاتە سەرەتاييەكەي دەگەرپتەۋە بۇ سەدان سال لە كار و كۆشش و جىماۋى كەلەپوور و كەلتورەۋە لەوانە: (ئەفسانە و حىكايەت، گۇرانييە مىللىيەكان، باۋەرى ئايىنى و دونىايى. داب و نەرىت، پەندى پىشينيان، جل و بەرگ، بووكەلە و رەسم، پەيكەرسازى و يارىيە مىللىيەكان)، كە ئەمانە و ھەندى بابەتى تىرىش لەو توخمانە دەبنە دروستبوونى پىكەتەي بىركردنەۋە (مىمۇرى) ى مىللەت. ھەندى لە كارى دەست و پىشەي ھونەرى كە لە لادى و شارەكان و ناۋەندە شارىستانىيەكان و نىۋ كۆشك و تەلارى مىر و پاشايان دەبنە توخمى ھاۋبەش بۇ پەرەپىدانى بابەتى بەيەكەستەنەۋەي پتەۋ و لە كۆتايىدا ھەردوۋكىان بەيەكەۋە زاراۋەي ھەستى ستاتىكى كۆمەلەيەتتە پى رەۋا دەپىنن.

**شارل لالۋ** قۇناغەكانى پىكەتەي پرۆسەي ھونەرى دابەشكردۇتەسەر (۳) قۇناغى گىرنگ:

- ١) مەرجه كۆمەلەيەتتە بېلانەيەكانى ستاتىك بۇ ھونەر.
- ٢) مەرجه كۆمەلەيەتتە ستاتىكەكان بۇ ھونەر.
- ٣) نىسكۆي ھاوبەش لە نىوان پروداۋە ستاتىكەكان و پروداۋە بېلانەكان بەيەكەۋە لەگەل ئەۋەشدا شتە وردىلەكانى دۆزراۋە لە ئەزموون و قوتابخانە تاكپەۋەكان رۆلىكى كاريگەر دەبىنن لە دروستبۈۋى تېكپراي پروسەي ھونەرى.

لە كىتەبى (ئارىشەي ھونەر) دىكتور زەكەريا ئىبراھىم دەلى:

(ئەو مەرجه گىشتىانەي دەستبەسەر نەشونماي ۋەقائى ستاتىكى بەزىكردنەۋەي ئاستى ھونەرى كارە ھونەرىەكان دادەگرى ھەمان ئەو مەرجانەن كە گىشت چالاكىە مرويىەكان پەيرەۋى دەكەن و پىيەۋەبەندىن، رەگەز و ژىنگە و بارى كۆمەلەيەتى و چەرخ و قۇناغى مېژۋىيى، چونكە ھونەرەكان بە گىشتى كە (موزىكىش يەكىكە لەو ھونەرانە) بە رىگايەكى زنجىرەيى لە ھەست و نەستى مروفىكدا گەشە دەكەن كە ھەلبەتە ئەو مروفە پابەندە بە شارستانىەتتىكى ديارىكراۋ).

ھەستى ستاتىكى ۋەكو بەشىكى گىنگى ھەستى گىشتى كۆمەلگا رەنگدانەۋەيەكى راستگۆيانەي ئەو (تەفاعولانە)ى ژىرخانى كۆمەلگايە بەسەرخانەكەشەۋە. كۆمەلئى بابەتى ديارىكراۋ لە شىۋازەكانى بەرھەمەينان و پەيوەندىيە بەرھەمەينەرەكان (ئابۋورى - كىشتوكالى - پىشەسازى - بازىگانى - خزمەتگوزارى) ھەندى پەرنسىپى بە ياسا دانان و پەيرەۋى رۆشنىبرى و زانىارى دىننىتە بەرھەم. لە چەرخى ئىستا ئەم پەيوەندىيانە لە نىوان يەكتىدا ئاۋىتە دەبن لە نىۋ بازنەي دام و دەزگاكانى ۋلات لە ياسا دانان و راپەراندىن و دادۋەرى و مىدىياكان كە رۆلىكى گەۋرە لە بونىادى كۆمەلگە دىموكراتىيەكان دەبىنن.

كەۋاتە ئەو گۆرانكارىانەي كە لەسەرخانى كۆمەلگادا دەبىنرېن رەنگدانەۋەيەكى يەكسەر و راستەۋخۆي ئەو گۆرانكارىانە نىيە كە لە ژىرخانى كۆمەلگادا روويانداۋە. دروستبۈۋى سەرخانى نوئى زۆرىنەي جار دەكەۋىتە دۋاى دروستبۈۋى ژىرخانى نوئى كۆمەلگا كەۋاتە ناكرى باس لە گۆرانكارىەكانى نىۋ موزىكى رۆژھەلاتى ناۋەرەست بكەين بى ئەۋەي لە كاريگەرىيەكانى كە راستوخۇ كار لە بونىادى سەرخانى مىللەتانى رۆژھەلاتى

ناوهراسست دا دهكهن تيبگهين ئهو كارىگهريانهى كه دهروازهيەك والا دهكهن بۇ خولقاندنى ههستى ستاتيكي له نيو ئهو كومه لگيانه دا.

كهواته بهيه كه وه هه ندى له و ديارده و راستيانه كه له موزيكي ئه وروپي دا رهنگدانه وه يه كي چاكيان هه بووه و زوربه شيان كه وتونه ته ژير روشنايي باس و ليكولينه وه بخينه روو. زورينهى ليئوژينه وه كان كه گوپرانكاريه كانى موزيكي ئه وروپيان كردو ته نامانج نكولى له په يوه ندى نيوان ئهو گوپرانكاريسانه و گوپرانكاريه كانى پيشووتر ناكهن كه به سهر ئايدولوزياي كه ليساندا هاتوون به و پيودانگه ي كه كه ليسان هه ميشه هر له چاخى سهره تايى بلا و بونه وه ي فيكرى (هزرى) ئاييني كرستيانى پشت به ستنى خو ي به هونه ره جوانه كان قايم كردبوو وه كو پيداويستيه كي سهره كي راكيشانى خه لك بو خو ي.

كاتى كه (قوسته ننين) جله وى فرمانه وايي گرته دهست و فرمانى دا كه ئاييني كرستيانى بيته ئاييني فهرمى ئيمپراتوريه تى رومانى (۲۷۲ – ۳۲۷ز) كه ليسانى رومانى به هه موو هيژيه وه توانا كانى خسته گه پر بو يه كخستنى (سيسته م) و (عه قيده) له سهرتاسه رى و لاتى روم دا. رابه رانى كليسا دهركيان به و جياوازي رهفتار و په يره و كردنى سرووته ئايينيه كان كردوو به تايبه ت له رووى موزيك و ته راتيله كانه وه و نه مه ش بيگومان بووه هو ي جياوازيه كي ترسناك له (عه قائيديه كانيانه وه) بو يه :

ئهم رهوشانه ده مانگه يه ننه رهوشيكى ترى گرنگتر كه بريتي يه له :

هه موو ئهو گوپرانكاريسانه ي كه له ئايدولوزياي ره سمى كه ليسان رووياندا وه گشتيان په يوه ست بوون به و گوپرانكاريسانه ي كه بوونه واقيع له سهر ئه رز و گه ز له جيهانى دونيايي داو له دهره وه ي بازنه ي كه ليسان به تايبه تى پيشكه وتنه كان و گوپرانكارى له شيوه كانى به ره مه ينان و په يوه ندييه كومه لايه تيه كان له گه ل گه شه و پيشكه وتنى شيوازه كانى (مانيفاكورا) و پيشكه وتنى پيشه سازى نيوان هه ردوو چه رخي هه ژديه م و نوزديه مدا. هه روه ها گه شه و دروستبوونى كومه لگا بوژوايه كان دواتر سهره لدانى كومه لى بزوتنه وه ي ميللى له و لاتانى ئه وروپا كه توانى مه لبه ندى ئاييني (فاتيكان) له ناوه وه به ژينى و ئهو فرمانه ش وه لاوه بنى كه (پاپا) بتوانى (شا) و شازاده ترو بكات و به پيى فرمان و ده سه لاتى خو ي ئه وانى تر

دابمەزىننى. ئەو گۆرۈنكەرىيە تۈپەنلىرى بىلەن ئۆزىنى ئىسپات قىلىشقا ۋە دەزگا ئايلىنىشقا. بىزوتتەنە ۋە چاڭسازى ئايلىنى (مارتن لوئىس) رابىرايەتى دەگرىد ۋە خۇشى پىلانى ئايلىنى بۇ گەرەتتىن بەلگە بۇ ئۇ ئاستەنگانە ۋە كىلىسا تىپىكە تىپى ۋە ئاكامى ئەو رەنگدانە ۋە كە لە گۆرۈنكەرىيە كانى ئۆزى جىھانى دەرەۋە (دۇنيانى) دا رووياندا. ئەو بىزوتتەنە ۋە (مارتن لوئىس) بۇ ۋە ھۆى روودانى دۇو گۆرۈنكەرى سەرەكى ۋە گەرە لە پىادە كەردى سىرووتە ئايلىنىشقا:

۱) پىشت بەستەن بە زىمانى جەرمەنى لە برى بەكارھىنەنى زىمانى رەسىمى لاتىنى.

۲) پىشت بەستەن بە موزىكى جەرمەنى (كە نىزىكتە لە موزىكى مىللى) لە كاتى چىرىنى سىرووتە ئايلىنىشقا.

**(ھۆگۈ لايىتىنى)** پىلى ۋە ئەو ئەنجامانە ۋە لە چاخى چاڭسازى ۋە موزىكى پىرۇتتەنە كەتتەنە بەيەكى لە ھۆكارە ھەرە سەرەكىيە كەن دادەنرى كە كارىگەرى تا ئىستاشى لەگەلدا بى بەسەر موزىكى مۇدىرنە ۋە ھەيە ناۋىراۋ ئامازە بە سالى (۱۵۰۰) دەكات لەكاتە (لوئىس) لە ھەرەتى لاۋىدايە ۋە خەرىكى ئامادەكارىيە بۇ شۇرەشەكەي. شادەمارى ۋە كات پىكەتتەنە لە جەماۋەر ۋە بۇرژوازىيە كەن كە ھەردوۋىيان بەيەكە ۋە لە چىنى ناۋەندى خەلك دا بوون، ئەو سەردەمە، سەردەمى بوژانە ۋە بازىرگەنى ۋە پىشەسازى ھونەر بوو. ئەو كەلەپوۋرە ئايلىنىشقا موزىكى پىرۇتتەنەنى زەمىنىيەكى لەبارى رەخساندا تا **(يۇھان سىباستىيان باخ)** بتوانى بەرھەمى موزىكى لىۋە بچىنى ئەو ئاكامانە ۋە لە بىزوتتەنە ۋە (ھۆسى) كە لەژىر بالى **(يان ھوس)** دا لە بوھىمىيا چەكەرەي كەرد (چىكۆسلوفاكىيا) ئىستا لەگەل **(غالفانى)** ۋە **(بىورىيانى)** ۋە كارىگەرى راستوخۋى ئەم بىزوتتەنە ۋە بەسەر موزىك لايەنىك بوو لەو لايەنەنى كە پەيوەندىيەكى پتەۋى نىۋان موزىك ۋە ئايدۇلۇژىيە دىيار كەرد.

ئەو پەيوەندىيە نىۋان ھونەر ۋە ئايدۇلۇژىيا ھەموو كات پەيوەندىيەكى پۇزەتيفانە نەبوو بەلكو زۆرىنەنى چار ئاكامى ئەو پەيوەندىيە تراژىدىيە بەسەر كەلتۈۋر ۋە ھونەردا دەشكايە ۋە. لە چاخى بىستەمدا كۆمەلى نىۋونەنى

زىندوومان لەو پەيوەندييانە لەبەر دەستن.

**هتلىر – ستالين – ماو، و شوپشى رۇناكبيرى – مەكارتى لە ولاتە يەكگرتووەكانى ئەمەريكا – خومەينى و شوپشى ئىسلامى لە ئىران – دىكتاتورىيەتى تاكە كەسى و دەستە جەمعى (سەدام حوسەين) وەك نەمۇنە. شەپى سارد كە بوو دياردەيەك و لە چەندىن روووە لىكدانەوہى بو كرا – مەملانىيى بى كۆتايى نايدولۇژياكان و روناكبيرى چ جاي جىهانى ياخود لۇكالى ھاتنە ناوہوہى كۆمپانىيا زالەكانى بازىرگانى بو نيو دونياى كەلتوور و ھونەر بە كواليتىكى نوئ وەك (خانەى چاپ و كۆمپانىياكانى سىنەما و تەلەفزيون – پەخشى راستەوخۆ و زىندى بە ھاوكارى مانگە دەسكردەكانەوہ ئەمانە بەيەكەوہ كاريگەريەكى گەورەيان بەسەر تەواوى بوارەكانى كۆلتوور و ھونەردا بەجىھىشت. بەلام با لىرەدا بىرسىن پەيوەندى ھونەركان (موزىك) وەك نەمۇنە بە نايدولۇژياى كۆمەلگەكانى عەرەبى و ئىسلامى لە كويۇە سەرچاوى گرتووە؟**

پەيوەندى نايدولۇژيا بە ھوشمەندى كۆمەلايەتى (ئىستىكايى) لە نيو كۆمەلگەكانى عەرەبى و ئىسلامى بە چاوى خويندەوہى مېژوويى ئەو كۆمەلگەيانەوہ سەير دەكرى و بەم شىوہى:

ناوچەى جەزىرەى عەرەبى لە چاخى ھەوتەمى زايىنى لەژىر دەسەلاتى ھەردوو گەورە ئىمپىراتورىيەتى (فارسى و بىزەنتى) دابوو. ھەرچى سامان و بەروبووم و داھاتىك ھەبوو ھەمووى لەژىر چنگى ئەوان دابوو. ھەر يەكى لەو ئىمپىراتورىيەتانە خاوەنى سوپايەكى بە ھىز و چەندىن كۆلەگەى پەر لە شارستانىيەتى ماددى و گىيانى و بوارەكانى ھونەر لە رەسم و ويناكردن و پەيكەر تاشى و موزىك و ئەناتۆم و ئەدەب بوون و ھەموويان بەيەكەوہ سەرخانى ياخود لايەنى گىيانى ئەو دوو زلھىزەبوون.

دەسەلاتى بەھىزى ئىمپىراتورىيەتى بىزەنتى بوو ھوى گۆرانى بنەپرەتى رووہكانى ژيانى سىياسى و ئابوورى دوورگەى عەرەبى (كاولبوونى شارە گرنگەكانى پىدەشتى عىراق بە رووخانى شارستانىيەت و ئىمپىراتورىيەتەكانى بابل و ئاشورىيش بەچەند سەدەيەك) ھەروەھا كاريگەريەكى زۆرى مولكدارە عەرەبەكان ھەبوو كە توانىبوويان دەسەلاتى خۇيان بەسەپىن بەسەر بازىرگانى

فینیقیه كان. كاتى كه رۇمانه كان ريگاي بازرگاني دهريايى يان له دهرياي سووردا كرده وه ئەم هەنگاوه بووه ھۆي خاپوور و نەمانى بازرگاني كردن به ريگاي وشكاني، ئەو بازرگانيه كه كۆلەگه ي مولكداره عەرەبەكان بوو له باشوورەوه. له باكوريشەوه (نەبەت) يەكان دەستيان بەسەر بازاري كاروانچيەكان گرتبوو له سالى (۲۷۲ز) رۇمانەكان شيرى تيزيان لەسەر ملي دانىشتوانى (تەدمر) دەسووي و مولكداره عەرەبەكان دواتر نەياتوانى لەژېر زەبر و دەسەلاتى ئەو دوو بوارەي ئابوورى و سياسى رزگاربان بى ناچار كۆچ و كۆچبەر دوا پەناگەيان بوو ئىدى شارە گەورەكان چۆل بوون له سەرمايەدار و پايە و پوول و پارە.

له كاتى له داىكبوونى پىغەمبەر (د.خ) كۆمەلگاي قورەيشى له پەراويزى ميژوودا دەژيان. ئابوورىەكى لاواز كه پشت بەستى بوو به بازرگاني باكور و باشوور واتە (سەفەرى زستان و ھاوين). بەخيوكردى مەر و مالات و حوشتر. تالان بردن له شەپ و شۆر. پەرستنى بت و بەردەكان. ھۆشمەندى كۆمەلايه تى گشتى و ئىستىتىكى ئەوسات تەنھا له ھونەرى شيعردا بەرچەستە ببوو لەگەل كۆمەلئى داب و نەريت و ھەلس و كەوتى ئەو سات كه له سيستەمى قەبيلەدا كەوتبوو ھە.

ليژەدا دەبى پيشبىنى ئەو بەكەين كه ھەر پەيامىك بو گۆرانكارى بارودۆخى دوورگەي عەرەبى بو رزگاربوون لەو دوو ئىمپراتۆريەتە زلھيزە كۆتايى ھيئانە بەو ھەموو كۆلەگە ئايدۆلۆژيانەي كه لەوى باوبوون بە ھەموو ھيما و قەوارەكانيان. بيگومان ئەم گۆرانكارىيە روويدا. پەيامى ئايىنى ئىسلامى پيروژ پەيوەندى نيوان موسلمان و خواي خۆي بە پەيوەندييەكى راستوخو گریدا واتە ھيچ بت و سەنەمىك. وئىنە و رەسم تابلۇ و خانەي پەرستى ناميرى موزىك لەكاتى سرووتە ئايىنيەكان دا نىيە (تەنھا بانگدانىك نەبى كه بە دەنگىكى خۆش) بدرى. لەناوبردى بت و سەنەمەكان لە راستيدا لەناوبردى ھەموو ئەو رەمز و ھيما ئايىنيانە بوو كه ھيچ پايەيەكيان نەما بوو.

دوورخستەنەوى ھونەر جياجياكانى ئەو سات و بەكار نەھيئانيان وەك ھۆيەكاني بلابوونەوى پەيامەكانيان ئاماژەيەكى روون بوو پيش ھەموو شتىك بو خو بە دوورگرتن و دوورخستەنەوى ئايدۆلۆژييەكاني فارسى و

بیزهنتی. ئەگەر چی ئایینی کریستیانی پشت بە ھەر سێ کۆلەگە (الاب و الابن و الروح القدس) دەبەستێ و ھەرچ شتیکی تریش کە لەو دەستەواژەییە دەبیتەو و ھەکو ھیماو چیرۆکەکانی لە خاچ دان و و دوا شیوەن و بەرھەمی زەبەلاحی ئاست بەرز کە لە تابلۆکانی (مەریەمی پاکیزە) و (کوشتارگاگان و سروت و تەراتیلە ئایینیەکان و کۆی ئەو ھونەرە جوانانەش لە موزیک و شانۆکە لە نیو میجرابی کەلیسادا نمایش دەکران بەرجەستە دەبێ. لە بەرامبەردا ئایینی ئیسلام تەنھا بە بانگدان بە دەنگێکی خۆش و بە سۆز و شوینیکی ئارام کە لە گۆرانیکاری کەش و ھەوا موسلمانان پاریزی (مزگوت) پەيامەکی کورتکرەو و کۆتایی پێھینا.

ئەگەر چی لە نیو قورئانی پیرۆزدا ھیچ نایەتیک ھەلۆیستیکی دیاریکراو بەرامبەر موزیک و گۆرانییدا نییە و لە نیو فەرموودەکانی پێغەمبەریشدا ئەوانەکی کە رەوانن و دروستن ئامازە بە ھەلۆیستی نەرمی پێغەمبەر (د.خ) بۆ موزیک و گۆرانی دەکا و لەو یۆ و باسی لێوەکراوە کە ئەم حالەتە وازی لێھێنراوە بە پێی یاساکانی خۆی نەش و نوما بکا پەیوەندیە کەشی لە چوارچێوەی کاری کۆمەلایەتی دیاریکراوە بێ ئەوەی، ئاین، بە شیوەیەکی راستەوخۆ دەستی بەسەردا بگریت و بیجولین.

کاتی کە پەرو بالی ئایینی ئیسلام ھێز و بازووی تری بە خۆوە بینی و شان و شەوکتی بە دیار کەوت و کۆلەگەکانی ئیمپراتۆریەتی ئیسلامی دەرکەوت و توانیان لە دەست جەور و ستەمی ھەردوو ئیمپراتۆریەتی فارسی و بیزەنتی رزگاریان بێ لێرەدا دید و بۆچوونی پیاوانی ئایینی ئیسلام گۆرانیکاری تەواوی بەسەرداھات لە رووی تیرونییان بۆ ھونەرەکان و بە شیوەیەکی پۆزەتیفانە کاردانەوی لەسەر موزیک و گۆرانی دا ھەبوو. بەلام لە ھەمانکاتدا ھەلۆیستیان لەمەپ (تەسویر و پەیکەرسازی) ھەلۆیستیکی زۆر نەگیتیفانە بوو ئەم حالەتەش تا چەرخێ نۆزدەییەمی کیشا. لێرەدا پرسیارێ دیتە پێشەو. بۆ گۆرانیکاری لە ھەلۆیستی زانایانی ئیسلامی شەریعەتی ئیسلامی دا روویدا. ئایا بۆ ئەوەی کرانەوہیەک لە دەروازەیی ریگا پێدان بۆ مومارەسەیی موزیک و گۆرانی دا بکریت؟

لەمەر ئەم خالەدا (ئەنوەر ئەلروفاعی) لیکۆلەر لە کتیبی (مێژووی



**هونەر له لایه‌ن عه‌ره‌ب و موسلمانان** وا باسی ئەم ئاریشه‌یه ده‌کا ده‌لی:  
 (هونه‌ری شوینگا (په‌یکه‌ر) به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ و دیاریکراو به‌شیکی زۆری هه‌ست و نه‌ستی مرۆڤ ده‌ورژینیی و وا له‌ مرۆڤ ده‌کا که بکه‌ویته‌ داوی گومان و خۆ خورادنه‌وه‌و به‌رده‌وامیش نه‌سره‌وتنی به‌داوایه‌، چونکه‌ ئەم (په‌یکه‌رانه‌ گوزارشت له‌ حاله‌تیکی دیاریکراو مه‌به‌ستدار ده‌که‌ن که‌چی موزیک و گۆرانی گوزارشت له‌ خودی رۆحی مرۆڤایه‌تی ده‌که‌ن و وێژدانی خه‌لك ئاسووده‌ ده‌که‌ن.

بوونی په‌یکه‌ر و ویناکردنی خواوه‌نده‌کان له‌ لایه‌ن عه‌ره‌به‌ کۆنه‌کانی سه‌رده‌می پێش ئیسلام به‌ به‌لگه‌وه‌ بۆ ویناکردنی خواوه‌ند و باوه‌ره‌ ئایینییه‌کانی ئەو سات بووه‌ که‌چی موزیک و گۆرانی به‌ تاییه‌ت (فۆلکلۆر) هه‌میشه‌ ئەو په‌یامه‌ی گه‌یاندووه‌ که‌ گوزارشت له‌ خودی مرۆڤایه‌تی و کاردانه‌وه‌کانی ژبانی پۆژانه‌ی خه‌لك بکات.

لاسایکردنه‌وه‌ی قودره‌تی خۆی گه‌وره‌ له‌سه‌ر خولقی‌نه‌رانی خۆی بابه‌تیک بووه‌ هه‌میشه‌ ناپه‌سند و نا به‌جی بووه‌ و هه‌یچ کاتیکیش نه‌بۆته‌ مایه‌ی دلخۆشی یاخود ره‌زا وه‌رگرتن. ئەم حاله‌ته‌ له‌ هونه‌ره‌کانی په‌یکه‌رسازیدا به‌ شیوه‌یه‌کی روون ره‌نگدانه‌وه‌یان ده‌بی کاتی له‌ په‌یکه‌ریکدا لایه‌نیکی مرۆڤانه‌ یاخود سازکردنی په‌یکه‌ریکی که‌سایه‌تیه‌ک ده‌سازینری. که‌چی له‌نیو ده‌نگه‌کانی موزیک و ده‌ق و تیکست و گۆرانیه‌کاندا که‌ ماده‌ی خامیان ته‌نها (ده‌نگ)ه‌و به‌ شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کانیش توخنی بابه‌ته‌کانی خوارده‌وه‌و زینا و بابه‌تی قیژه‌وه‌ر ناکه‌وی لێرده‌ا ئەم (ده‌نگ)ه‌ به‌ بابه‌تیکی زیندوو داده‌نری بۆ بونیادکردنیکی گه‌وره‌تر له‌ روه‌ی دارشتنی بابه‌تیکی گۆرانی ئامیز و له‌هه‌مان کاتیشدا دووره‌په‌ریز ده‌بی له‌ حاله‌تی گومان ته‌نانه‌ت له‌ لایه‌ن موسلمانه‌ تونره‌وه‌کانیشدا (لێرده‌ا ئەو ته‌وژم و هه‌یرشه‌ی که‌ له‌ قورئاندا کراوه‌ته‌ سه‌ر شاعیره‌کان له‌به‌ر ئەوه‌ نه‌بووه‌ که‌ ئەوانه‌ شاعیرین به‌لکو به‌ سیفه‌تی ئەوه‌ی ئەوانه‌ شه‌ریک و بابه‌تی تریان بۆ ئایین و خودا) دروستکردووه‌.

به‌ هه‌رحال، ره‌وش و هه‌لۆیستی شه‌رعی ئیسلامی له‌سه‌ر هونه‌ره‌کان تا ئەمڕۆ مشت و مپری له‌سه‌ره‌و ئەو مشتومره‌ که‌وتۆته‌ نیو بازنه‌کانی

(دووره پهریزی و هه لویستی نیگه تیف و پۆزه تیقانه) ئەمەش بەبێ، بیروبوچوون و قهناعەتی خودی زانیانی ئیسلامی که هه موویان بهیه که وه دهچنه نیو خانە ی (ئییجتهاد) کۆمه لێ مه لبه ندی ئایینی هه مه جوړ هەن که فه توای جوړاوجوړ له سه ر شیاو و نه شیاوی هونه ره کانی (موزیک، ئەدهب، سینه ما، چاندنی ئەندامه کانی له ش، دیموکراتی، ژنهنانی مسیار، بابەتی سیاسی، ته نانه ت سورانه وه یاخود نه سورانه وه ی زهوی) ده دەن.

ئەو سه قامگیریه ی له بواره کانی ژبانی نیوان هه ردوو فه رمانه وایه تی (ئهمه وی و عه باسی) دا به دی ده کرا له رووی هه رزانی و گه شه کردنی خیرا و گرنگیدان به زانست و وه رگی پان و فه لسه فه بووه هوی پاوان کردنی زه مینه یه کی له بار بو گه شه کردنی موزیک و گۆرانی. لی ره دا به شیوه یه کی به ربلاو دانراوه کانی (کندی و فارابی و ئیین سینا و ئیین روشد) له بواری تیۆره کانی موزیک و ستیتیکای موزیکی بلاو بوونه وه و کۆمه لێ پیاوانی ئایینی که گرنگیان به (ته سه وه وه) ده دا (کتیبه کانی بریانی سه فا) یان له گه ل ده یان له فه یله سوف و زانیان و ئیمامه کان و پیاوانی ئایینی که هۆگری موزیک بوون راقه ده کرد و له ژبانی رۆژانه یاندا ده کاریان ده بردن. ئەم ره نگدانه وه ش ته نیا و ته نها له وه دا به رجه سه ته بیوو که که ش و هه وایه کی کراوه و هۆشمه ندیه کی ستیتیکی گشتی بالی کیشا بوو به سه ر کۆمه لگا کانی ئەو سه رده مه.

ئەو گرنگیدانه به تیۆره کانی موزیک که له بواری ستیتیکیدا ره تی دا بوو گه یشتبووه بواری ماتماتیکی شیکردنه وه ی زانستی له زۆر پیگه و شویندا که ش و هه وایه کی له باری ره خساندبوو بو دروستبوونی په یوه ندی فولکلوری نیوان (به غدا و دیمه شق و ئەنده لوس) هه روه ها کۆمه لێ له مه لبه نده کانی کلتووری له ولاتانی رۆژاوا ئەم که ش و هه وایه له باره بووه هوی دروستبوونی دیالوگیکی به رده وام له بواره کانی هونه ر و ستاتیکا و فه لسه فه ته نانه ت له وه ش ره تی داو گه یشته ئەوه ی که دیالوگ له مه ر ره وشه کانی ئایدۆلۆژیای زۆر هه ستیار بکری.

بیر و بوچوون و تیروانینه کانی فه یله سوفه عه ره ب و موسلمانه کان به تاییه ت له بوچونه کانی (ئیین روشدا) به شیوه یه کی راسته وخۆ و نا راسته وخۆ بووه هۆکاریکی یارمه تیده ر بو فه یله سوفه کانی رۆژاوا له

چاخەكانى ناوہراستدا بۇ ئەوہى بەگژ ئەو ئايدا تاكپروانەى كەلىساي كاسولىكى دابچنەوہ بۇ ئەوہى بتوانن ھونەرىكى جىھانگەرايى بىننە ئاروہ كە لەسەر بىنەماكانى چەمكى مرقۇقاىەتى بۇ جىھانى دەستبەركراو دامەزرايى . لە ناوہراستى چەرخى نۆزدەيەمداو لە ئاكامى چەند ھۆكارىكى خۇخواردنەوہو شۆپش و شەرو ئاشوبەكانى خاچپەرسىت و ھىرشەكانى (مەغۇل و سەلجوقىيەكان)، شارستانىيەتى ئىسلامى تووشى نەھامەتى و لىكترازان ھات، ئەم حالەتەش بەردەوامىيەكى زۆرى خايد و تا كۇتايىيەكانى چەرخى نۆزدەيەم چاكسازى بە خۇيەوہ نەبىنى ئەمەش لە ئاكامى كارىگەرىيەكانى بوارى كۆمەلەيەتى و كلتورى جىاوازەوہ ئەم گۇرانكارىيە سەرى ھەلدا .

بەلام لە ئەوروپادا ماوہى درىژەدادپى نىوان چەرخى پانزەيەم تا دەگاتە چەرخى نۆزدەيەم ماوہىيەكى زۆر بوو كە تىايدا كۆمەلنى كودەتاي رىشەيى لە نىو كۆلەگەكانى كۆمەلگا روويدا لەوانە (چەرخى بوژانەوہ، بزوتنەوہى چاكسازى ئايىنى، دۆزەرەوہكانى جىۋپۇلىيتىكى، دەرکەوتنى مېتۇدى عەقلانى، دەرکەوتنى كەسايەتى داگىرکەر و بە تالانبردى سامانى گەلان، شۆپشەكانى گەلانى ئەمىرىكى و فەرەنسى لە چەرخى ھەژدەيەم، كارىگەرى شۆپشى فەرەنساىى لەسەر گشت بوارەكانى ھۆشمەندى، گۇرانخوزى لە ئۇپىراى بى نرخەوہ بۇ موزىكەكانى بتھۇن گرژبوون و توندبوونى مەملانى نىوان ھەردو چەمكى دژ بەيەك، كە لە پەيوەندى نىوان كەس و دەولەتدا خۇى دەبىنىيەوہ . پاوانبوونى كۆلەگەكانى ئابوورى پىشەسازى، پىشكەوتنى گەورەى بوارەكانى رومانىتىكى لە فەلسەفە و ھونەر و ئەدەبدا)، ئەم حالەتە و چەرخە يەك بەدوايەكەكانى سەبارەت بە كۆمەلگاكانى عەرەبى و ئىسلامى چەرخى رۇچوون و ديارنەمان و پاشەكشىي گشت لايەنەكان بوو، چونكە لەويدا فەرمانرەوايى لە مست عوسمانىيەكان بوو ھەر ئەمەش بوو ھۆى ئەوہى، كە ناوچەيەكى فراوان بکەويتە ژىر ركىفى داگىرکەران تەنانەت لە ئەوروپايەكانىشەوہ، بۇيە كۆمەلگاكان سەرىۋشى سەريان دانايەوہ و كپ بۇى دانىشتن . ئەم رووداوى لە خوارەوہ دەيگىرنەوہ، كە بەزمەساتىكى تراژىديايىيە باشتىن نمونەى ئەو

سەردەمەيە:-

كاتى كە فەرنسىيەكان لە چەرخى ھەژدەيەمدا تونيان ولاتى ميسر داگير بكن، لەگەل خوياندا گرۆپيكي زانستى ئەكادىمييان ھىنابوو كە پيكتھاتبوون لە (٤٨) كەس و ئەم زاتانە پسيپور بوون لە گشت بوارەكانى زانستى. ئەم گرۆپە لەبەر چاوى زانايانى ئىسلامى ئەو سات كۆمەلى تاقىکردنەو ھەژموني كيميائيان ئەنجامدەدا تا ئەو پيشكەوتن و زانستە نوويانەيان پيشان بدن كە شارستانىەتى نووى و شوپشى پيشەسازى وەدەستى ھىنابوو. ھەندى لەو زانايانە و لەوانە (عەبدولپرحمان ئەلجەرتى) دەستخوشى ليكردن و بانگەشەى ئەو ھى بۆ كردون كە خەلك لەگەليان ھاوكارى بكات، بەلام ھەندىكى تر وەكو (شيخ خەليل ئەلبەكرى) پرسىارى لە (بوتوليه)ى زاناي فەرنسى كرد: ناي دەتوانى لە ھەمان نان و سات لە قاھيرە و مەراكيش دابى؟ ئەم پرسىارە دەوروبەرو زاناکەى بیدەنگ كرد.

داگيركەران و بازووى پۆلاينى ھىزە دەرەكەكان كۆمەلگاكاني عەرەبى و ئىسلاميان راستەوخۆ بەرامبەر بە بەرەركانيەكانى چەرخى نووى دا دانا. تاكە چەكى ئەو كۆمەلگا عەرەبى و ئىسلاميانە تەنھا برىتى بوو لەو بابەت و ئايدىا و مېتۆدانەى كە كەلەپوورى چەرخە دريژەكان بوو كە تىكرايان لە (دە) سەدەدا نوقمى ئەزانين و نەقامى ھاتبوو.

يەكەمىن ھەولى ژيانەو ھى فېكرى و سياسى و ئابوورى و عەسكەرى لە ميسردا كاتى كە (محەمەد عەلى پاشا) لەسەر تەختى فەرمانرەوايى دابوو ئەو بابەتە گرنگە بوو كە خوى لە (ناردنە دەرەو ھى قوتابيان و فيرخوازن) دەدا بۆ ئەو ھى بخوينن و شارەزابن لە جىھانى دەرەو ھى ميسردا. بۆيە دەسكرا بە دامەزراندنى چاپەمەنى و گوڤار و روژنامە و خانەى شانۆ ھەريەك لە پيشەنگانى بوژانەو ھى ئەوسات (محەمەد عەبدە و جەمالەدينى ئەفغانى) روئيكي گەورەيان بيىنى بۆ ھەستکردنى ئەو كۆمەلگايانە بەو بارودوخە شپيرئو ھى كە تىي كەوتبوون.

سەرەتاكاني چەرخى بيستەم و تا دەگاتە كۆتايى شەرى جىھانى يەكەم ھەلوئىستەيەكى پر ماناي دەوى بۆ ئەو ھى لە بنج و بناوانەو ھە لە مەسەلەكان بگەين!! كاتى كە ھەموومان بەيەكەو ھە پيمان نايە چەرخى بيستەم پەيوەنديەكى نەپساو ھى گەورە لە ملمان ئالابوو ئەو ھى پەيوەندى خزمەتكار

بە گەرەكەيەوه لە رووی ئابووری و سیاسیدا. لیڤرەدا دەتوانین ئاكام و ماناكانی ناوهرەوی ئەم پەيوەندییە لە رووی كۆمەلایەتی و كلتوری و هونەری و فیکری بنەرخین! ئەم ماوهیە ماوهی سەرھەڵدان و دروستبوونی كۆمەلە و حیزب و بزوتنەو سیاسیهكان بوو ھەرھەھا شوڤش و سەرھەڵدان لە دژی جۆرھە داگیرکەری فکری و سیاسی لە ترۆپیکداوو گەشە و نەشونوما کردنی ھۆشمەندیی سیاسی لەگەڵ گەشەي ھۆشمەندیی كۆمەلایەتی لە ئەدەبیاتی زۆرینەي ئەو حزب و ریکخراوانە رەنگدانەوي دیاری ھەبوو. ئایدۆلۆژیەکان لە نیوان ئیسلامی و نەتەوہی و مارکسی و لیبرالی و لە ھاوشیۆہی ئەوروپی دا دەخولانەوہو لە ناوہرۆکیشدا سیستەمەکانی پادشایی و شانشین و خیلەکی و کۆماری بالا دەست بوون کە ھەریەکیان لە ژیرخانی كۆمەلایەتی دا جیاوازیەکی زۆری لەگەڵ ئەوي تریان دا ھەبوون. بە دۆزینەوي نەوت كۆمەلگاكانی خویان لە بەرامبەر بارستاییەکی گەرەوی کاریگەری پەيوەندییە ئالۆزەکان بینہوہ کە ھەموویان پۆلیکی گەرەیان لە دروستبوونی ھۆشمەندیی گشتی كۆمەلایەتی و لە نیویشیدا بیگومان ھۆشمەندیی ستاتیکی كۆمەلایەتی.

لیڤرەدا ئەو پەيوەندییە بە موزیکەوہ شیدەکەینەوہ:

ھەر لە چاخی (ئەبو فەرەجی ئەسفەھانی) کە دەکاتە چاخی دەہم و باسکردنی بە لەزەتی ھەوال و دەنگوباسی موزیک و موزیسەنانی ئەوسات لە کتیبی (الغانی) وردە وردە ھونەری گۆرانی و دانراوہکانی موزیک بەرہو لاوازی ھەنگاوی دەنا، ھەر دوای ئەوہ لە سالی (١٢٨٥ز) کاتی مەغولەکان بەغدايان ویران و کاوکرد، ھونەری موزیک یەکی لە پیگە و شوینە ھەرە درەوشاوەکانی خوی لە دەستدا و بە گرتنە دەستی فەرمانبەرہوایی لەلایەن تورکەکانەوہ لە سالی (١٥١٧ز) و گواستنەوي مەلەبەندی فەرمانبەرہوایی بۆ ئەستەنبول کاریگەری کلتوور و موزیکی تورکی بالی کیشا بەسەر موزیکی كۆمەلگاكانی عەرەب و ئیسلامی ئیدی ئەم موزیکە وەکو ئەوي لە قۆزاخەيەکدا بی ئاوا لە تەکیەي شیخ و دەرویشەکان و مزگەوتەکاندا ھەناسە برکی بیو لەگەڵ ئەوہشدا ھەندی لە موریدانی موزیک پەیرہوي ئەم موزیکەیان دەکرد و پاراستنی ئەو کەلەپوورہیان خستبووہ سەرشانی خویان وەلئ کە جاریکی تر رۆح و گیان کرایەوہبەر موزیک و گۆرانی ئەو

کۆمه‌لگایانه رۆلی سهره‌کی ناساندن و دووباره ژيانه‌وه‌ی ئه‌و بواره که‌وته ئه‌ستۆی ئه‌و ده‌رویش و مورید و شیخ و هونه‌رمه‌ندانه‌ی که له‌سه‌ر ده‌ستی ئه‌وانه‌وه پی‌گه‌شتن.

له‌به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌شدا ره‌وتیکی تازه که له‌ ده‌روه‌ی ئه‌و کۆمه‌لگایانه په‌روه‌ده ببوو که (کاریگه‌ریه‌وون به‌ موزیکی ئه‌وروپی) ده‌ستی پیکرد و له‌گه‌ل دامه‌زراندنی یه‌که‌مین ئامۆژگای موزیکی سه‌ربازی له‌لایه‌ن (محهمه‌د عه‌لی پاشا) که به‌مه‌به‌ستی بوو دام و ده‌زگاکانی ده‌وله‌ت بونیات بڤی و دواتریش ئه‌م هه‌وله له‌لایه‌ن (خدییوی ئیسماعیل) درپژهی هه‌بوو ئه‌و ده‌یویست موزیکی ئه‌وروپی به‌ره‌به‌ره‌وه هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو رووه‌و کۆمه‌لگای میسری و بواره کۆمه‌لایه‌تیه‌که هه‌نگاو بڤی و سهره‌تاکانی چه‌رخ‌ی سیسته‌م ئاکامه‌کانی ئه‌م هه‌ولانه به‌ دیارکه‌وتن و کاریگه‌ریه‌کانی موزیکی ئه‌وروپی ره‌نگدانه‌وه‌ی چاکی هه‌بوو کاتێ له‌ ئامۆژگاکانی موزیکه‌وه ده‌خویندرا و به‌ دامه‌زراندنی یه‌که‌مین ئامۆژگای موزیکی عه‌ره‌بی له‌ سالی (۱۹۲۹) که به‌ (ئامۆژگای فواد) ی یه‌که‌م ناسرابوو ئه‌و بو‌ارو کاریگه‌ریانه‌ی موزیکی ئه‌وروپی له‌ فیکری هونه‌ری عه‌ره‌بیدا شوینپیگه‌ی چاکی بۆ خۆی کرده‌وه.

هه‌ریه‌که له‌ ولاتانی عێراق و سوریا و ولاتانی رۆژئاوای عه‌ره‌بی بنه‌ماکانی موزیکی عه‌ره‌بیان به‌لاوه‌ گرنگ بوو به‌ به‌رده‌وامیش پارێزگاریان لێ‌ده‌کرد. به‌لام ولاتی میسر به‌و گرینگیه‌ کلتوری و جوگرافی و سیاسی و دیموگرافیه‌ی که هه‌یبوو توانی لایه‌نه‌کانی هونه‌ر و ئه‌و گۆرانه‌کاریه‌ی که تیایدا روویاندا به‌ره‌و ناقاریکی نوێکار و نوێخو‌ان بڤا کاتێ خۆی رابه‌رایه‌تی بزوتنه‌وه‌ی نوێخو‌ازی ده‌کرد. له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا له‌ عێراق توانرا. پارێزگاری له‌ (مه‌قامی عێراقی) بکری که هه‌ندێ که‌س ره‌گ و ریشه‌که‌ی ده‌گه‌ریته‌وه بۆ گۆرانی گوتن له‌ چه‌رخ‌ی عه‌باسیدا که بیگومان کاریگه‌ری موزیکی فارسی و تورکی و کوردی به‌سه‌ره‌وه‌یه، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا توانی پارێزگاری له‌ ناوه‌پۆکه ره‌سه‌نه‌که‌ی خۆی بکا. هه‌روه‌ها له‌ سوریا به‌ گشتی و له‌ شاری (حه‌له‌ب) به‌ تاییه‌تی ئاداکردنی گۆرانی ره‌سه‌نی عه‌ره‌بی که خۆی له‌ (موه‌شه‌حات و سه‌مای (سه‌ماح) که له‌ یه‌کێ له‌ ته‌کیه‌کانی ئه‌و شاره‌ گه‌شه‌ی ده‌کرد به‌رده‌وام له‌ تازه‌کردنه‌وه‌دا بوو (سه‌ماح سه‌مایه‌کی ته‌سه‌وف) انه‌یه کاریگه‌ریه‌کی ته‌واوی هه‌بوو له‌ به‌رده‌وام بوونی ئه‌و ره‌وته‌ پێشکه‌وتوخوازه. به‌ هۆی ئه‌و

هونەرمندانەى شارى (حەلەب) كە دواتر كوچ و بارگەيان تيكننا و بەرەو  
 ولاتى ميسر چوون، بنەما و سەرەتايە رەسەنەكانى موزىكى سورى بوو  
 پيگە و بنەمايەكى گرنىگ بو ئەو بزوتنەو موزىكيە، كە دواتر توانى  
 نوپكارى بىەخشيتە ئەو لايەنەى گورانى گوتن كە ئەو سات لە ميسر باو بوو.  
 لە سالى (۱۹۲۳) بانگەشە بو ئەو كرا كە كونگرەيەكى جيهانى بو موزىكى  
 عەرەبى ريكبخرى لە پيناو تووژينەو و ليكوئينەو لە هوكارەكانى  
 چالاکردنى موزىكى عەرەبى و پاريزگارى كردن لە مورك و خەسلەت و  
 تايبەمەنديەكانى، لە سالى (۱۹۴۰) ئوركسترايەكى روژئاوايى لە راديوى  
 دەولەت دامەزرا، بو ئەو بە بەردەوامى موزىكى سەمفونى پەخش بكات. لە  
 سەرەتاكاني چاخى بيستەم دا هەول و ناكام و كاريگەرى موزىكى ئەرەبى بە  
 ئاسايى و بى هيچ گرفتىكى ئەوتو بالى بەسەر بوارەكانى كلتور و موزىكى  
 عەرەبىدا دەكيشا بە بەلگەى ئەو كە لە دام و دەزگا هونەرى و ناموزگاكاني  
 سەردەستى ئەو ماموستايانەى كە لە دەروە خویندبويان وانەكان  
 دەوترانەو و گرنگيەكى رادەبەدەرشى پى دەدرا و ئەم رەنگدانەوئەو بوو  
 هوى ئەو كە لە نيوان هەردوو گروپى (پاريزگاراني كەلەپوور و گروپى  
 نوپكارى لە موزىكى عەرەبى) مەملانئىيەكى گەرە بەرپا بى و هەريەك لەم  
 گروپانە بە هيئانەوئەو كۆمەلئى نمونەى زىندوو لە بوارەكانى ئەدەب و شيعر  
 و فەلسەفە و سياسەت و زانستە كۆمەلەيەتيەكان دەيويست ئامانجەكانى  
 خوى بپيكي.

هەر لەگەل ئەوئەشدا لەوكاتەى كە ميسر لەژير چەپووكى داگيركەرى  
 بەريتانى دا دەينالاند ئەو مەملانئى يە لە روانگەى نايدولوزياو رەنگدانەوئەو  
 هەبوو (هەر چەندە ئەو تيروانينە جوړيك لە يەكتەر تيگەيشتن و هەلەى زەقى  
 بە خوئەو بىنى) لە نيوان کرانەوئەو هاوچەرخیتى وەرگرتنى زانيارىيەكان و  
 ئەوانى تر كە هەموو شتىكى دەرەكى و ئەوروپايان رەتدەكردهو هەميشە  
 گوڤگرتن بو موزىكى لوکال كە تيايدا روالەت و هوشمەندى كۆمەلەيەتى و  
 ستاتىكى بە ديار دەكەوئ و هەر لەم روانگەيەشەو هەموو ئەو هەولانە  
 رەتدەكاتەو كە بەها شارستانى و زمانەوانى و ئەدەبى و ئايينىيەكانى  
 ميللەت لەكەدار بكرئ. لە ئيو ئاپوزاى ئەم دەنگانەدا (عەبدە حامولى و شىخ  
 سەلامە حىجازى و سەيد دەرويش پەرودەبوون).

لهگەل ئەمەشدا با بزائین کەش و ھەوای سیاسی و کۆمەلایەتی میسر ئەو سات لە چ باریکدا بوو؟

بانگەشە و بانگەوازی چالاکوانی چاکسازی و بوژانەو بەرەبەرە کاریگەری بەسەر بواری سیاسی و کۆمەلایەتی ئەوسادا ھەبوو لە سەرۆکی ھەمووشیانەو شێخ (محەمەد عەبدە) بوو (خانەئەلئەلسن) بەردەوام بوو لە ھەرگێرانی بەرھەمە ئەدەبی و ھونەرییەکانی ئەوروپی بۆ سەر زمانی عەرەبی و ناردنی فیڕخووازان بۆ تەواوکردنی خۆیندنی بالآ لە ولاتانی ئەوروپا و رۆلێکی پۆزەتیقانی ھەبوو بۆ شارەزابوون لەو پێشکەوتنە بەرچاوانەیی لە ھوارە جیاگیکانی ژیان و دەست ھاتبوون، لێرەدا کۆمەلای نایدیادی دادپەرۆری کۆمەلایەتی و بلاو بوونەو ھەوای خۆیندنی نوێ لە سەرتاسەری شار و کۆمەلگای میسری کاریگەری گەورەیی ھەبوو، پرۆشکی ئەمە گەشتە شوڕشی (عورابی پاشا) و خەباتی (سەعد زەغلول) و تەنانەت خەلکی سەر شەقامی میسریش، بۆیە کاریگەریەکانی جەنگی جیھانی یەكەم کاریگەری راستەوخۆی بەسەر میسروە ھەبوو کۆمەلای نایدیا و نایدۆلۆژیای نەتەوایی و نایینی و مارکسی و لیبرالی سەری ھەلدان (دواتر بۆ ھەمووان روونبوو و ھە پاش کۆتایی ھاتنی جەنگی جیھانی یەكەم ئەو سەریەخۆییەکی کە دراو بە ولاتانی عەرەبی تەنھا مەرکەبی سەر کاغەز بوو و چی ترنا).

سەبارەت بە بواری ئابووری، رژیمة عەرەبییەکان نەیانتوانی داخواری و پێداوێستییە ئابورییە سەرەتاییەکانی گەلەکانیان داوین بکەن یاخود ھەر ھیچ نەبێ بتوانن تەکانیک بەدەنە بواری شپریوی ئابووریان. بونیادی کۆمەلایەتی ئەوسات لە سیستەمی (بەگ و مولکدارو بازرگانەکان) ھیچ گۆرانکارییەکی گرنگی بەخۆیەو نەبینی بەلکو بە شیوہیەکی بەرچا و دووبارە حالەتی دەرەبەگایەتی لەنیو چینیەکانی کۆمەلگادا سەری ھەلدا یەو و ھیچ دەسەلاتیکیش لەژێر ئەو سیستەمە کۆنە پەیرەو نەدەکرا (پیش ۲۳ تەموزی سالی ۱۹۵۲) بە دا بەشکردنی میراتی ئیمپراتۆریەتی عوسمانی کە خۆی لە دروستبوونی چەند ولاتیک دەبینیەو تەوانرا دەسەلات بەسەر ئەو ولاتانەدا بچەسپینری پاش ئەو ھەوای کە بیروکەیی یەکییتی عەرەبی لە نیوہندە کۆمەلایەتیەکاندا داخوارییەکی گشتگیربوو. لەنیو ئەو حالەت و بارودۆخە جەنجالەدا ئاریشەیی فەلەستینی سەری ھەلدا ئەو ئاریشەییەکی کە بۆ زۆریک لە



پارته سیاسیهکانی ئەو سات که ئایدۆلۆژیاییهکی نەتەوهییان پەیرهو دەکرد  
هەر شەیهکی راستەوخۆ بوو بۆ لێدانی گیان و کیانی عەرەبی لە قولایی  
یەو. هەر لەژێر ئەم بارە ناھەموارەشدا بوو کہ سیستەمی پادشایی رووخواو  
(جەمال عەبدولناسر) وەکو ئالاھەگەری گۆران و خوینی نوێ شۆرشی  
سالی (۱۹۵۲) دەرکەوت.

ئەو بارودۆخی که لە دوای شەری سوەیس کەوتەوہ لە (پەیمانی بەغدا،  
ھێرشی ئەمەریکا بۆ سەر ناوچەکە، بزوتنەوہکانی سەرپەخۆیی  
نشتمانی لە ئەفریقا و ئاسیا، دروستبوونی چەندین پرد و رینگای  
ئازادی بەرەو بەرەو سوسیالیستی، ھەنگاوانان بۆ وەدیھێنانی دادوہری  
کۆمەلایەتی لە میسەر) ئەم ھەموو بارودۆخە ئالۆزە وای لە جەمال  
عەبدولناسر کرد کہ ھەست بەو گۆرانی بکات و وای لێ بکات کہ بتوانی  
کەش و ھەوایەکی کۆمەلایەتی کلتوری بخولقینێ کہ لەگەڵ ئاکام و  
ئامانجەکانی شۆریش و سەرکردایەتی ئەوسات ھاوشانبێ ئەم حالەتەش و  
گوزارشتی لێوہکرا کاتێ بە راشکاوی لە وتیەکدا بەرجەستە کرا کہ دەلی:

(شۆرشی کلتوری بنەمای شۆرشی سیاسی و ھەر وہا بنەمای شۆری  
کۆمەلایەتیشە) چونکہ ویناکردنی ساتە تالەکانی ژیان و لە ئاریشە  
گۆرانی کلتوری دەکا کہ ئاریشەیهکی ھەنووکەیی بێ بۆ تێپرامان و  
چاکسازی. بۆیە تێپروانین بۆ ھونەر و کلتور لەوہدا بەرجەستە ببوو  
کہ: (شۆرشی کلتوری خۆی لە پینا و خزمەتی شۆرشی سیاسی و خزمەتی  
شۆرشی کۆمەلایەتی دا دادەنێ) بۆیە لە ئایدۆلۆژیای ئەو رژیمە پلە و  
پایەیهکی شایستە درا بە رۆلی ھونەر و کلتور چونکہ بە پێی ئەوہی کہ  
ئامانجەکانی ئەو رژیمە لەسەر ئاستی کۆمەلایەتی و سیاسی و ئابووری  
داخوایییەکی ئەو جەماوہرە فراوانە بوو ئەو بوارەکانی راگەیاندن و  
چۆنیەتی مامەلەکردنی بوارەکانی تری ھونەر و کلتور توانیان ئەو شەرعیەتە  
لەو جەماوہرە وەر بگرن و پێگەیی خۆیان وەکو سیستەمی دەولەت لەناو  
جەماوہردا قایم تر بکەن لەگەڵ ئەوہی کہ دام و دەزگاکانی دەولەت مۆرکیکی  
دەمکوئەرانەیان ھەبوو کہ خۆی لە پیاوانی ھەوالگری (ئاسایشی سیاسی)  
دەبینیەوہ. دەسەلات لە گەرمەیی بارودۆخی و لاتدا ھەمیشە چاودیاری دیار دە

كۆمەلەيەتەيەكەنى نىۋ كۆمەلەنگا دەكات و ھەموو چالاكىەكى مروىي دەخاتە نىۋ يەك چوارچىۋەي ديارىكراۋى خۆي كەچى كلتور و ھونەر ئەو دەسكردنەۋە داھىنەرانەيە كە بەرەۋ بابەتى خولقينەر دەمانبا ئەگەر چى دەسەلات لە ھەموو بارودۇخەكاندا دەيەۋى ھاۋسەنگىكە بداتە بابەتەكان و تاى تەرازوو بە ھىچ لايەكدا لارنەبىتتەۋە، چونكە ھىزە كلتورىەكان ۋەكو ئەۋەي كە (ھىرپرت رىد) باسى لىۋە دەكا و دەلى (ئەۋان ھەمىشە لە حالەتى ياخى بوون دان، ئەۋان ھەست بكن ياخود ھەست نەكەن ھەمىشە دەيانەۋى ئەۋ بۆتە و چوارچىۋانە تىكبشكىنن كە بونەتە بەر بەست لەبەردەم گەشە و نەش و نوما سروسىتەكەي خۆيان ياخود بونەتە رىگر لەبەردەم كرانەۋەي دەروازە و دەلاقە داخراۋەكان).

كەۋاتە پرسىيار لىرەدا ئەۋەيە ئايا رەۋشى كلتور و ھونەر چۆن دەبى ئەگەر بەۋ ناراستەيەدا نەۋا كە دەسەلات مەبەستىتەي؟

لىرەدا ئاكامەكان ھەمىشە بە دلى رابەرانى ئەۋ كلتور و ھونەردا نابى بە تايبەت ئەگەر بوارەكانى دىموكراتى و ھەمەلايەنى سىياسى دوورە پەرىز ياخود بوونيان نەبى لەۋ مەسەلەيە گىرنگە. لەگەل ئەۋەشدا ۋلاتى مىسر لەكاتى گىرتنە دەستى دەسەلات لەلايەن عەبدولناسرەۋە ھەنگاۋى گەۋرەي بەرو بونىادنانى كۆمەلى دەنگاۋى كلتورى و ھونەرى دا و ھەۋرەھا گىرنگىدان بە دروستبوونى پىگەيەكى فراۋان كە بىتتە بنەما بۇ پىشكەۋتنىكى گەۋرەتر ئەمەش لە دروستبوونى دەيان مەلەبەندى رۇشنىبرى دا خۆي بىننىيەۋە كە سەرانسەرى ئەۋ ۋلاتەي گىرتەۋە و بوۋە ھۆي ئەۋەي بە دەيان گۆقارى تايبەت بە بوارەكانى شانۆ و سىنەما و ئەدەب و ھونەرى شىۋەكارى موزىك دەرىچى و پىشتىگىرىيەكى تەۋاۋىش بە دەست ھات بۇ بىناكردن و دامەزراندنى ژمارەيەك لە نامۆزگا و بەشە جىاجىياكانى موزىك و شانۆ ھەروەھا بەستنى كۆنگرەي دوۋەمى نىۋ دەۋلەتى موزىكى عەرەبى كە لە سالى (۱۹۶۹) بەسترا يەكى لەۋ دەسكەۋتانه بوو كە گىرنگىەكى رادەبەدەرى ھەبوۋلەۋ ساتەدا و كۆمەلى قوتابخانەي ھونەرى لە بوراى گۆرانى شانبەشانى يەكتر لەگەل كۆمەلى لە تىپە ھونەرىيە موزىكىەكان دروستبوون و ئەزمونى گەۋرەي (ئەبو بەكر خەيرەت و عەزىز شەۋان و جەمال عەبدولرەھىم و سامى حافىز و

ئەوانى (تر) بونە ھەيىنى لە داىكبوونى تىپروانىنىكى نوئى بۆ ھزر و موزىك و كلتور بە گىشتى. بىگومان نامادەبوونى خودى عەبدولناسر لە ئاھەنگ و نمايشە شانۆيەكاندا و تەرخانكردنى خەلات و ديارى گرانبەھا بۆ داھينەران و بەھرەداران واىكرد كە لە ھەردوو بواری جەماوەر و دەسەلات گرنگىيەكى زۆر بدرى بە بواری كلتور و ھونەر و ئەم ئايدىايەش دەمىك بوو خودى عەبدولناسر خستبوويە وارى جىبەجى كوردنەوہ.

پابەندنەبوونى دەسەلات بەوہى كە تىپروانىن لە ئايدىايەكان، ئايدىايى سۆسياليسىتىن (بىگومان سۆسياليسىتىيەكى تايبەت كە لەگەل واقىعى ئەوئى بگونجى) واىكرد كە رىسا و ياساكانى سۆسياليسىتى ماركسى بە شىوہيەكى فراوان خويندەوہى بۆ بكرى و پەردە لەسەر رووى ئەو ئايدولۆژىايە كلتورى و ھونەرييە لابدرى و ھەولبدرى لە ئەزموونى ئەوان بابەتيك بيت ئاراوہ كە سۆسياليسىتىيەكى ناوہرۆك نەتەوہيى لىيوہ ھەلبەھىنجرى كە لەگەل بنەما و شەريەتى ئىسلاميدا دژ بە يەك نەبن و بگونجىن. بەلام ئەگەر بە وردى ئاورىك لەو رەوشە و بوارەكانى فيكرى و كلتورى ديموكراتى ئەو جىھانە سۆسياليسىتە بدەينەوہ كە رەگ و ريشەكانى لە ئايدىاكانى (جوزيف ستالين) ھوہ ھاتبوو ئەو بىگومان بۆمان دەردەكەوئى كە چۆن ھوشمەندى كۆمەلايەتى و كلتورى و ھونەرى سەرھەتاكانى سالانى شەست لە مىسردا بونىاد دەنرا.

پاش شەرى دۆراوى شەش رۆژەى مانگى حوزەيرانى سالى (۱۹۶۷) و دواتر مردنى جەمال عەبدولناسر كە رۆژانىكى زۆر سەخت و دژواربوون و دواتر ھاتنى (ئەنوەر سادات) بۆ سەررووى دەسەلاتى حوكم رەوشەكە سەراوگىر بوو لە گىشت بوارەكاندا و لە رەگ و ريشەوہ ھەلتەكینراو سەبارەت بە بوارەكانى ھونەر جوړىك لە خوځواردنەوہو پاشەگەردانى بە خوئەوہبىنى كە چاوپروان نەدەكرا ئاواى بەسەر بيت.

كرانەوہ بەرووى كۆمەلگا و بوارەكانى پيشكەوتن لە ماوہى گرتنە دەستى دەسەلات لەلايەن (سادات) ھوہ بەوہ دەناسرا كە (كرانەوہيە بە رووى وەرگرتنى بەرتىل و گەندەلى ئىدارى و شانۆگەرى ناوہندەكانى ھىز بە دەست و ئابووورى داتەپيوو ھەناردەكردنى بە دزى و زيادبوونى رىژەى كۆچ و كۆچبەران بۆ دەرەوہى ولات) و ھەروہا پەيمانى (كامب دىقىد) و دژايەتى و

سەرکوتکردنی گشت ئەو رەوت و ھیزانەى چەپ و راست و دوەلەمەندبوونی ناسروشتى ئەوانەى بەلگەشیان لەسەرە و دابەزینی ئاستى موزیک و ھونەرى شانۆ و زنجیرە تەلەفریۆنییەکان و تیكچوونی رەوشى خویندن و داخستنى گوڤار و روژنامە جەماوەریەکان و ناچارکردنی روژنەبەر و ھونەرەندانی بە ئەزموون کە ولات بە جیبھیلن.

شەرى ئۆکتۆبەر ! ئەو ئاکامانەى لەم شەپە کەوتنەوہ لە بوارەکانى دەنگۆ و لیکترازانى شیرازەى ھزرى و سیاسى و ئابوورى ولات زۆر لەوہ زیاتر بوون کە ئاکامەکە و سەیر بکری کە شەپى ئۆکتۆبەر داستانیکى پەڕینەوہیە بۆ ئەو دیوی شتەکان.

ئەم کرانەوہیە ھەپتەمەکیە ئابوورى گشتى و بەھای کرپنى (جونەبەھى) میسرى داتەپاند و بووہ ھۆى لیدانى گەورەترین زیان لە بوارەکانى پێشەسازى و کشتوکالى نیشتمانى کە تازە دەیویست نەش و نوما بکا بۆیە کۆمەلنى دیاردەى ئابوورى نوئى سەرى ھەلدا کە ھیچ پەیوہندییەکی بە ھیزی کار و ھەرینان نەبوو لەوانە (سەمسەرەکردن + دانانى کاربەدەستانى گومانلیکراو + ھەناردەى دزراو، ھاوردەى ھەپتەمەکی، پەراوینخستنى بەرھەمى نیشتمانى، بەستەنەوہى بازاری لۆکالى لاواز بە بازاری دەرەوہى بەھین) ئەم رەوشە بەردەوام بوو تا کار گەیشتە ئەوہى کە سەرمایەدار و گەورە مولکدار و پیاوانى گۆمانلیکراو بگەڕینەوہ ریزی پێشەوہى بوارەکانى سیاسەت و ئابوورى.

لەگەل ئەو بارەداو دواى ئەوہى لە سالى (۱۹۷۳) نرخى نەوت بە ریزەییەکی بەرچاو بەرزبووہ لە ئاکامى ئەو بەرەستانەى لەبەردەمیا بوون لە کاتى فرۆشتنى و (ھەلبەزى نرخى یەک بەرمیل لە (۳) دۆلارەوہ بۆ زیاتر لە (۴۰) دۆلار بۆ یەک بەرمیل) ئەم حالەتە وایکرد کە ولاتە روژھەلاتیە نەوتیەکان کە ئەو کات نوقمى پاشەگەردانى کۆمەلایەتى و سیاسى بیوون توانیان لە رینگەى زیادبوونی نرخى نەوت بیئە ریزی پێشەوہى بارودۆخە سیاسى و ئابوورییەکەوہ، سەبارەت بە بوارەکانى کلتور و ھونەر ئەم ولاتانە توانیان کۆمەلنى دەزگای گەورەى کلتورى و ھونەرى دابەزرینن وەک (کرپینى روژنامە و گوڤار، خانەى چاپ و بلاوکردنەوہ، ستۆدیۆکانى سینەما و

تەلەفزیئون بۆۋەبەرھىنانى فلىم و زنجىرە تەلەفزیئونىەكان،  
 لەباۋەشگرتنى موزىكژەن و نووسەرو رۇژنامەنووس و ھونەرماندان و  
 بىرمەندەكان) بە پىدانی پارەيەكى زۆر بۇ كارەكانيان و ھەرۋەھا بۇ خودى  
 خۇيان بۇ باشترکردنى بژيوى ژيانيان. سەبارەت بە ۋلاتى مىسر سەرھەلدىنى  
 كۆمەللى بابەتى تىرى لى كەوتەۋە لەوانە پەيداۋونى كۆمەللى بازىگان كە  
 ئامانجى سەرھەكان (قازانجى ئاسان و خىرا و راستەوخۇ) بىكەن كە بىگومان  
 ئەم سى كۆلەگەيە ھىچ پەيوەندىيەكى بە بەرھەم و ۋەبەرھىنان نىيە. ئەم  
 كەش و ھەوا تەماۋىيە كارىگەرى راستەوخۇ لەسەر پىكھاتەى كلتورىكى  
 ھونەرى نوپى شىۋىنراۋ ھەبوو كە ھىچ بىنەما و رەگ و رىشە و رەوشى  
 رەسەنايەتى لىۋە بەدى ناكىرى (گۇرانىيە ئاست نزمەكان – زنجىرە  
 تەلەفزیئونىيە بى ئاستەكان – فلىمى سوك و ناۋەرۇك بە تال كە باسى لە  
 ئارىشە و رەوشى ماددە بېھۇشكەرەكان دەكرد لەگەل چەندىن فلىمى  
 سىياسى كە ئامانجى گەۋرەيان لىدان و شىۋاندىنى دەسكەۋتەكانى  
 سالانى شەست بو لە مىسر). لە بابەتە ئازار كىشانەى كە نووسەران و  
 روناكىران بە دەستىۋە دەيانالاند بە تايبەت ئەۋانەى لەسەر چەپەرەۋەكان  
 ئەژماردەكران و چەندىن سالى تەمەنيان لە كونجى بەندىنخانە بەسەر بردوو  
 تەنانەت ھەندىكىان لە تاراۋگەكان رزابونەۋە تووشى حالەتى شۇك بىوون  
 كاتى ھەردوو سەردەمى (عەبدولناسر و سادات) يان لەگەل يەكتىدا بەراورد  
 دەكرد!!!

لە لىتۆزىنەۋەيەكى دىكتور سەعدەدىن ئىبراھىم سەبارەت بە كارىگەرىيە  
 كۆمەلەيەتەكانى سامانى نەوت بەسەر كۆمەلگا نووسەر نوسىۋىيەتى و دەلى:  
 (نەوت تۋانى عەقلى ھەندى لە ھىزە ديار و ناديارانەى نىۋ سىستەمى  
 عەرەبى نوپى رەھا بىكات لەۋانە ھىزى گۇرانكارى لە ھاۋكىشە عەرەبىيە ھەمە  
 ئاستەكاندا كە برىتى بوۋە لە پەيوەندى نىۋان ۋلاتەكان، لە دىۋى ناۋەۋەى  
 ھەموو كۆمەلگاكانيان، لە نىۋ ناخ و سىنەى ھەموو پىاۋان و ئافرەتانى  
 نىشتمانى عەرەبى. بە ھەموو پىۋدانگەكان نەوت بەردەۋام بوۋ لە كارىگەرى  
 راستەوخۇ، خۇى بەسەر گۇرەپانى كۆمەلەيەتى كۆمەللىك لە ۋلاتانەى كە  
 بەرھەميان دەھىنا بە تايبەت لە (۴۰) سالى دوايىدا. بەلام گەر بە وردى لە  
 (۱۰) سالەى رابردودا بىروانىن سەير دەكەين گۇرانكارىيە كۆمەلەيەتەكانى

پەيوەست بە نەوت جۆرىك لە جۆلەى خيىرا و رووداوى دلەه ژيىنى تىكەوت بە تايبەت لەو ولاتانەى لە بەرھەمھيىنانى نەوتدا رۆلىكى كاريگەرييان بەسەر بازارەكانى نەوتدا ھەيە لە جىھاندا و پروشكى ئەم گۆرانكارىيە بىگومان بە ولاتە دراوسىكانى ئەو ولاتانەش كەوت كە بەرھەمھيىنەرى نەوتن. بۆيە دەكرى لىرەدا بلىين كاتى كە باس و خواس دىتە سەر باسكردنى سىستەمى كۆمەلايەتى عەرەبى زنجىرەى ھۆكار و ئاكامەكانى، نەخۆشى و چارەسەر لە ولاتىك لەو ولاتانە لەسەر تايەتى و لە ولاتىكى تردا ئاكامەكانى لە كۆتايەكاندا نزيك دەبيتەو كەواتە دەتوانين بلىين كە نەوت ئەو ئاگرە نووستووھە كە ھەميشە گۆرانكارىيەكانى بەخۆو ھەلگرتووھ و ئىمپىريالىزم ئاسا، كەى بىھوئى دايگىرسىنى ئەوا تەر و وشك بەيەكەوھ دەكاتە ژىلەمۆ. وەكو ئاكامەكانىش دكتور سەعدەدين ئىبراھىم (٦) وىنەى زىندووى نىو كۆمەلگا دەكاتە ھىماى گۆرانكارىيە بونىادگەرەكانى نىو كۆمەلگای عەرەبى كە برىتين لە (خىلەكەى دەسەلاتدار، سەرمايەدارىكى بى ئەزموون، خويندكارىكى بواری پزىشكى كە سەرپۆشى لەسەرە و تىكۆشەرىكى موسلمانى توندەرەو، جووتيارىكى مىسرى كە كۆچى كردووھ بۆ دەرەوھى دۆلى نىل) ئەو گۆرانكارىانە رۆلىكى گەرەيان بىنى لە ئاراستەكردنى گۆرانكارىيەكانى نىو ھۆشمەندى كۆمەلايەتى گشتگىرى كە لە ناواخنىدا بىگومان ھوشمەندى ستاتىكى كۆمەلايەتى بە روون و ئاشكرا دەبينى.

تىكچوون و نالەبارى لايەنى دەرامەت و نەبوونى رىكخراوھەكانى كلتورى نشتمانى و پەرتەوازە بوونى رۆشنىيران و سەرھەلدانى ململانى نىوان رەوتە سىياسىيەكانى ولاتانى عەرەبى و بە بنەماكردنى پاشگەردانى (ئابوورى) و چوونە نىو باوھشى رەچاوكەرايەتى ھەموو شتى لە ولاتانى تر، ئەمانە ھەموو تىكرا بوونە ھۆى لەباربردن و تىكچوونى رووى گەشى شارستانىيەت تا وای لىھات كلتور لە قوناغىكى پەر قەيرانەوھ دەينالاند ئەمە پەنگدانەوھەكى بەرچاوى ھەبوو لەسەر رۆلى ھونەر مەندان و روناكىيران لە ئاكامدا جۆرىك لەيەكنەگەيشتن و پىكەوھ ژيانى نىگەتيفانە سەرى ھەلدا لەگەل ئاويتەيەكى نامۆ لە رەوتە ھزرىيەكان كە ھىچ ئاسۆيەك و پەيوەندىيەكى رۆشنىبرى بەيەكەوھى نەدەبەستەوھ. وەك سەرھەلدانى ھزرىكى عەقلانى لەتەك ھزرىكى

ئەفسانەیی یاخود ھزرىكى سەلەقى، لەتەك ھزرىكى ھاوچەرخ. ئاويتە و پىكھاتەيەكى جياواز لە ئايدۆلۆژيا بى سەنورەكان و بى شوناس و ناسنامە واتە ھىچ رەسەنايەتییەكان تىدا نايىنرى. بەلام لە ھەمان كاتدا سەلەقىن بابەتەكانى واقىعى ژيان دەخەنە روو دوور لە رادىكالىيەت و بە شىوازيكى لاھوتيانەيان كە قەدەر وای دەوى بە كۆتا دى كۆمەلى دەنگى ھەلپراو كە باس لە گۆران دەكا دەبستىن، بەلام لە ھەمانكاتىشدا داكوكى لەو رژیمة دەكەن كە حوكم بەرپۆدەبا ھەر ھەھا لە نىو كلتوردا بە دواى ناسنامە و كەلەپووردا دەگەرین. بەلام چاوپۆشى لە حالى حازرو ئىستادا دەكەن. كت و مت شتەكان لە رۆژئاوا وەردەگرن و باس لە جىماوى كەلەپوورىش دەكەن.

بە شىوہیەكى گشتى كلتورىكى ئىستەھلاكى بالى بەسەر بارودۆخەكەدا كىشابوولەگەلىشیا ھزرىكى قازانچ كەردن لە ھەموو شتىك، ناوخۆ و بوارەكانى كلتور و ھونەر و ئەدەبى گرتبووہ وە.

پارە وەرگىراوہكانى فرۆشتنى نەوت و چالاكىە ئابورىيەكانى تر كە ھىچ پەيوەندىيەكيان بە پرۆسەى بەرھەم و ھىز وەرپەرھىنان نەبوو (كپارى نوئى) ھىنايە ناوپرۆسەى (ئىستەھلاكى) بەرھەمەكانى كلتور و ھونەر. ئايا دەتوانىن بلىن كە (موستەھلىك) خاسىتەكانى ئەو (شت و مەك)انە ديارىبكات كە دەيەوى لە كۆلىان كاتەوہ؟.

ئەم دەستەواژەيە راستە سەبارەت بە پىداويستىە ماددىيەكانى مروقت. دەترسىن بلىن ئەم دەستەواژەيە سەبارەت بە پىداويستىيە رۆحىەكانى مروقتىش راست بى!.

لەم رۆژگارەدا كە لە تواناى مروقتا ھەيە ھەرچى پىداويست ھەيە بە (پارە) دەستەبەرى بكات.

ئەو بارودۆخەى كە لە ميسردا ھەيە كە نمونەيەكى زىندوى بارودۆخەكانى نىو كۆمەلگەكانى ولاتانى ترى عەرەبىيە كەواتە دەبى پىشيبىنى ئەو بەكەين كە گۆرانكارىيە كۆمەلەيەتى، ئابورى، سىياسى ھەر ئەوہى لىدەكەويتەوہ كە ئىستا لە نىو بوارەكانى كلتور و ھونەردا ھەيە.

ئەمەيە كلتورى كاسىت و CD و (قىديو كلىب)ى ئاست نزم، تىپ و گروپەكانى موزىكى ئاست نزم، ئەزمونگەرى ئاستنزم لە دەروبەرمان تەنانت لە ناو مائەكانىشمان ئەى چارەسەر؟

## پاشکۆ

دکتور (عبدولحليم عوهيس) باسيكى فقهى ناماده كردووه كه باس له بابتهى (گورانى و موزيك دهكات له نيوان ريگا پيدان و ياساغ كردن (ته حریم) كه له رۆژنامهى (شهرقولئه وسهت) به (۷) زنجيره له ۱۹۸۳/۲/۲۵ بلبوووه. ليره دا گولبژيريكى نهو باسه پيشكەش دهكەين، كه باس له گرنگى نهو بابته دهكات و بو نه مړوشمان بابته تيكه زور گرنگ و ههستياره و پيوسته به وردى شيكاري بابته تيانهى بو بكرى).

نهوهى كه زانراوه له زانستى (ئسولدا) و له فهرموودهكانى پيغه مبه ريشدا (د.خ) به روونى دياريكراوه، نهوهيه كه نهوهى كه خواى گه وره بيدهنگى له سهر كردووه نهوا نهو شته حه لاله له هه مانكاتدا ده ليين كه خواى گه وره هيچ شتيكى له بيرنه چوووه يا خود بيدهنگى له سهر نه كردووه.

(ئهبولحه زم) كه يه كيكه لهو زانايانهى كه زياتر به لاي ريگا پيداندا ده شكيتتوه به دواى نهو فهرموودانه دا ده روا كه حالتهى ياساغ كردن (ته حریم) ته واوى ليوه ده تكى نهو لهو فهرموودانه دا به دواى نهوانه دا ده گهرى كه ريوايه تيان كردووه و سه نه دى ته واويان ههيه و له هه مانكاتيشدا ره خنه له تيگه يشتنى نهوان ده گرى بو نهو فهرموودانه. (ئهبو حه سه نهى فه زلى مه قدس) يش هه مان بيروبو چوون و راى (ئهبولحه زم) ي ههيه ده باره ي نهو بابته، نهوان ده ليين ناكامى سروشتي تيگه يشتن بهو فهرموودانه دا گه رانه وهيه بو (ئه سل) كه خو ي له (ريگا پيدان) دا ده بينيته وه. (ئهبولحه زم) نه ده لوسى ده لى: هيچ شتي ده باره ي ته حریمی گورانى له نارادا نيبه نهوهى كه باسى ليوه كراوه هه مووى هه لبه ستراوه و دانراوه).

هه روه ها ده لى (قه سه م به خواى گه وره گه ر يه كيك له وانه سه نه ديكي ته واوى هه بوايه يان نهوانى تر پاسا و باسكراو بن له فهرموودهكانى پيغه مبه ر (د.خ) نهوا زور به گه وره ييه وه په پره ومان ده كرد و له سه رى دا پيداگر ده بووين و به ته واوى جي به جي مان ده كرد) دواتر نه بولحه زم به بابته كه دا ديته خواره وه و كو مه لى فهرمووده ي دروستى (پيغه مبه ر د.خ) راقه دهكات ده باره ي (ريگا پيدان) ي چرينى گورانى موزيك له سه رده مى



پیغمبهر(د.خ) داو بهمجوره باسیان لیوه دهکات.

(له عائیشه دایکی ئیمانداران رهزای خوای لهسهر بی دهگپرتتهوه که نهبویهکر (خوای لیی رازی بی) هاتوته مالیان دوو کهنیزه خهریکی گورانی چرین و دهف لیدان بوونه و پیغمبهر (د.خ) لهسهر جیگاکهی پالکهتبوو عهباکهی بهسهر سهری خوئی دادابوو نهبویهکر به تورهیی سهزهنشتی کهنیزهکانی کردوو لهوکاتهدا پیغمبهر سهری خوئی لهژیر عهباکهدا دهرهیناوهو فرموویهتی (لییان گهری نهبویهکر نهوه روظانی جهژنه).

(له گپرانهوهیهکی تری عائیشه (خوای لیی رازی بی) دهفرمووی یهکی له کهنیزهکانی نهنسارییهکان له مالمان بوو به بووکمان برد لهوکاتهدا پیغمبهر (د.خ) لهسهر بی هاته ژورهوهو گوئی له گورانی چرین نهبوو فرمووی (نهی عائیشه یهکی لهگهلیا نانیری گورانی بو بچری نهو گهرهکهی نهنساریان چهزبان له گورانییه).

مهقدیسی ریوایهت دهکا و له قسهکانی دا پشت به خالیدی کوری زهکوان دهبهستی له رهبیعی بهنی معوذ دهگپرنهوه گوتی: پیغمبهری خودا (د.خ) له سهبیحهی بهنی عهلی هاته ژورهوهو لهسهرجیگاکه دانیشته نهیمیش فرمانی به کهنیزهکان کرد که دهف لیبدن و ستایشی نهوانه بکهن که له شهپی (بهدر)دا شهید ببوون تا یهکی له کهنیزهکان له بابهتهکه رهتی داو وتی: ئیمه پیغمبهریکمان ههیه دهتوانی روداوهکانی سبهینیشمان پی بلئی پیغمبهر(د.خ) لیردها فرموویهتی: (لهو شتانه گهری نهوهمان بو بلئی که پیش نیستا دهتگوت، نه فرموودهیه تهواوه بوخاری راستی کردوتهوه.

له عائیشه (رهزای خوای لهسهر بی) دهگپرنهوه پیغمبهری خوا (د.خ) سهفریکی دریزی لهپیش بوو کاتی هاتوو سهفهری کرد. یهکی له کهنیزهکان لهسهرخو نهزری کردبوو نهگهر خوای گهوره لهو سهفهردا پیغمبهری خوئی به سهلامهتی بگهپنینهوه نهوا له مالی پیغمبهر دهسنددهکا به دهف لیدان نه فرم کردارهیان به جیگهیانده بهبی نهوهی لادانیک بی له پهیرهوانی ئایینی ئیسلام و پاک و بیگهردی خوای گهوره.

له تهریفی سوفیانی نهوهوی نهگپرنهوه نهویش له نهبی ئیسحاقی سهبیحی له عامری کوری سهعدی بهجلی که نهبو مهسعودی بهدری و قهرزهی کوری کهعبه و سابیتی کوری یزیدی له ناههنگی بووک گواستنوه دیتبووی

لەناو مەجلیسە کەدا گۆرانی چرپین ھەبوو پێی وتوون ئەو ئیوون و لیڤرەن و لە ھاوڤیانی پیغەمبەریش (د.خ) لەو ئەمدا وتیان پیغەمبەر مۆلەتی داوین بۆ ئاھەنگ و ھەرەك چۆن رێگای پێداوین لەسەر مردووش بگريین بێ ئەوہی دەنگمان دەرچێ.

لەتەك ئیبنوھەزمی ئەندەلوسی و ئەبی مەقدسی كە زۆر پالپشتی و تەنانت بەرەنگاری نەیارانش بوونەتەو لەسەر بواری موزیک و گۆرانی (شافیعی) ھیچ كاتئ باسی لە تەحریم و قەدەغەکردنی نەکردوو بەلكو ئەو نەیویستوو زۆری و بۆری ھەبئ لەو بوراھدا ھەردوو مەزھەبی ئەحمەد و مالیكیش باس لە رقلیبوونەو دەكات لەوہی كە تەحریمیان كردبئ. ئەوانەہی كە بئ یەك و دووش رێگایان بە ئەم بوراھ داوہ كە موزیک و گۆرانی بونیان ھەبئ (ئەبو حامیدی غەزالی و ئەبو تەیبی تەبەری و شیخ ئەبو ئیسحاق و ئینولسەباغ)ن.

لە زانیان و مەلا و فوقەھایەكانی ئەمرۆشماندا كە موزیک و گۆرانی سنورداریان تەحریم نەکردوو (عەبدولرحمان كورپی عەقیلی زاھیری، دكتور یوسف قەرەزاوی، شیخ محەمەدی غەزالی، دكتور عەبدولعەزیز ئەلسەعید (وھكیلی زانكۆی ئیسلامی، ئیمام موھەمەد كورپی مەسعود لە شارێ رەیان، شیخ حەسەنئین مەخلوف (موفتی پێشووی ئەزھەر) و شیخ عەبدولرحمانی جیلالی (جەزائیر) و ھەرەھا ئەوانی تریش.

## پەراویزەكان

(١) جیدانۆف (وھزیری روناكیری ستالین)خۆی سەرپەرشتی گوییستن و گویگرتن لە شاكارەكانی موزیسەنەكانی روس دەگرت و ئەو بیریاری دەدا كە ئەم شاكارانە بۆ ئەو رۆژگار دەبن، یان نابن بە تاییبەت بۆ چینی كاركەر و كۆمەلئ پێوھری ستاتیکی و نایدۆلۆژی بۆ كارەكان دانابوو تەنانت پێشنیاری ھیلکارییەکی وردی ھونەری كردبوو كە ھاوشیوھ بوو لەگەل پلانی بنچینەیی ئابووری بۆ كارە ھونەرییەكان واتە سالیکی دادەنا تەنھا بۆ پێشكەشكردنی (ئۆپیرا) سالیك بۆ (سەمفونیا) ئەمەہی تریان بۆ (كانتانا) و بەشیوھەکی دەوری موزیسەنانی ھەلئەبژارد بۆ جیبەجئ كردنی پلانەكەہی.

- (۲) رۆژنامەى (نيۇرۆك تايمز) له نووسىنىكى (ھېربىرت مېتانغ) خاوەنى كتيىبى (فايله ترسانكەكان) كه له سالى (۱۹۸۹ز) دەرچوو دەلى: كۆمەلى زانىارى گرىنگ و ترسانك ئاشكرايوون كه ئىف بى ئاى (F.B.I) له سەر ديارىترىن نووسەرەكان كۆى كردبوووه كه له سەر خاكى ئەمريكا دەژيان هەندى له وانه خاوەنى پاداشتى (نوبل) یش بوون له وانه (ولیم فۆكنەر، جۆن شتاينىك، سانكلیر لويس، ئەرنست ھەمەنگواى) ئەوہى جىگىاى سەرسووپمانە فايلىكى تايبەت بە (بابلۇ بيكاسۆ) ھەبوو كەچى ئەو ھونەرمەندە گەورەيە له ژيانى خۆيدا نەچوووبوو ئەمريكا و ئەویشى ھەر نەدیبوو ئەوان واتە (F.B.I) پييان وابوو كە ئەو ھونەرمەندە گەورەيە خاوەن ئايدىايەكى زۆر بە ھىز و تەنانەت كاولكارە تا ئىستاش (F.B.I) پارىژگارى لهو فايله كردوووه له لای خۆى گلى داووتەوہ (سەرچاوه – رۆژنامەى ئەلمەسە (۱۳) نۆفەمبەر (۱۹۹۰). بۇ زياتر زانىارى پروانە كتيىبى (مەكارثى و روناكپىران).
- (۳) شوپىن پىگەى موزىك له شارستانىەتى ئىسلاميدا بەبەرز دەنرخىندىر چونكه ژمارەى ئەو كتيبانەى كە پەيوەست بوون بە شىوہەيكى گشتى يان تايبەت بە موزىكەوہ تا چەرخى ھەقەدەيم خۆى له قەرەى (۳۵۳) كتيب دەدا بە داخوہ زۆرى كتيبەكان بە دەستنووسى مانەوہو ھەندىكىشىيان بە كەسەرەوہ ونبوون. (جۆرج فارمر) بە درىژى باسى لهو كتيبانە كردووہ له كتيىبى (سەرچاوهكانى موزىكى عەرەبى) كە له لايەن دكتور حسن ئەسار وەرگىراوتەوہ سەرزمانى عەرەبى.
- (۴) يەكەمىن رەسم كە بلاوكرابىتەوہ له شارستانىەتى ئىسلامى دەگەپتەوہ بۇ (سولتان (سليم)ى، سىيەم سولتانى عوسمانى كە له سالى (۱۸۰۸) و دواى ئەویش رەسمى (محەمەد عەلى پاشا) بوو.
- (۵) ئىمام محەمەد عەبدە له سالى (۱۹۰۳) وینەگرتنى ھەلال كردووہ، ئەوہى لىرەدا بەشتىكى نامۆ دەدرىتە قەلەم له ئىراندا رەسمكردنى رەسمى پىغەمبەر و ئىمام عەلى و ھەردوو كوپەكەى (حەسەن و حوسەين) بوو كە زۆر بە پىرۆزىيەوہ دەكرا (سەرچاوه گۆقارى ئەلەەرەبى) ژمارە (۱۹۳) ى سالى (۱۹۷۴).
- (۶) لىژنەى مەركەزى حيزبى شىوعى يەكىتى سۆقىتە له سالى (۱۹۴۸) پىريارىكيان دەرکرد كە ناپەزايى خۆيان دەرپىوہ سەبارەت بە لادانى ھەندى له دانەر و موزيسەنى يەكىتى سۆقىتە له بەھا ستاتىكى و فەلسەفە و ئايدۆلۆژى سۆقىتەوہ له شاكارە موزىكى و دانراوہكانىيان له بوراى موزىكى سەمفونى و لىرىكى ئەم پىريارەش زىتر دەرپارەى ھكومكردنى نامىشى ئۆپىراى (ھاوپىيەتى شكۆدار) كە موزىكى نورادىلى و دەقى مدیفەنى) بوو ئەم ئۆپىرايە لەسەر تەختەى شانۆى (بولشۆى) بە ناوبانگ نامىشكرا بە بۆنەى ئاھەنگىران بە تىپەپىوونى (۳۰) سال لەسەر شوپىشى ئۆكتۆبەر (سەرچاوه رۆژنامەى ئەلاقىستا (۱۱) ى شوباتى (۱۹۴۸) ئەوہى كە له ياداشتى لىژنەى مەركەزى حيزبى شىوعىدا ھاتبوو بەشىكى بەمجۆرە بوو (ئەو تىپوانىنە شكلىيەى له موزىكى سۆقىتەدا ھەيە بوو ھۆى دەرکەوتنى مەيلىكى لايەنخاوان بۇ بۆتە ئالۆزەكانى

موزىكى ئامپىرەكان و سەمفونىياكان و موزىكى ئەبىستراكت ئەمە بە راستى بوو ھۆى ونبوونى بىنەماو بەھا كلتورىيە لىرىكىيەكان و زالبوون بەسەر ھونەرى درامى لىكەوتەو ھە لە ئاكامدا موزىكىيەكان و ايان لىھات كە لەبىريان بچى موزىك بۇ گەل بنووسن!!). لەلایەكى ترەو ىداشتەكە ئامازە بەو دەكات كە (زۆرىك لە موزىسەنە سۆقىتەكان بە ھەلە لە مانای ئەزمونگەرى و نوڭخووزى گەشتوون و ئەو روحيەتە ھونەرىيەكان و نكردوو ھەھمانكاتدا پىداوئىستىيە گىرنگەكانى گەلى سۆقىتەتەشىيان فەرامۇش كىردوو سەبارەت بە چىڭى ھونەرى و گشت دەرگا و دەرۋازەكانى ھونەرى گەلىيان لەسەرخۇياندا خىستوو ھەمىشە لە بەھا شكو دارەكانى رۇلى كۆمەلەيتەن كەمكردۇتەو ھەھمان كاتىشدا ھونەرىيەكانىيان بەرتەسكردۇتەو چۈنكە وىستوئانە ھەندى لە مىزاجە تاكپەرەكان رازى بكنە كە پرواىان بە تاكپەرى ھەيە لە پىرادا).

ئەمە وىكرد كە پەنگدانەو ھى ئەم كارانە پىتر لە بواردەكانى دانانى سەمفونىيا و ئۆپىراكاندا بكوئىتە بەر دىدگا و گوچكەكان كە باسىش لەو حالەتە دەكەين ئەو روى پىرسىارمان ئاراستەى ئەو دانەرە موزىكىيەنەيە كە بە شىۋەيەكى شكلى دژ بە گىيانى مىللەت كاردەكەن. ئەم كار و كاردانەو ھش بە شىۋەيەكى بەرچاۋ لە شارەكانى ھاورپىيان (شوستا كوفىچ و برۆكوفىف و خاتشادورىيان و شلىبىيان و بۇبۇف و ماياكۇفسكى و ئەوانى تر) دەبىنرا. پاش سالىك لە دەرچوونى بىرپارەكانى لىژنەى مەركەزى رۇژنامەى (ئەزقىستا) (شوستا كوفىچ لە خىتابىكى خۇيدا لە نىۋىۋورك كارىگەرى ئەو بىرپارانەى زۆر بە سەرەو بوو لەم خىتابەى دا بەراوردى ئىۋان فەلەسەفە موزىكىيەكانى موزىسەنە رۇژئاوايىيەكانى بەو، واقىيەيەى نىۋ (موزىكى خۇى و پىرۆكوفىف) ى دەكرد و لەوئىدا سترافنسكى بەو تاوانباركرد، كە ئەو نوئىنەرى موزىسەنە رۇژئاوايىيەكانە لەسەر خاكى يەكىتتى سۆقىتە). بەو تاۋنبارى كرد كە زۆر شكلىيە و موزىكەكانى بەرەو دارمانى فىكىرى و ئايدۇلۇژيان دەبا و ھەرەھا بەو وسەفى كرد كە پىشتى لە كەلەپوورى قوتابخانەى نەتەو ھىي روىسى كىردوو چۆتە پال موزىسەنە كۆنەپەرستەكان ئەوانەى لایەنگرى رەوتە (نوڭخووزەكانن). سەرچاۋە (فەيلەسوف و ھونەرى موزىك دانەر: بورتىنوى وەرگىپ: فۇاد زەكەرىا.

(۷) رەخنەگرى مىسىرى (كەمال نەجمى) سەربردەيەكى سەيرمان بۇ دەگىرپىتەو كاتى باس لە گەران و پىشكنىنى ماناى وشەكانى گۇرانىيەك دەكات لەلایەن دەسەلاتى مىسىرىيەو. لەكاتى فەرمانرەوايى جەمال عەبدولناسر بەو ھى ئايا دەقى شىعەرى (اراك عصي الدمع شميتك الصبر) ى ئەبو فىراسى ھەمدانى كە لەلایەن عەبدۇحامولى ئاۋازى بۇ دانراو. تا چ رادەيەك دژايەتى گىيانى سۆسىيالىتى دەكا لەو ولاتەدا!!). ھەمان قەسىدە لە سالى (۱۹۶۰) (رىاز سونباتى) ئاۋازى بۇ دانايەو ھە لەلایەن ئوم كەلسومەو گوتراۋ گۇرانىيەكە سەرکەوتنىكى بەرچاۋى بەخۇيەو ھىيى بەلام ھەندى لە ئەدىب و رۇژنامەنوسەكان دىرىكى ئەو قەسىدەيان بە دژايەتلىكردنى رۇسى سۆسىيالىستى دادەنا كاتى كە دەلى: (أذا مت فلا نزل القطر) بەراى ئەوان نابى ھىچ

كەسىن، كە لەژىر سىيىبەرى سۆسيالىستى دا دەژىسى دەست لەبەر خوداى گەورە پانېكاتەو داواى راگرتن و قەدەغەكردنى باران بارىنى لى بكات بۇ ئەو كەسانەى كە تىنويانە بۇ تۆلەسەندەنەو لە تاكە كەسىك كە مردووه يا خود لەسەر مردنە لەبەر تىنويەتى!! ئەو رۆژنامە نووس و ئەدىبانە ئەوھيان لە بىرچووه كە ئەبو فىراسى حەمدانى لەو دىرە شىعەردا موخاتەبەى ئافرتىك دەكا كە بەلىنى بەيەكگەشتنى پىدا بوو دواتر بەلىنەكەى بەجىنەگەياند بوو لەبەر ھەر ھۆيەك بووبى!!

(۸) كارىگەرى ناوھەندى كۆمەلایەتى و سىياسى كراوھ بى چاودىرى بابەتتىكى زۆر ھەستىيارە و ھەمىشە شتى تر بە داواى خۆيدا دىنى بۇ نمونە لىرەدا ھونەر مەندىكى ناودار و ھەردەگىرىن كە ئەو كارىگەرىيەى بەسەر ھە بوو (بەلىغ حەمدى) موزىسەنى مىسىرى كە لە شەستەكانى رابردوودا ناوبانگىكى چاكى و دەست ھىنا كاتى كۆمەلنى گۆرانى سەر كەوتوى بۇ ئوم كەلسوم دانا لە كاتى فەرمانرەواىي (سادات) دا بەداواى خۇ دەولە مەندكردنى خىرا و ئاواز دانانى ھەر پەمەكى بوو و ايلپھات كە ئاوازەكانى ھەمووى لە يەكتەر بچن و لاساىكردنەو ھەيەكى بەرچاوى تىدا بەدىكرا دواتر لە ناكاودا لەنىو مائەكەى خۆيدا ئافرەتتىكى مەغرىبى بە ناوى سەمىرە ملەيان بە كوزژاوى دۆزرايەو ھە تەرمەكەشى لە پەنجەرى مائەكەيدا فېدرايە سەر شەقام و ئەو شەوھ لە مائەكەى خۆيدا يەكئ لە پىاوه دەولە مەندەكانى سعودى مىوانى بوو!! دواتر ناكامەكەى گەيشتە ئەوھى كە (بلىغ حەمدى) ولات بەجىبھىلئ و رووبكاتە دەرەوھى مىسر.

(۹) نەمويست بچمە نىو بابەتى كارىگەرى پارەوپولى نەوتى عىراق بەسەر پرۆسەى دروستبوونى ھۆشمەندى سىتاتىكى بە كۆمەلى ولاتانى عەرەبى. چونكە بەھەدەربردنى ئەم سامانەى نەوت بۇ سەركوتكردنى خەلكى نىو ولات و شەپرى عىراق و ئىران، سەربارى كرىنى قەلەم و دەست و پەنجەى زۆرىنەى خاوەن گۆقار و رۆژنامەنوسانى عەرەب ئەوانەى كە لە ئەوروپاوه دەرەچوون. ھەر ھەا بە ھەدەردانى ئەو سامانە نەتەوايەتتە لە پارەى نەوت بۇ (قىستىقال و گۆرانى و فىلم) كەسايەتى (سەدام) يان بەرز دەنرخاند. كارىگەرى ئەو رۆژمە بەسەر بزوتنەوھى كلتورى و ھونەرى لە ولاتانى عەرەبىدا ئەگەر ھەندئ لە چەپەرە و روناكبىر و ھونەر مەند و رۆژنامەنوسى عروپى خاوەن كۆبوونەو ھەكانى نەوتيان لى دەرپھاوئىژىن. ئەو كارىگەرىيە نەبووھ كە بتوانى خەلك بەھژىنى.

## سرودی نیشتمانی عیراق

گفتوگۆو تیپرامان و بیروو بۆچونییکی زۆر له نیوهندی پۆشنییران و ئەوانه‌ی گرنگی به‌م مه‌سه‌له‌یه‌ ده‌ده‌ن له نیوان نه‌ته‌وه‌کانی کورد و عه‌ره‌ب و که‌مه‌نه‌ته‌وايه‌تیه‌کانی تر‌دا سه‌باره‌ت به‌ هه‌ردوو په‌هوشی ئالای عیراق و سرودی نیشتمانی عیراقی هه‌یه. بیگومان کاتیکی زۆری ده‌وی تا ئەم هه‌موو بیروو بۆچوونه جیا‌وا‌زانه له‌سه‌ر ئەم دوو پرسه‌ گرنگه‌ ده‌گه‌نه‌ پرایه‌ک، ئە‌مه‌ش، جیگه‌ی سه‌رسوپ‌مان نییه، چونکه **ئالوو سرود** دوو هی‌مای گه‌وره‌ن و له هه‌مان کاتیشدا ئاماژه به‌ داها‌تووی عیراقی نو‌یی چا‌وه‌روان‌کرا‌و ده‌که‌ن له‌و ما‌وه‌یه‌ی دو‌اییدا‌و دو‌ای بریاری سه‌رۆکی هه‌ری‌می کوردستان به‌ داگرتنی ئالای به‌عس له‌سه‌ر گشت دام و ده‌زگا‌کانی ره‌سمی و غه‌یره‌رسمیه‌کاندا جو‌ره هه‌لچوونییکی ده‌سکرد له نیوه‌ندو (شو‌قینی‌ه‌کان)دا، ده‌رچووه، که نه‌ک نایانه‌وی کوردستانی عیراق به‌ ئارامی بژی، به‌ل‌کو هه‌میشه له کاری ئە‌وه دان، که عیراق به‌ گشتی له شه‌رو ئاشوبدا ببینه‌وه. ئە‌م تاخمه‌یه هه‌موو کاتی ده‌یان‌ه‌وی شیرازه‌ی ریزه‌کانی گه‌ل تی‌ک به‌ده‌ن و هانی لایه‌نی‌ک به‌ده‌ن، که له دژی لایه‌نی‌کی تر بکه‌ویته پلان دانان، ئە‌م تاخمه‌یه خۆیان وا پیشان ده‌ده‌ن، که هه‌یه‌تی ئالای عیراق که‌وتووته مه‌ترسییه‌وه له‌کاتی‌کدا هه‌موو جیهان ده‌زانی که بریاری سه‌رۆکی هه‌ری‌م داگرتنی ئالای به‌عس بوو نه‌وه‌ک ئالای عیراق. (ئالای به‌عس) ئە‌و ئالایه‌ی که رژی‌می به‌عس له‌ژێر ساییه‌دا دپه‌نده‌ترین تاوانی جینوسایدوو ئازارو ئە‌شکه‌نجه‌ی دژ به‌ گشت لایه‌ن و نه‌ته‌وه‌کان، که پیکهاته‌ی گه‌لانی عیراق دروست ده‌که‌ن ئە‌نجام دا.

له کوردستاندا نیستا تا ئە‌و کاته‌ی ئالایه‌کی نو‌ی بۆ عیراق په‌سند ده‌کری ئالای شو‌پرسی (١٤) ته‌موز هه‌لکراوه ئە‌و ئالایه‌ی، که گشت هی‌ماکانی به‌یه‌که‌وه ژیان و پیکهاته‌کانی گه‌لی عیراق به‌خۆوه ده‌گری له‌م چه‌ند دیره‌ی خواره‌وه‌دا ده‌مه‌وی باس له په‌هوشی دانانی سرودی نیشتمانی عیراقیدا بکه‌م، که پێشتریش چه‌ندین پۆشنییر و هونه‌رمه‌ند ئە‌وانه‌ی گرنگی به‌

بارودۆخی عیراق دهن باسیان لیوه کردوه. بۆ نمونه له نووسینیکی مامۆستا (عەلی حلی) که له ژماره (۹۴)ی، پۆژی ۱۹/۱۰/۲۰۰۳ له پۆژنامهی (سه باح) دا بلاوکراوه ته وه، مامۆستا (عەلی حلی) ناره زایی خۆی سه بارهت به بانگهیشتیکی مامۆستا (عبدالستار موهنا) ده پرپروه که ناوبراو داوای کردوه، دانانی ئاوازی سروودی نیشتمانی عیراقی ته نها به (ئاواز دانه ره عیراقیه کان بسپیرن) مامۆستا عەلی حلی لی ره دا داوا. ده کا که پیویسته به ویزدانه وه پروو به سه ر گشت په نجه ره کانی سه ره به ستیدا بکهینه وه با تیگهین گشت گوله کان بکری نه وه و گشت به هره عه ره بییه کان به پیی دیاری کردنی سنوری جوگرافی پرۆسه ی ئاواز داناندا به شدار بن) جاریکی تر مامۆستا عەلی حلی به سه ر گشت به هره و توانسته هونه ریه کانی ئاواز دانه رانی (عه ره ب و کورد و تورکمان و کلدۆ ئاشوریه کان) دا باز ده داو دووباره پیشنیار ده کاته وه که دکتۆر (ولهید غه لمیه) موزیک و ئاوازی سروودی نیشتمانی عیراقی دابنیت ئه و موزیسیانه ی که کۆمه لی موزیک و ئاوازی له بۆته ی (سه مفونیا) داناوه (هه ر بۆ مۆزه خانه باشن) و تیایدا به پرونی رۆشنیری جه نگه کانی سه دامی گۆر به گۆری تیدا به رجه سه کراوه بۆ نمونه (سه مفونیا ی قادسیه) له گه ل ئه مه شدا کۆمه لیکی تر له رۆشنیران و شاعیر و هونه رمه ند و رۆژنامه نووس ئه وانه ی ناو دهنرین پیوانی ئایینی و سیاسییه موهه رچه کان و جادوو که ران خاوه ن دوو کانه کانی تیکۆشانی نه ته وه یی کتیپی (پاسه وانانی ده روازه ی پۆژه لاتانی) له بیره جه مال غه یقانی نووسیویه تی؟ ئه مانه له رژی می سه دامدا وایان دانا بوو که سوارچاکیکی وایان دۆزیوه ته وه که ده توانی خه ونه کانی پرۆژه ی نه ته وایه تیان داوی ئه م خه ونه بۆ جیبه جی بکات

باشه بۆ مامۆستا (عەلی حلی) په زامه ندی له سه ر ئه وه پیشانداوه که ئاواز و سروودی نیشتمانی عیراقی له لایه ن هونه رمه ند و ئاواز دانه ریکی عیراقی دابنری لی ره دا ده پرسین. بۆ جاریکی تر بانگه وازی ئه وه ناکریت ته وه که پیشپرکییه کی هونه ری له هه ردوو بواری (ده قی شیعی و ئاواز) دا ته نها بۆ شاعیران و موزیسه نانی عیراقی له ( کورد و عه ره ب و تورکمان و کلد و ئاشوری) گشت پیکهاته کانی تری گه لی عیراقی فیدرال و سازبکری ئه و کات به شیویه که ئه و سرووده دانراوه ی که له دایک ده بی گوزارشت له عیراقی

نوی به گشت که لتور و پیکهاته نه ته وهیی و ئایینی و تایفه گه ریه کانیه وه دهکات، ئه و عیراقه نوییهی که به داخه وه تا ئیستاشی له گه لابی (ترس و گومان) ی له لایه ن زۆرینهی نوخبهی سیاسی و پۆشنیرییهتی عه ره بی دروست کردوه.

سرودی نیشتمانی عیراقی په پیره ویکی دیاریکراوی هیچ لایه ن و حیزبیک نییه که تیایدا پرواله ت و روانینی ئه و حیزبه دیارکراوه له سه ر ئه و نیشتمانه هاو به شه دیاری بکات ههروه ها ئه م سروده په یوه ست نییه به هیچ لایه ن یا خود نه ته وه یه ک یا هه ر چین و تووژیک به ته نها به لکو ئه م با به ته زیندوه به رزترو له هه مانکاتیشدا چه کیکی پیروژ تریشه له با به ته کانی ترکه راسته و خو په یوه ندیان به نیشتمانه وه هه یه . گه ر سه یری میژووی دانانی ئه م هونه ره بکه ین ده بینین سروده کانی (فلیفل) برایینی (نیشتمانه که م له پیناو سه ره ریدا) زۆر به جوانی و گوزارشت له و له و خاکه پیروژه ده که ن و زۆرینهی خه لک به جیاوازی بیروپا و ئاین و بو چوونی حیزبی و نیشتمانیان ده یلین و ده یلینه وه !! که واته نه یینی ئه م گوته وه یه چییه ؟ وه لامی ئه م پرسیاره زۆر روون و ناشکرایه :- ئه م سرودانه هه ر له زویکه وه تا ئه م پرۆ سرودی راستگۆیا نه بوون و گوزارشتیان له مرۆقایه تی کردوه له گشت سروده (شوژشگیپری و پیشه نکه کان) پتر به ناخی مرۆقه وه نووساون بویه سه یر ده که ین کۆمه لی حیزب و لایه نی جیا جیا له بیرو بوچوون ئایدو لوژیاکانیان سروده کانی (فلیفل) یان کردۆته ریبازو هانده ری بزوتنه وه ی نازاد یخو ازانه یان له هه ردوو کاری سیاسی و (نه یینی و ناشکرا) وه . ههروه ها له کوده تا شوژشگیپرانه کانیشیان ده کاریان بردوون .

نه یینی ئه وه له چی دایه که سرودی (نیشتمانه که م) (موطنی) له لایه ن گشت لایه ن و حیزبه کانی عیراقی پیشوازیه کی گه رم و گوپی لیکراوه وه ک چۆن له کاتی خویدا و له شوژشسی (۱۴) ی ته مووز دا ده گووترایه وه ئیستاش به هه مان چیژه وه ده بیستریته وه تا ئه و کاته ی سرودیکی تازه بو ولاتی عیراق په سند ده کری . ههروه ها نه یینی سرودی (له پیناو سه ره ریدا) و سروده کانی (فلیفل) هکان که له نیوان : زیندانه کان و له لایه ن شوژشگیپره کانی گشت حیزبه ئۆپۆپۆزیسیۆنه کان ده گوترانه وه . ئه م سرودانه تا ئیستاشی له گه لابی ناوه به ناوه ده گوترینه وه وه ده ژنه رین



بەتایبەت لە بۆنە نیشتیمانییەکان و ئەو تەنگژانەی کە بە ولاتاندا تێپەر دەبن  
 .هۆکاری گۆتەنەوێ ئەم سرودانە بۆ ئەو دەگەرێتەو کە ئەم سرودانە زۆر  
 راستگۆیانە گوتراون دانراون و لە پێناو پەروشیکی نیشتیمان پەروەرەش لە  
 دایک بوون و هەرەها دەق و تیکست و ئاوازەکانیشیان زیتەر پوو و خەلک و  
 جەماوەر دەچن و هیچیان بۆ مەبەستیکی دیاریکراو یاخود بەرامبەر  
 دەسکەوتیکی ماددی دانەنراون یاخود بەراسپاردە ی هیچ لایەنێک نەهاتوونە  
 ئاراوە، بەلام ئەم هەموو کارانە نابنە هۆیکە تەواو بۆ سرودێ نیشتیمانی  
 عێراقی . ئەم عێراقە فیدرالیەکی کەتیایدا گشت مافەکانی عەرەب و کورد و  
 تورکمان و کلدان و ئاشوری و گشت نایین و کەمە نەتەواوەتیەکانی تری تیادا  
 دەپاریزێ .

ئایا لەبیرتانە لە ئاهەنگی کردنەوێ خولی یارییەکانی ئۆلۆمپی کە لە شاری  
 (ئەتلانتا)ی ولاتە یەگرتووکانی ئەمریکا بەرپۆهچوو لەم ئاهەنگەدا تابلۆ  
 موزیکییەکان گوزارشتیان لە هەر پینچ کیشوهرەکان دەکرد بە شیوہیەکی  
 سەرنج راکیش و هەردوو ئامازە (یالیلی و یاعەین) ی عەرەبی کە بەزمانی  
 عەرەبی دەگووترانەو وای کرد کە بەسەدان هەزار عەرەب بۆی بکەونە  
 هەلەکە سەماو سۆزو خۆشیان بکەوێتە دل . ئەمە لەلایەک لەلایەکی تر ئایا  
 ئەگەر ئەم کارە وا پیشوای لیکراوە دەبێ پیشوایکردن لە سرودێ  
 نیشتیمانی عێراقی لە چ ئاستێک و چۆن بێ کاتی کەزانراوە ئەم نیشتیمانە  
 هەر لە دێرینەو هەزارەها سال بەر لەمرو لانکەزای پیکەو ژیاکی کلتووور  
 نەتەو جیا جیاکان بوو .

سرودێ نیشتیمانی عێراقی کاریک نییە بدریتە بەلێندەریک یاخود  
 بیناسازیک هەرەها (پرۆژەیکە کە مکرەوێ نەینێ) یش نییە بدریتە  
 خانەیکە بیناکردن وەک چۆن مامۆستا (حیللی) پیشنیازی کردبوو، کە  
 بدریتە بەهرەیکە ئەکادیمی وەک (غولمیە) !! . ئاوازی سرودێ نیشتیمانی  
 عێراقی دەبێ سەرە داووەکە لە ویرژدانی ئەو گەلانەدابی کە لەسەر ئەو  
 خاکەدا ژیاون و پیش ئەوێ ولاتی عێراق دروست بێی ئەو ولاتەیکە  
 لەدوای ئیمراتۆری عوسمانی سنوری جوگرافی دیاریکراوە!! .

لە ولاتی جەزائیردا کۆمەلێکی زۆری پۆشنییرانی ئەم ولاتەم بینی بە هەموو  
 پیکەتەکانی (عەرەب و ئەمازیغ و شاوی و تەواریق) کان کە حەسرەتیان لێ

دەبارى چونكى ئاۋازى سرودى (قسما بالنزلات الماحقات) لە لايەن موزيسەنىكى جەزائىرى دانراۋە !! ھەرچەندە ئاۋازو دەقى ئەو سرودەش زۆر بەھىزو جوانەو چەندىش پەيوەندى نىۋان (بەرەى پزگاربخۋازى جەزائىرو مىسرى عبدالناسر) ىش پتەوو بەھىزىوو بۇ ئەۋەى گەلى جەزائىر بتوانى برەو بەو شۆرشە شۆرشگىرەنەى خۇى بىدا دژ بە داگىر كەرى فەرەنسى

با باسەكەمان بەرەو پرويەكى تر بىبەين، بەلام دلىنام يەكسەر دەچىنە نىۋو كاكلى بابەتەكەمان . سرودى فەرمى كۆمارى تشىكىۋسلۇفاكىا لە دوو دەستەۋاژەى لە يەكتەر جىا پىكھاتبوو (ئاۋاز و زمان) ى جىا لەيەكتەر (تشىكى) و دواتر (سرودى سلۇفاكى) ئاۋازى سرودى (تشىكى) ئاۋازىك بوو شقىلى مېجەرەو بەزمانى تشىكى دەگوترا و ئاۋازى سرودى (سلۇفاكى) ىش ئاۋازەكەى لە شقىلى ماينەر بوو بەزمانى سلۇفاكى دەبىسترا ئەم سرودە تا ئىستاشى لە گەلابى ھەرەكو خۇى ماۋەتەرە پاش ئەۋەى گەلانى ھەردوو ۋلات (تىشك) و (سلۇفاكىا) سەر بەخۇبىيان ھەلبىژارد سرودەكە ھەرەك جاران ھەرىكە و لە ۋلاتى (خۇى) دەيچىرى . ۋەكو ئاگام لى بى ئەو زاتانەى كە ئىستا گرىنگى بە بابەتى سرودى نىشتىمانى عىراقى دەدەن دەزانن كە سرودى نىشتىمانى كوردى كە ھەر لەكۆنەۋە تا ئىستا دەگوترىتەۋە سرودى (ئەى رەقىب) ە، ئەم سرودە بەدەيان سالا لە بۇنەو ئاھەنگ و كۆبۈنەۋەكانى كۆمەلگەى كوردستان دەگوترىتەۋە، كەۋاتە بۇ

ھەر كەسى كە خەرىكى دانانى سرودى نىشتىمانى عىراقى دەبى درك بەو راستىيە بكات و سرودى (ئەى رەقىب) ى ، كوردى لەبەرچاۋ بى، ۋەك چۆن دەبى ھەردوو بابەتى (ئالاي عىراق) و (دەستورى عىراقى) تىبان ھەردەم لەبىر بى .

پرسىار؟

ئايا ئەو سرودەى كە نىياز وايە بۇ عىراقى فیدرال دابنرى بەزمانى عەرەبى دەبى؟

ئەگەر تەنھا بەم (زمانە) بى ئايا گوزارشت لە ھەموو چىن و پىكھاتەكانى عىراقى فیدرال دەكا؟

ئەگەر ھاتوو ئەم سرودە بەزمانى عەرەبى بوو ئەۋا رەۋايە، كە ھەرىمى كوردستان . عىراق سرودى (ئەى رەقىب) ى، خۇى ھەبى و لەتەك ئەو

سروده‌ی که‌نیان وایه دابنری بۆ عیراق له بۆنه‌کاندا بزهنری بچپردری !! وهك  
چۆن ئیستا ئالای شه‌كاوه‌ی كوردستان له‌سه‌ردام و ده‌زگاكاندا ده‌شه‌كیته‌وه  
ئه‌وا له ئاینده‌دا له ته‌ك ئه‌و ئالایه‌ی كه بۆ عیراقی فیدرال پێشنیار كراوه  
ده‌شه‌كیته‌وه . وه‌كو باب‌ه‌تیکی سوودمه‌ند بۆ ئیستا و ئاینده‌ی عیراقیکی  
دیموكراتی و فیدرالی چاوه‌پوانكرا و ده‌بی ره‌وشی په‌سندكردنی سرودی  
نشتمانی عیراقی به هه‌مان پێوه‌ری نشتمانی له‌لایه‌ن هه‌مووان به شیوه‌یه‌کی  
تۆكمه‌و گرنگیپیدان بی له هه‌موو بواره‌كانه‌وه‌و كاره‌كه‌ش وابكه‌وێته‌وه كه  
هه‌ستكردن به لیپرسراوه‌تی تیدا به‌رجه‌سته كرابی، وه‌كو ئه‌وه‌ی كه له  
ره‌وشی ئالای عیراقیدا په‌یره‌و ده‌كری به‌لام ئه‌م دۆزه ده‌بی دووره په‌ریز بی  
له عه‌قلی داخراو و به‌ستوو كه تا ئیستا وه‌كو باب‌ه‌تیکی زیندوو ده‌سلاتی  
زاله به‌سه‌ر ئایدۆلۆژیا و عه‌قلی هه‌ندی له هیزه سیاسیه‌كان و كۆمه‌ڵاتیه‌كانی  
عه‌ره‌بی و ئایینی له به‌غدا، ئه‌م كه‌لله ره‌قییه‌یه كه بووه‌ته هۆی ئه‌وه‌ی كه  
عیراق به‌ره‌و هه‌لدیری ویرانكاری و كاڵكردن ببات.

## ناریشه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان زاراوه‌و میتۆدی زانستی

### له‌ پرۆسه‌ی خویندا

### ( تیۆری مه‌قامه‌کان وه‌ك نمونه )

#### زاراوه‌و میتۆد له‌ تیۆری مه‌قامه‌کاندا :

فیرخوازی هونه‌ری له‌بهر دهم جیاوازی ناوانی مه‌قامه‌کان، هه‌رده‌م که‌وتۆته‌ نیو‌جه‌نجالییه‌کی په‌شیۆ، چونکه‌ هه‌ندی له‌ تیۆر زانان به‌ (٢٥) مه‌قام ناوزه‌دیان کردووه‌و هه‌ندیکی تر کردوویان به‌ (٦٦) مه‌قام و کۆمه‌لیکی تر له‌مه‌ زۆر زیتر ده‌رۆن و ده‌گه‌نه‌ راده‌ی ئه‌وه‌ی، که‌ مه‌قامه‌کان به‌ (٣٦٠) مه‌قام بنا‌سینن. هه‌ندی له‌ په‌رتووکه‌ که‌له‌پورییه‌کانیش ژماره‌که‌ به‌ (١٠٠٠) مه‌قام زیتر له‌قه‌له‌م ده‌ده‌ن و لی‌ره‌دا بیروپا‌و سه‌رنج و بۆچونه‌کان و لی‌هاتوویی جیا‌جیا ده‌بینری. جه‌نجالی و گومانی فیرخوا‌ز لی‌ره‌دا به‌دی ده‌کری که‌ له‌ خودی مه‌قامی‌کدا کومه‌له‌ ناویک کۆبۆته‌وه‌، ئه‌م کۆمه‌له‌ ناوه‌ش کاتی ده‌رئه‌که‌وی که‌ هه‌مان مه‌قام له‌ چه‌ندین چینه‌ ده‌نگی جیا‌جیا بگوتری. ئه‌م کاره‌ وه‌کو ئه‌وه‌ وایه‌، که‌ له‌ نهۆمی یه‌که‌می با‌له‌خانه‌یه‌ک ده‌گه‌ینه‌ یه‌کیک و ناوی ده‌نیین(رزگار) دواتر له‌ نهۆمی دووه‌می هه‌مان با‌له‌خانه‌ پییده‌گه‌ین ده‌کری پیی بلین چۆنی کاک(پیبان)؟ دواتر هه‌مان که‌سیتی(رزگار) ده‌گاته‌ نهۆمی سییه‌می هه‌مان با‌له‌خانه‌ له‌ویدا پیی ده‌لیین به‌ خیریپی کاک (پیبان) ئایه‌ ئه‌مه‌یان هه‌مان حاله‌تی مه‌قامی (حیجازکار) نییه‌، که‌ له‌سه‌ر پله‌ ده‌نگی (ری)یه‌وه‌، دواتر که‌ ده‌چیته‌ سه‌ر پله‌ ده‌نگی (سۆل) هه‌مان مه‌قام ده‌بیته‌ (شه‌ت عه‌ره‌بان) و ئینجا دواتر له‌سه‌ر پله‌ ده‌نگی (عوشه‌یران که‌ ده‌نگی(لا)یه‌ ده‌بیته‌ مه‌قامی (سۆزدل)؟ له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا که‌ ئیستا نووسینه‌وه‌ له‌سه‌ر میتۆده‌کانی ئه‌وروپا بووه‌ته‌ کاریکی رۆژانه‌ له‌لایه‌ن ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ زۆر پا‌به‌ندن به‌ بواره‌کانی که‌له‌پوری نه‌ته‌وایه‌تی خویان. بۆیه‌ لی‌ره‌دا کاتی هه‌لسوکه‌وت له‌گه‌ل زاراوه‌ موزیکییه‌کان ده‌کری (به‌ ده‌گه‌ن هه‌ندیکیان لی‌وه‌ده‌رچی)جۆری له‌ زۆری و بۆری میتۆده‌کان ده‌بینری. ئایا په‌وا تر و دروست تر نییه‌ بلین (راست له‌سه‌ر دۆ) له‌بری ئه‌وه‌ی بلین مه‌قامی راست له‌سه‌ر پله‌ی راست به‌ تاییه‌ت له‌ کاتی‌کا که‌ نووسینه‌وه‌ی ریگاکانی ئه‌وروپی

بەناو زاراوەکانیەوه لەلایەن زۆرینەى ھەرە زۆرى موزیسەنەکان سەدەیک بەر  
لە ئەمەرق پەیرەو کراوە.

فێرخوازی ھونەرى لەبەر دەم ناوانى ڕەگەزەکانیش دووبارە حالەتى شك  
و گومان دايدەگرى تەنانەت گەر تاکە کەسێکیش ئەم کارە ئەنجام دا وەکو  
ئەوەى کە لە نمونەى ژمارە (I) روونکراوەتەو.

رەگەزى يەکا = رەگەزى راست



رەگەزى بۆسەليک و (رەگەزى عوشاق) = رەگەزى نەھاوئەند



رەگەزى فەرەحنەك = رەگەزى سىگا



نمونەى ( ١ )

ئەم ڕەگەزانە لەپرووی پێکھاتەو ھەموویان ویک دەچن تەنیا لە پرووی پلەى  
جیگىر بوونیان جیاوازیان ھەيە. ڕەگەزى راست یەكسانە بە (یەكاه عەجەم).  
(عوشەیران یەكسانە بە چوارگا)، (نەھاوند-بوسەليک یەكسانە بە عوشاق)،  
سىگا یەكسانە بە فەرەحنەك و دواتریش (ھوزام)یش یەكسانە بە ڕاحەتى  
ئەرواح بڕوانە خشتەى ڕەگەزەکان لە نمونەى ژمارە (٢). ھەرودھا بڕوانە  
زۆرى و بۆرى ناوانى ڕەگەزێك لە خشتەى ڕەگەزەکانى مامۆستا (مشعل).

<p>ره‌گزی عه‌جه‌م (ته‌واو)</p>	
<p>2 ره‌گزی راست (ته‌واو)</p>	
<p>3 ره‌گزی نه‌هاو‌ه‌ند (ته‌واو)</p>	
<p>4 ره‌گزی کورد (ته‌واو)</p>	
<p>5 ره‌گزی به‌یات (ته‌واو)</p>	
<p>6 ره‌گزی سینگا (فره)</p>	
<p>7 ره‌گزی نه‌وا نه‌سه‌ر نه‌گریز (هم‌مایون) (سه‌روی فره)</p>	
<p>8 ره‌گزی حیجاز (ته‌واو)</p>	
<p>9 ره‌گزی سه‌با کورد (ته‌واو)</p>	
<p>10 ره‌گزی نه‌سه‌ر کورد (سه‌روی فره)</p>	
<p>11 ره‌گزی حیجاز کار (ته‌واو)</p>	
<p>12 ره‌گزی ته‌ره‌زنون (ته‌واو)</p>	

رہگہزی زہنجہران (تہواو)	۱	مہمان حیجاز	X
رہگہزی سۆزدلار (تہواو)	2		
رہگہزی بہیاتی شور (تہواو)	3	مہمان بہیات	X
رہگہزی سہبا (لہژیرکیم)	4		
رہگہزی چوارگا (تہواو)	5	مہمان عہجہم	X
رہگہزی زہنگوللا (تہواو)	6	مہمان عہجہم	X
رہگہزی موزام (کیم)	7	مہمان راحہی ئہرواح	X
رہگہزی موسستہعار (سہروی تہواو)	8		
رہگہزی عراق (تہواو)	9		
رہگہزی راحہی ئہرواح (کیم)	10	مہمان لیکدرای موزام	X
رہگہزی پستنهکار (تہواو)	11	مہمان لیکدرای عراق	X
رہگہزی سۆزناک یاخود سۆزدلار (تہواو)	12	مہمان رہگہزی راست	X

لەم دوو خشتەییە سەرەویدا ئەو رەگەزانە، کە بە ھیماي (X) ناماژەیان پیکراوە کۆمەڵی ناوی جیا جیا یان ھەبە، بەلام لە پرووی پیکھاتەو لەگەڵ رەگەزەکانی تری ھەمان خشتە ویک دەچن. بۆ پونکردنەوێ سەرچاوەی وەرگرتنی ئەم خشتەییە پروانە کتیبی (لیکدانەوێ زانستی پيساکانی موزیکی عەرەبی لاپەرە (۱۰۸) نمونەي ژمارە (۲).

لپەردا کۆمەڵی پرسیار لەبەر دەم فیرخوازانی ئەم ھونەرەدا تە تەلە دەکرین، ئایا ناکری تەنھا پەنا بۆ ناویک لەو رەگەزانە کە وەکو یەکن لە پیکھاتەکانیاندا ببرد، بەبێ ئەوێ لەمەقامە جیا جیاکاندا دەستنیشانی شوینەکانیان بکری؟. چۆن پرۆسەي کۆکردنەوێ ناوینەکراوەکان و لەیەکتەر جیا جیاکان و بەیەکتەر لکاوەکانی رەگەز و گریکان دەکری؟ ئایا ھیچ یاساییک یاخود شیوازیک ھەبە کە ھەموومان لەسەری کۆک بین؟ پاشان ئەو میانە زیادکراوانە یاخود ئەو دوو میانە زیادکراوانە چین (نازمەندی مەقام و پەنامەندی مەقام) بۆ جیاوازی لە ژمارەي گریبەکانی مەقامدا لەلای لیكۆلەرێک لەگەڵ یەکیکی تر بەراورد دەکری؟ ئایا ناکری کۆمەڵی پرسیار، کە ھەمیشە بە ھزری فیرخوازدا گوزەر دەکەن و بازنەي رەگەزەکان گەورەتر بکری؟ پروانە نمونەي ژمارە (۳).

مەقامی راست

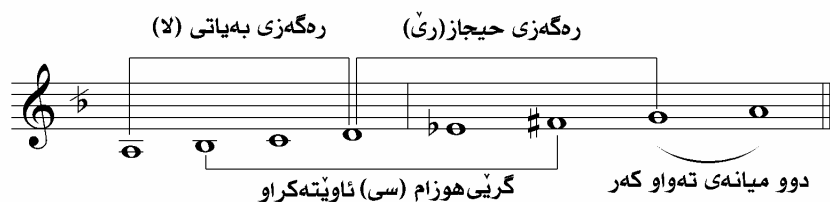
رەگەزی راست (دۆ)
رەگەزی راست (صۆل)

رەگەزی ھوزام (سی) ناوینەکراو
رەگەزی (سیگا) ناوینەکراو

دوو میانەي تەواوکەر



مهقامی بهیاتی شوری



نمونهی ( ۳ )

ئەو بیروپراو ئەزمونە موزیکیانەیی که له پوژهه لاتی ناوه پاستدا که له که کراون هه موویان له وکاته دا چه که ره یان کرد، که که لتووری میله ته کانیان له ئاکامی کارلیکه ره میژوویی و جوگرافی و ناینیه کان (به تایبته ناینیه ئیسلامی) ناویته یه کتر بوون، ئەم هوکارانهش بوونه هوئی هاتنه کایه ی کۆمه لی چه مک و ناو و زاراوه و ئەزمونی موزیکی (به تایبته له بواری مه قام) دا دواتر رڭ داکوتینی ئەم بابته تانه له نیو کلتوری هه میله تیک له و میله تانه ی ئەم ناوچه یه (کورد - عه رب - فارس - تورک). لی ره دا مه به ستم ته نها بواره کانی موزیکی هونه رکارییه نه وه ک موزیکی فولکلوری و مه قام، که وه کو هه مبانیه کی لی هاتوو وه تیک پرای ئەزمونه موزیکیه کان له (هزر و تیوره کان و پراکتیک) ده گری ته خو.

تا ئیستاشی له گه لدابی گه لانی ئەو سنوره جیا که ره وه ی نیوان مه قامه کان چ وه کو په یژه و مه قامه کان یا خود وه کو ئەزمون و هزریکی هونه ری موزیکی به چه مک هونه رییه فراوانه که یه وه تا ئیستا ئەم سنوره دیار نییه. لی ره دا گه ر شیکردنه وه یه کی میتۆدیانه بو ئەو پیکهاتانه ی ئەم ئەزمونه گه وره یه نه کری که خو ی له مه قامدا ده بینیته وه و دواتر دابه شکردنی ئەم توخمانه به سه ر کۆمه لی بابته تی تایبته ته ندی سه ره کی موزیکی له نیو میتۆدی خویندنی هونه ری کۆلیژ و په یمانگه هونه رییه کان، چونکه بی ئەم بابته زانستیانه فیرخواز هه رده م ده بی ده سته و ئەژنۆ دابنیشی و تا ژییانی ماوه ده بی به دوا ی ئەو ناوانه دا بگه پری که له تیوری مه قامه کاندایه جوړیک ناماژه یان پیکراوه که ناتوانری بیته بابته تیکی

زىندوو، ھەروەھا لەھەمانكاتدا بابەتيك بى تويژەر پىگا چارە بۆ ناساندنى مەقامەكان ديارى بكات.

ليردا بە پيويستى دەزانم، كە ئەم ئاريشەيە لە پىگاي شىكردنەو و دەستان لەسەر كۆمەلى بيروپا و سەرنجى ليكۆلەر و تيورزانەكاندا باس بكەين. لەمياني ئەو پەرتووك و بۆچوونانەيان كە وەكو دىكۆمىنتى ھونەرى ئىستا لەنيو پەيمانگەكانى موزىكى لە ولاتانى عەرەبىيەو دەخويندريين. شىكردنەو و دەستانى زانستى و ھونەريمان لەسەر ئەم خالانەى خوارەو دەبى: -

\* پۆلينکردنى مەقامەكان وەكو پەيژە .

\* شىكردنەو و پىكھاتەو كۆگەل .

\* ميانە ناوبرو زيادكراوەكان و پەيوەندييان بە كۆ وە .

بۆ ئەم مەبەستە (٦) سەرچاوەى جياجيام لەولاتانى سوريا و جەزائير و ميسرو لىبىيا و كويت و لوبنان ھەلبژاردوو: -

١. ليكدانەو و زانستى پىساكانى موزىكى عەرەبى مامۇستا (عبدال حميد مشعل) چاپى ديوانى چاپەمەنيەكانى زانكويى جەزائير ١٩٨٩.

٢. موزىكى تيورى مامۇستا (سەليم حلو) بلاوكراوەكانى خانەى كتيبخانەى (الحياہ - بيروت) لوبنان.

٣. مەقامەكانى موزىكى عەرەبى مامۇستا (مفتاح ئەلسويسى ئەلفورجانى) خانەى جەماوهرى بۆ بلاوكردنەو و دابەشكردن و ريكلام - بانگەشە) مسراتە لىبىيا .

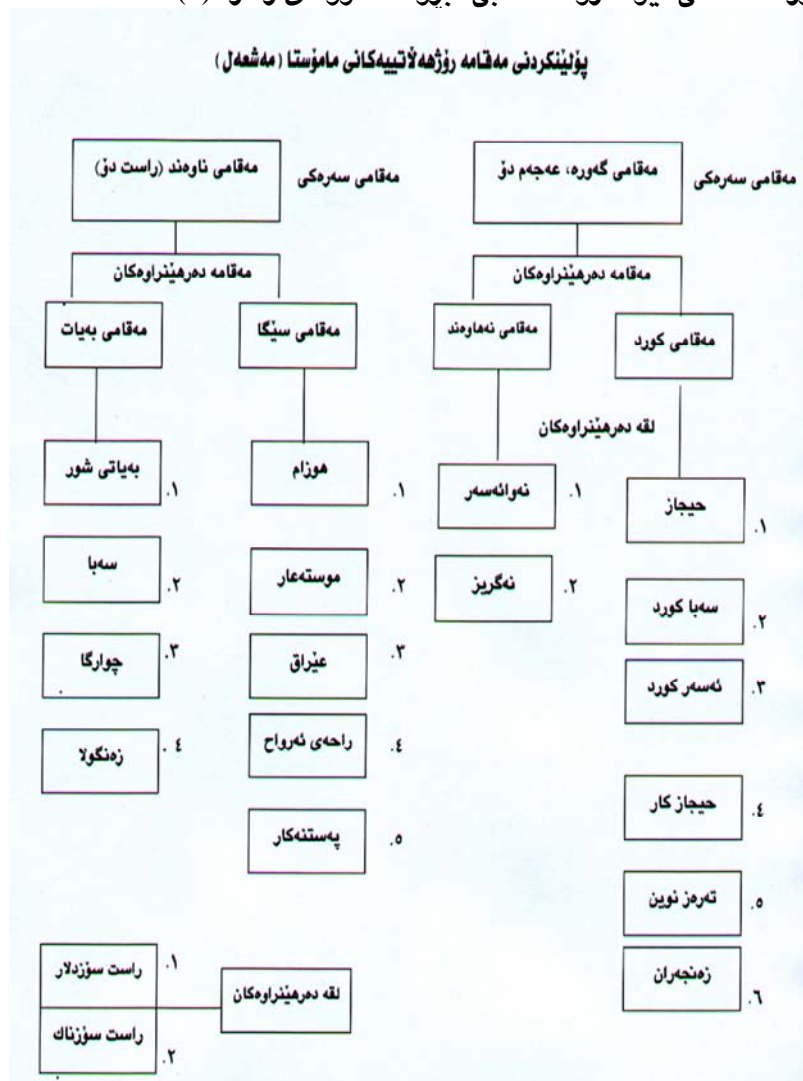
٤. رابەرى مەقامەكان و پىكھاتەيان مامۇستا (ئەحمەد حوسين) ميسرى، كە لە جەزائير چاپكراوہ.

٥. (بازنەى كەمالى)، مەقامەكانى رۆژھەلاتى سوريا كە لەخانەى (الحكيم) لە حەماہ - سوريا چاپكراوہ.

٦. كەوتنى پىكھاتەكانى موزىكى عەرەبى (مەقامەكان) دكتور (فەتحي ئەلخەميسى) لە گوڤارى (عالم الفكر) لە كويت سالى (١٩٩٨) چاپ و بلاوكراوہتەوہ.

## پۆلىنىكردىنى مەقامەكان وەك پەيزە:

پۆلىنىكردىنى مامۇستا (مشعل) پىشتى بە دوو مەقامى سەرەكى بەستووه، كه تيايدا چوار مەقامى ليۆه هەلدههينجىرى و ئەميش له ريگاي خويەوه نۆزده مەقامى ليۆه دروست دەبى. بىروانه نمونەى ژماره (٤).



## ئەم ناوانە لە كۆپە هاتوون؟

لېكۆلەر لېرەدا خۆى دەتوانى ئەم مەقامانەى كە مەقامى سەرەكەن ديارى بكا . ئەو مەقامانەى كە لەوانىشەو وەرگىراو و دەرھاتوون كە لە بنەرەتدا لەسەر ھەر پلەيەك لە پلەكانى مەقامى سەرەكەيە بەبى ئەوھى ھىچ گۆرانكارىەك لە شوپىنى پلەكانىيەو بەكرى بونىيات نراون (پارىزگارىكردى رابەر و مەقامەكانى سەرەكى) بەلام ئەو مەقامانەى كە لە مەقامە سەرەكەيەكان لق و پۆپ دەرئەكەن كە لە زۆرىنەى جاردا ياخود وا ديار دەبى كە لەسەر پلەى يەكەمى مەقامەكانى دەرھاتوون بونىيات دەرئىن لەگەل دەسكارىكردى ھەر پىويستىيەكى ھونەرى لەسەر پلەيەك ياخود زىتر لە پلەكانى مەقامى دەرھاتوون، ئەم حالەتە بەپىي لىھاتوويى و زىرەكى ئەو زاتە دەبى كە شىكردەنەو كە دەگرىتە ئەستۆ. لېرەدا كاتى سەيرى شوپنەكانى مەقامە دەرھاتوونەكان لەو دوو مەقامە سەرەكەيە دەكەن دەبىن شىكردەنەو و زمانىكى پاراوو جوانمان دىتە بەردىدە كاتى (سەيرى ئەومىيانانە دەكەن كە جارىك سەر ووترن بە سىيانىيەك و جارىكى تىرىش نزمترن بە سىيانىيەك) لەم دىمانەيەدا ھەندى ناكامى چاوەروانەكراوئىش دىتە بەردەممان .

ئەگەر بە وردەكارىيەكانى شىكردەنەو، سەيرى كۆى مەقامەكانى مامۆستا (مشعل) بكەن ئەوھمان بۆ پوون دەبىتەو كە (دەرھاتوونىشتە)كان زۆر دەكەونە بەرچا و بۆ نمونە چوارگا و زەنگولا و پراھەى ئەرواح ھەموويان لەسەر پلەى يەكەمى مەقامى دەرھاتوون لە ھەردوو مەقامە سەرەكەيەكە بونىيات نەنراون لېرەدا مەقامى دەرھاتوون كە لەسەر پلەى ئەو مەقامە نەبوو كە لىوھى وەرگىراو (مەقامەكە لېرەدا مەقامى بەيات)ە كە لىوھى دەرھاتوون .

ئەگەر ھاتوون وىستمان گوى بۆ مەقامى زەنگولا شل كەين ياخود خۆمان بىژەنن، مەحالە لېرەدا لەپرىگای بىستەنەو بىتوانن دان بەو دەبانن كە ئەم مەقامە لەو بەياتە دەرھاتوون، كە خۆى لە بنەرەتدا واتە بەياتەكە لە مەقامى (پاست)وھ دەرھاتوون . چونكە لېرەدا ھىچ چارەكە دەنگىك نابىنرى و پەگەزى يەكەمى مەقامەكەش پەگەزى عەجەمە، وەكو گروپ ئەم مەقامە(لەلایەن لېكۆلەرانى تر لە پىزى مەقامى عەجەم)پۆلىنكراوھ .

ژمارەى ئەو مەقامانەى كە مامۆستا (مشعل) پۆلىنى كردوون (۲۵)

مهقامن و بهشی رهگهزهکان کۆمهلی ناوی دووبارهکراوهی تیاپه که پیویستی نهدهکرد ههبن (پروانه پۆلینکردنی رهگهزهکانی مامۆستا (مشعل). بهلام لهههمان کاتدا ههنگاوێکی گرنگ پرووهو بهرژوهندی پرۆسهی خویندن و فیروونی فیرخوازن دهچی، کاتی هاتوو ناوی پلهی دهنگی گر یاخود دهنگی تیژی بۆ ناوانی مهقام بهکارهیناوه، دهلی مهقامی (دۆ راست) و مهقامی (ری) بهیات.

\* \* \*

بهلام لهلایهنا مامۆستا (ئهحمهد حوسین) پۆلینکردنهکه له چوار مهقامی سههرهکیهوه سههرچاوه دهگری که بریتین له: مهقامی (راست - بهیات - نههاوند - عهجهم).

مهقامهکانی تر ههه موویان یان ههندیکیان به پیی لیها تووی و زیرهکی لهسهه پلهکانی ئهم چوار مهقامه دردههینری کاتی به کۆمهلی نیشانهی گۆپین و دهسکاری دهگرین، کهچی ههندی مهقام ههنا تانین بهشیوهیهکی رهها دیارییان بکهین، بهلکو دهبی له بواری نۆته و جوړهکهیدا بهوردی لیی بکۆلینهوه بۆ نمونه: (مهقامی حوسهینی) که خووی له مهقامی راست درههینراوه، بهلام له بنهپهتدا دهچیتته سهه گروپی بهیاتی. پروانه نمونهی ژماره (5).

مهقامی بهیات حوسینی لهسهه دۆگا (ری)



نمونه 5

ئهو مهقامانهی لهلای مامۆستا (ئهحمهد حوسین) دیاریکراون ژمارهیان دهگاته (60) مهقام، لهگهلی کۆمهلی مهقامی تر که ناوی ئهو رهگهزهی لهگهلیدا دهبی ههنگرتوووه کۆتایی به مهقامهکه دههینی وهکو: ئهو مهقامانهی که له مهقامی کوردهوه درههینراون (مهقامی سهبا کورد - مهقامی موچهیر کورد - مهقامی عهجهم کورد).

\* \* \*

به لآم پۆلینکردنی که مال ئەلدیری له سەر چوار مه قامی سهره کی کراوه که بریتین له :-

مه قامی عه جهم - نه هاوند - راست - بهیات. له م چوار مه قامه سهره کیهش چوار مه قامی تر دهرهینراون که بریتین له :- مه قامی کورد - حیجاز - سیگا - سه با.

لیروه به پشت بهستن به ویچوونی رهگهزی به کهم له ههردوو کۆمه لهی مه قامه کان (سیتهمی گروپه کان) به رهو مه قامه کانی تر ههنگاو دهنی، دواتر ئەو گۆپانکاریانه به پپی ریگای دهرهینان و ته سویرکردنی (گۆپانکارییه کان و شوینه کانیان) به خشته یه که دهستنیشان دهکات: پروانه نمونهی ژماره (٦) حیجاز



مامۆستا (که مال) ئەم مه قامه ی (فه ره ج) ی له گه ل مه قامی نه هاوند دانه ناوه له و زنجیره یه ی که دروستی کردوو

### نمونه ی ٦

کۆی گشتی ئەو مه قامانه له لایه ن که مال ئەلدیری به (٤٤) مه قام دانراون.

\* \* \*

که چی له لای مفتاح ئەلسویسی ئەلفورجانی پۆلینکردنه که پشت به (١١) مه قامی سهره کی ده بهستی که بریتین له: (مه قامی راست - بهیات - نه هاوند - عه جهم - سیگا - هوزام - عراق - نهوا ئەسهر - حیجاز - کورد - سه با) له م

مەقامنەشەۋە مەقامەكانى تر دەردەھيىنرېن. بۇ نمونە لە مەقامى (پاست)دا  
(۱۰) مەقام دەردەھيىنرې ولە مەقامى بەيات (۶) مەقام و لە نەھاوندیشدا  
(۸) و ئەوانى تریش بەمجۆرى سەرەۋە. لېرەدا ھەرمەقامىكى سەرەكى لەگەل  
كۆمەلەكەيدا گروپىك پىك دەھيىنن و ئەو مەقامنەن كە رەگەزەكانى  
خوارەھيان ھاوشانى رەگەزەكانى سەرەۋەشيان جيان لەيەكتىرى.

\* \* \*

### شىكردنەۋەۋە پىكھاتەۋ كۆ

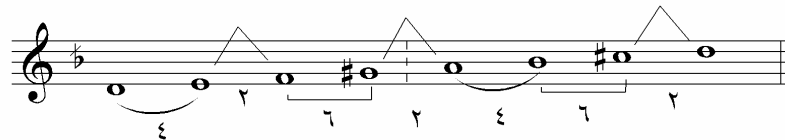
ھەموو كاتى دەرك بەۋە دەكەين، كە مېتۇدى شىكردنەۋەۋە مەقامەكان  
ھەمان ئەو قوتابخانەۋە دانانى موزىكى مىللەتانن كە ھەن وەك بلىيى تىۋرى  
مەقامەكان شىۋاز و پىگاي دانانى موزىكى مىللەتان بوۋەۋە شىكردنەۋەكەش  
دەبىتتە ھۆى لە دەستدانى چەمكى مەقامەكە ئەگەر ھاتوو واما لىكدايەۋە كە  
مەقام بە تەنيا لە ھەشت دەنگ پىك نايەت و بەمەش لىكدانەۋەۋە مەقام  
تىنۋىيەتيمان ناشكىنى ئەگەر ھاتوو باسەكە تەنھا رەگەز و گرى و ميانە  
لەيەكتەر جياكان و زىادكراۋەكان بگريتەخو، ھەرۋەھا ديسان بەمەش  
پىكنايەت ئەگەر ھاتوو تەنيا جۆرى كۆكردنەۋەكە بخەينە روو ئايا ئەم (كۆ)يە  
بەجياجيا يە ياخود بەيەكەۋە يان بە ئاۋىتەكراۋى لەگەل يەكديدا دەكرى.  
بەلكو دەبى لېرەدا ھەموو ئەو بەشانە شىبەكەينەۋە لەروۋى سەرچوون و  
خوارچوون و خولانەۋەۋە چەسپاۋى مەقامدا ئەم حالەتەش ھەردوو لايەنى  
بەپرېس لە پرۆسەۋى تىگەيشتن و ۋەرگرتن كە برىتېن لە (فېرخواز و بابەتى  
ھونەرى) توۋشى ئالۋى و لەيەكتەرھالى نەبوون دەكا كاتى كە مەقامەكان  
دەكەۋنە نىۋو بابەتى يەكەيەكى خويىندەۋە. لېرەدا جياۋازى مېتۇدەكان لە  
خويىندەۋەدا دەبىتتە ھۆى جياۋازى لە دانانى زاراۋەكانىش، بۆيە ۋەكو  
شتىكى سروسىتى مامەلە كىردىكى ديارىكراۋ لەگەل كۆمەلىك لە رەگەز و  
مەقامەكان وا دەكەۋىتەۋە كە تۆ بەھەۋەسى خوت ناۋىك كە برىتى بى لەناۋى  
كەسايەتتەك ياخود ناۋچەيەكى جوگرافى يا ھەر شتىكى مرويانەۋى ديارىكراۋ  
يا ھەر ناۋىك لەنىۋ ئەم كەۋنەدا بۇ ئەو بابەتە ھەلېرېرى.

با لەخوارەۋە سەيرى ھەندى لەو نمونانە بكەين كە لە كۆمەلى مېتۇدەۋە

وهرگراوه (بهمهرجی شیوازی باسکردنی زمانهوانی لیكۆلهر بیاریزین).  
 له دهسپییکی شیکردنهوهیدا بۆ مهقامی (حهسار) له نمونهی ژماره (٦) دا  
 ئەحمەد حوسین دەلی: -

مهقامی (حهسار) له گروپی مهقامی نهوا ئەسهره یاخود بلی له مهقامی  
 نهوا ئەسهره بهلام لهسهه پلهی دوگا وینا کراوه ههندیکی تر وای دادهنین،  
 که ئەم مهقامانهی ناوبراو له گروپی مهقامی بهیات بی ئەگهر هاتوو پلهی  
 سییهمی کرا به دهنگی (سیگا) و گۆرینهوهی پلهی دهنگی ههسار که (سۆل  
 ه، به (سۆل) ی سروشتی لهکاتی خوارچووندا. بروانه نمونهی ژماره (٧).

مهقامی (حهسار) ئەحمەد حوسینی



نمونهی (٧)

ناشکرایه که (ئەحمەد حوسین) لیڤه دا باس له دوو مهقامی جیاواز دهکا،  
 که له نیو چوارچیوهی شیوازیکی دانانی دیاریکراو به کارهاتوون. ئەم جوړه  
 بۆچوونه بۆ چه مکی مهقام بۆچوونیککی که له پوریانهی دیاریکراوه، وهکو  
 ناشکراشه دیاره چه مکی گروپ و مهقام که ئیستا باوهو دهخویندری له لای  
 لیكۆلهر به بابەتیکی چهسپاو نهگۆر هاتووته ئاراوه.

لیڤه دا تیبینیهکی تر دهخاته سهه شیکردنهوهکانی کاتی دهلی (ههر دوو  
 حالهتی سهه چوون و خوارچوون له نیو مهقامهکانماندا جوړیک له ئالۆزی و  
 ئاستهنگی هونهری دروست دهکا، بۆیه به باشمان زانی مهقامهکان تهها له  
 حالهتی سهه چووندا شیبکهینهوه). باشترا بوو بۆ ئەحمەد حوسین ئەم  
 مهقامهی سههروه هه باس نهکا، چونکه ناوبراو به مهقامی (نهوا ئەسهه)  
 ناوزه دی کردووه.

با نمونهیهکی تر وهرگرین ئەمیش: مهقامی (زوایل) ه، (ئەحمەد حوسین)  
 دهربارهی ئەم مهقامه دهلی: -



ئەم مەقامە لە گرووپی مەقامی (راست)ە چونکە لە بنەڕەتدا مەقامی (ماهور)ە، هیچ جیاوازیەکیان لە نیوانا نییە تەنھا لە کاتی کارکردن نەبێ لە سەریان. هینانە ناو دەوی پلە ی نەگریز بۆ سەر مەقامی راست و دواتر گەرانەوه بۆ رەگەزی راست بەهۆی هەردوو پلە سیگا و چوارگاوه دواتر بە کورتی دەپرینیتەوه دەلی: ئەم مەقامە مەقامی (راست)ە و بەسی رەنگ خۆی پیشان دەدا (ماهور) و (نەگریز) و (راست). پروانە نمونە ی ژمارە (۸)

مەقامی (زوایل)

مەقامی ماهور

نمونە ی ( ۸ )

## سەلیم حلو و شیوهی مەقامەکان

سەلیم حلو گەرە موزیسانی لوپنانی هەنگاویکی گەوهری بەرە و پیشەوه ناوه کاتی لە زۆر شوین لە کتێبەکانی باس لە ئاسانکاری و هەلگرتنی ناوه دووبارە کراوهکان دەکا و جەخت لەسەر ئەمەش دەکا که پێویستە ناوه (بیانیەکان) هەلبگیرین و میتۆدیکی زانستی پوون بۆ ئەمە پەیرەو بکری. کاتی لە کتێبی (موزیکی تیۆریدا) مەقامەکانی شیکردۆتەوه، شیکردنەوهکانی لە ناوەرۆکی مەقامەکانەوه کردووه، ویستویەتی میتۆدەکانی پیش خۆی بپاریزی و بەهەله لییان تینەگا. چونکە لە لای ئەم مەقام دەبی دوو ئوکتاف بەری ئینجا دەتوانین تیببگەین ئەمەش نەک تەنھا بۆ شیکردنەوهی

مەقامەكە بى بەتەنھا بەلكو بۇ باسكردنى پىڭاۋ بۆتەكانى ئىرتىجال و دانانى موزىكەكە بى، داخۇ موزىكەكە تا چەند تۈنۈپتەن پەسەنایەتى خۇى پىارپىزى؟ جا موزىكەكە عەرەبى بى يان توركى ياخود جۇرپىكى تر.

مەقامى (شەت عەرەبان) وەك ئاشكرايە ھەمان ميانەكانى مەقامى (سۆزى دل)ى ھەيە، سەرەتاي دەست پىكردنى لە پلەى (يەكا) كە (سۆل)ى گپە دواتر پلەى دووہم كە (عوشەيران)ە، (سەلیم حلو) ئەم پلەيە بە عوشەيرانى حوسەينى ناو دەبا. بۇ زياتر تىگەيشتنى كە بىگومان دەنگى (لا)يە لە دەسپىكى شىكردنەوہى بۇ ئەم مەقامە دەلى: - ژەنيارى ئامپىرى موزىك لىرەدا دەبى ھەردوۋ رەگەزى نەھاۋند و نەوا ئەسەر لەسەرپلەى راست دەربخا. لىرەدا بە ئاشكرا ديارە، كە لىكۆلەر باس لە ھزرىكى موزىكى ديارىكراۋ دەكا نەوہك تەنھا شىكردنەوہى مەقامەكە، بۇيە بەم پىودانگە ئەم ئايدىايە موزىكىيە ئاستى مېتۆدەكە ديارىدەكا كە تيايدا مەقامى (شەت عەرەبان) بە مەقامىك دادەنى كە كۆى رەگەزەكانى لە يەكتەر جيان و رەگەزەكانى حىجاز لە ميانەى دوو ئۇكتاقدىا بەخۇۋە دەگرى كە بىگومان بۇچونىكى راست و دروستە. پروانە نمونەى ژمارە (۹)

مەقامى شەت عەرەبانى (سەلیم حلو)

كۆگەلى لەيەكتەرجيا (جياكەرەوہ)

رەگەزى حىجاز لەسەر يەگا	حىجاز دۇگا چواری	حىجاز نەوا چواری	رەگەزى حىجاز لەسەر رى چواری
-------------------------	------------------	------------------	-----------------------------

رەگەزى نەھاۋند گۆراۋ بۇ نەوا ئەسەر لەسەر راست پىنجى	رەگەزى نەھاۋند لەسەر كردان ى چواری
---	------------------------------------

نمونەى ( ۹ )

لە سەرەتاي شىكردنەوہى بۇمەقامى (سۆز دل)دا دەلى، ژەنيارى لىرەدا

دەبىي ھەردوو پەگەزى (حەسار) لەسەر پەلەى دۆگا و پەگەزى حىجاز لەسەر پەلەى حوسەينى ديارى بكا. واديارە لەلاى (سەلىم حلو) كۆى پەگەزەكان لە مەقامى سۆز دل بەيەكەو لكاو، سۆز دل لەھەردوو زمانى كوردى و فارسى بەماناى (سۆزى دل) دى (عاطفة القلب) لە دوو شىكردنەوھى مامۆستا (سەلىم حلو) دا دەكەوینە نىوان دوو ئەزموون و دوو ئايدىيى موزىكى جۆراوجۆر. ئەم جۆراوجۆرىەش لە كارىگەرەكانى شوپن و كاتدا ھەروەھا لە پۆشنىبىرى و دەرکردن بە ئىستاتىكاى موزىكى بەرجەستە دەبىي.

### پروانە نمونەى ژمارە (۱۰) ←

شىكردنەوھى ماقامى سۆزى دل لەلايەن (سەلىم حلو)

كۆگەل لكاو

رەگەزى حىجاز لەسەر عوشەيران جواری	رەگەزى حصار لەسەر دۆكا پىنجى	رەگەزى حىجاز لەسەر حوسەينى جواری	رەگەزى حصار لەسەر موحەبەر پىنجى
---	---------------------------------	--	------------------------------------

نمونەى ( ۱۰ )

لە شىكردنەوھىەكى تریدا كە بۆ مەقامى (حجازكار) ى كوردوو، كە لەناواخنىدا ھەمان پىكھاتەى ھەردوو مەقامى پىشوتەر بەخۆو دەگرى، سەلىم حلو كۆى پەگەزەكان بەشپۆھى لەیەكتر جیا جیاو دەستنىشان دەكاو وا بە ژەنيارىش دەلى: كە دەبىي (كەسایەتى مەقام لەو دا بى كە بتوانى ھەردوو پەگەزى حىجاز لەسەر ھەردوو پەلەى نەواو راستدا ديارى بكات ھەروەھا دەلى (سروشتى ئەم مەقامە واما ن لیدەكا، دەبىي لە دەنگە (زىر)ەكانەو (تیی)ەكانەو بەرەو دەنگە (بەم)ەكانەو بىین (گپ)ەكان. ئەم ديارىكردنەو تیۆرە واما لیدەكاو پیمان دەلى: ئیمە لەبەر دەم ئەزموون و ئايدىيەكى ديارىكراو داين. پروانە نمونەى ژمارە (۱۱)

شیکردنه‌وهی مه‌قامی حیجازکاری (سه‌لیم حلو)  
کۆگه‌لی جیاکه‌ره‌وه

نمونه‌ی ۱۱

ده‌کری کۆمه‌لی نمونه‌ی تر له‌سه‌ر جوهره‌کانی شیکردنه‌وه‌ی میتۆده‌کانی باس بکه‌ین، به‌لام ئەم باس کردنه کاره‌که‌مان زۆر لی ئالۆز ده‌کا، به‌تایبه‌ت که‌ بواری دیاریکردنی گرووپه‌کان یاخود مه‌قامه‌ سه‌ره‌کیه‌کان هه‌روه‌ها شیوازی نووسینه‌وه‌ی مه‌قامیش ده‌گریته‌خۆ ئەگه‌ر هاتوو سنوریک له‌نیوان هه‌ردوو چه‌مکی (شیکردنه‌وه‌ی موزیکی) و (شیکردنه‌وه‌ی مه‌قام) و خویندنی مه‌قامه‌کان و پیکهاته‌ی ناوه‌پۆکی مه‌قامه‌کان وه‌کو په‌یژه‌ نه‌بی (لی‌ره‌دا پیویسته‌ ناماژ به‌وه‌ بکه‌ین که‌ سلیم حلو گرنگیه‌کی نه‌وه‌تۆی به‌ پۆلینکردنی مه‌قامه‌کان نه‌داوه‌، به‌لکو زۆر جه‌ختی له‌سه‌ر بواری شیکردنه‌وه‌ کردۆته‌وه‌ هه‌رچه‌نده‌ له‌هه‌ندی شویندا باسی له‌ پابوچوونی هه‌ندی له‌ لیکۆله‌ران کردوو.

له‌ شیوازی نووسینه‌وه‌ی مه‌قامی حوسه‌ینی له‌سه‌ر پله‌ی دوگا (ری) له‌لای احمد حوسین دا ئەم مه‌قامه‌ ده‌بیته‌ مه‌قامیک که‌ له‌پله‌ی دووه‌مه‌وه‌ له‌ مه‌قامی راست له‌نووسینه‌وه‌دا ده‌ست پیده‌کات. به‌لام وه‌کو گرووپ و له‌کاتی بیستندا ئەوا ئەم مه‌قامه‌ له‌ گروویی مه‌قامی راسته‌. به‌لام وه‌کو گرووپ و له‌کاتی بیستندا ئەوا ئەم مه‌قامه‌ له‌ گروویی مه‌قامی (به‌یات)ه‌. لی‌ره‌دا نازانین پێداویستی هونه‌ری ئەم شیکردنه‌وه‌یه‌ به‌ره‌و کۆیمان ده‌با؟! بپروانه‌ نمونه‌ی ژماره‌ (۱۲).

مەقامى حوسىنى مامۇستا ( ئەحمەد حوسىن )

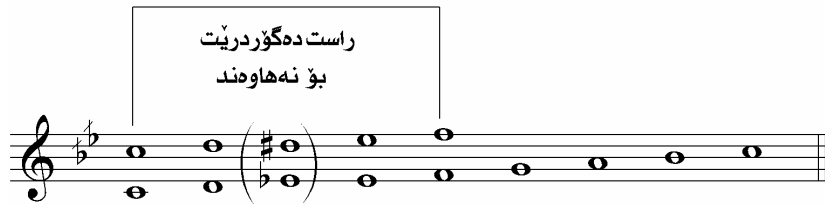


مامۇستا ئەم بەگروپى لە قەلەم دەدا  
 لېرەدا ئەم ماقەمە وەگو مەقامىكى دەرھاتوو لە مەقامى راست  
 وەگو نوسىنەوہ چونكە لە پلە دەنگى (رى) دەست پېدەكات. دانراوہ چونكە دەست پېكردنەوہكە لە رابەرى مەقامەوہ دى

نمونهی ( ۱۲ )

مەقامى سازگار لەلای مامۇستا ئەحمەد حسين كەوتۇتە نيو گروپى مەقامى راست كە ھەردوو پلەكانى سىيەم و ھەوتەمى نيو پلە نزم كراوہ بۇيە دەبى پېرسىن (ئەگەر ئەم كارە وا ئەنجام بدرى چ شتى لە مەقامى راست دەمىنيتەوہ). پروانە نمونهی ژمارە (۱۳) .

مەقامى (سازگار)ى مامۇستا ( ئەحمەد حوسىن )



نمونهی (۱۳)

بۇ پېكھاتەى ئەم مەقامەش دەفەرمووى: - ئەم مەقامە برىتتیه لە دوو رەگەزى لەیەكتر جیا .

- رەگەزى پۆپ لە دەنگى دۇ بۇ دەنگى فا كە رەگەزى (راست)ە دەگۆردرى بۇ رەگەزى نەھاوند .
- رەگەزى لق لە دەنگى سۆل بۇ دۇ كە رەگەزى نەھاوندە لەسەر پلە دەنگى نەوا .

كەواتە لېرەدا ئەم چەمكە بەواتاى گۆرانكارى مەقامى دا ھا تووہ .

## میانہی لہیہ کتر جیا کەرەو و میانہی زیاد کرا و پەییوەندی هەردووکیان بە کو

ئەم خالانە ئەگەر هاتوو نەگوازرینەو و بۆ شوین و مەبەستی خۆیان لە میانە خۆیندنیا نەدا. ئەوا دەبنە هۆی ئالۆزی و تیکەل و پیکەلییەک لە پرۆسەیی خۆیندندا لەبەری ئەوەی وەکو رینگا نیشاندەرێک بن بۆ پرۆسەکە بەگشتی. هەردوو میانەیی لہیە کتر جیا کەرەو و میانەیی زیاد کرا و کە (دوو میانەیی زیاد کرا و لہەندی جاردا) ئەم دوو میانەییە وەکو کەل و پەلیکی ئامانج بە دەست بۆ ئەوەی بتوانن ژمارەیی دەنگەکانی مەقامی پێوە بگەییەن بە ئۆکتاف. هەرکاتی ویستمان پرۆسەیی شیکردنەو بە ناکام بگەییەن (بە تاییەتی لہ کۆگەلی لکا و ناویتە کرا و بابەتی شیکردنەو موسیکیدا). بڕوانە نمونەیی ژمارە (١٤).

دوو میانەیی تەواو کەر

رەگەزی هوزام

رەگەزی ئاویتە کراوی حیجاز

کە لەسەر پە دەنگی (سۆل) بونیادنراو

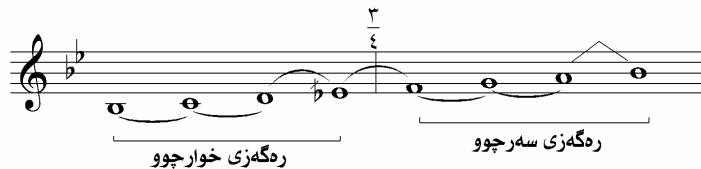
### نمونەیی ١٤

جیاوازی و زۆری میتۆدەکانی شیکردنەو لہ لیکۆلەرێک بۆ یەکیکی تر هەمیشە دەبیتە هۆی جیاوازی بیکردنەو لە پرووی دیاریکردنی شوینی میانە لہیە کتر جیا کەرەو و کان و زیاد کرا و کان ئەمەش لە ناکامی جیاوازی کۆگەلی دەنگەکانەو دەبێ. زۆریەیی هەرە زۆری لیکۆلەر و توێژەران پایە ندبوونیان بە بەهای پێوانەیی میانەیی لہیە کتر جیا کەرەو و نیوان دوو پەگەزیان دوو بارە کردۆتەو لہ حالەتی بمانەوی لیکدانەو بۆ ئەو مەقامانە بکەین کە وەکو مەقامی ئاویتە کرا و یاخود کۆگەلی لہیە کتر جیا و بۆ ئەنجام بدری (لیرەدا پێوانەیی میانەیی لہیە کتر جیا کەرەو دەبێ یەک میانەیی تەواو بی). جگە لەمە هەردوو پەگەزەکان بە یە کترەو گری دەدرین بە گری دانیکی لکا و یاخود ناویتە کرا و دەکری بۆ پرۆسەیی گری دانی (گری) یەکانیش بە کاربەینرین.

بەلام ھەرۈەكو چۆن ھەموو پېسايەك (بەدەر) يېكى دەبى ئەوا (مەقامى  
 عەجەمى نەخشىنراۋ لەلاى ئەحمەد حوسىن) پەگەزەكانى لەيەكترجيان و  
 ميانەى لەيەكتر جياكەرەوەكەشى تەنھا (سى) يەكى تۆنە لىرەدا لىكۆلەر ئەم  
 بارە بە بارىكى (ناسروشتى) دادەنى ئەم لىكدانەوہىە دەكرى بۆ ئەم حالەتە  
 دروست ببى بەمەرجى لىكدانەوہكە بكەوئتە نىو بابەتى شىكردەنەوہى  
 موزىكى.

پروانە نمونەى ژمارە (۱۵). ←

مەقامى (عەجەم) و نەخشىنراۋى (ئەحمەد حوسىن)



ئەوميانە جياكەرەوہى نىو ھەردوو رەگەزەكە پېوانەكەى (۳) چارەگە دەنگە (وانەميانەيەكى تەواو) نى يە  
 لە مەقامى پېكھاتوودا كە لە دوو رەگەزى لەيەكتر جياكەرەوہ پېك دېت

### نمونەى ۱۵

شىكردەنەوہى (سەلىم حلو) مان بۆ جۆرەكانى (كۆگەل) لەنىوان ھەردوو  
 مەقامى (شەت عەرەبان و سۆزدل) دا بيىنى بەلام لە نىوان ھەموو ئەم  
 شىكەرەوہو لىكۆلەرەوانەدا ئەلفرجانى بەتەنھا گومانى لە جيگير كردنى  
 كۆتايى جۆرەكانى كۆگەل ھەيە ئەگەر ھاتوو شىكردەنەوہى مەقامىك زياتر لە  
 لىكدانەوہىەكى زانستى بگريتەخو. بۆ نمونە ئەلفرجانى باس لە  
 مەقامەكانى بەياتى دەكا، كە پېيى وايە لە ئاكامى كۆگەلىكى لكاوكە  
 (ھەرواشە و دروستيشە). ئەلفرجانى دەلى: دەكرى ئەم لقە رەگەزە لەيەكتر  
 جياش بى و ئەم حالەتەى بە نووسىنەوہى مەقامەكە ديارىكردووە وەكو لە  
 نمونەى ژمارە (۱۶) ديارە.

كۆگەل مەقامى (بەيات) ئەلفورجانى

كۆى لەيكتىر جياكەرەوہ

رەگەزى بەيات

رەگەزى كورد

رەگەزى بەيات

رەگەزى نەھاوہند

كۆى لكاو

نموونەى ( ۱۶ )

ئەلفورجانى ھەمان شتى سەبارەت بە مەقامى عوشاقى توركى دووبارە كر دۆتەوہ كاتى له نموونەى ژمارە (۱۷) دا مەقامەكەى بە نۆتە نووسىوہتەوہ. كۆگەل لەمەقامى عوشاقى (توركى) ئەلفورجانى

بەيات

كورد

پۆسەليك

يان نەھاوہند

لېرەدا ختوكەى پلەدەنگى (دۆ) دەكرى چونا له خاسىەتى مەقامى عوشاقى توركى يە

نموونەى ( ۱۷ )

بەلكو ئەلفورجانى دوورتريش لەمە پۆيشتوہ سەبارەت بە (لقە رەگەزەكان) ى گشت مەقامەكان كارى نووسىنوہى ئەنجامداوہ بەبى ئەوہى پېوانەى ميانەى لەيەكتىر جياكەرەوہ ديارى بكا چونكە لەگەل ئەمەشدا ئاريشەى زۆرى و بۆرى ناوى رەگەزەكانى لەلادا ھەر ماوہتەوہ. بۆ نموونە لە مەقامى عوشاقى توركىدا ئەو رەگەزە ئاويٹە كراوہ بە رەگەزى پۆسەليك ناوزەد كراوہ ئايا ئەم رەگەزە پۆسەليكە ياخود نەھاوندە؟ سەربارى ئەوہش مەقام لەلاى ئەلفورجانى بە پىگای شىكردەنەوہى تايبەت بەخۆى، بەشيكە لە ژەندنى رەھا بۆيە لېرەدا دەلى: لە خاسىەتەكانى مەقامدا پېويستە ختوكەى پلە دەنگى راست بكەين دواتر كەمىك لەسەر مەقامى بەيات لەسەرپلەى رى دا بوہستين (ئەم بۆچونە بۆچونىكى دروستە) بەمەرجى ئەم شىكردەنەوہىە لە



بابه تی شیکردنه وهی موزیکیدا بکری یا خود له میانهی ئامیرهکاندا شوینی بو  
 بکریته وه یان له ئیرتیجال و ژهنینی مهقامهکاندا پیگهی هه بی.  
 نمونهکانی ژماره ( ۱۸ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۱ ) نهو باره دیاریدهکات که (کۆگهل) ی  
 لکاو لهیه کتر جیاکه ره وهی تییدا دهکهوی.

دوو فاقی (کۆگهل) ی نهلفورجانی  
 مهقامی حوسهینی عوشه پیران

رهگهزی بهیات عوشه پیران

رهگهزی سیگا

رهگهزی بهیاتی لکاو لهسه ر پله دهنگی دوگا (ری)

نمونهی ( ۱۸ )

مهقامی عهجهمی نهخشینراو

عهجهمی نهخشینراو لهسه ر عهجهم عوشه پیر

عهجهم لهسه ر چاگا

دهشی لیهدا رهگهزی بهیات ئاویته کراوی ببینری

نمونهی ( ۱۹ )

مهقامی نههاوهندی کوردی

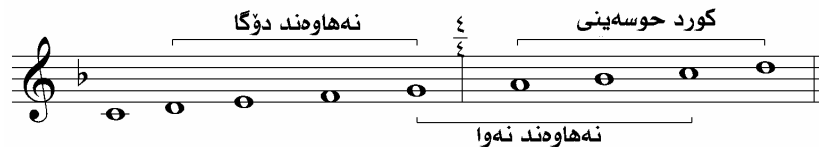
رهگهزی نههاوهند لهسه ر راست

رهگهزی کورد لهسه ر نهوا

نههاوهند چوارگا

نمونهی ( ۲۰ )

مهقامی بۆسه لیک



نموونه ی ( ۲۱ )

لیرده نەلفورجانی کۆی له یه کتر جیاو لکاو ی له دیاری کردنی مه قامدا به کاره یناوه به بی گویدان به بیوانه ی نهو میانه له یه کتر جیا که رهوه ی که ده که ویتنه نیوان دوو ره گزی له یه کتر جیا . نه مه ههنگاو یکه بۆ پیشه وه مان ده با بۆ ساده کردنی خویندنی مه قامه کان

لیرده نا پکی و باریکی غهیره هونه ری به دی ده که یین، که له شیکردنه وه ی نهو دوو مه قامه، که له پیکهاته یاندا له یه کتر نزیکن لیرده به دیار که وه تووه ههردوو مه قامی نه هاوندی کوردی و مه قامی پۆسه لیک که ده کری یه که میان به وه ناوزه د بکه یین له ئاکامی کۆگه لیکی له یه کتر جیا که رهوه یان لکاودا دروست بووه و مه قامی دووه میشیان که مه قامی (پۆسه لیک) ه نه میشیان له نهجامی کۆگه لیکی لکاو یا خود له یه کتر جیا که رهوه دروست بووه. که واته لیرده بۆ ناو گهنجینه ی زاراوه کان دیسان و دیسان ناویکی تری مه قامیکی تازه دهخریته ناو هه گبه وه.

\* \* \*

بیروبوچوون و رای د. فه تخی نه لخه میسی

بیروبوچوون و رای سه رنجی دکتۆر نه لخه میسی حاله تیکی نموونه یی نه کادیمی ئامیزه، چونکه دکتۆر لیژانیکی چاکی موزیکی نه ورپاییه و ههردهم به میتۆدو بابه تهکانی نه م موزیکه سه رسام بووه (نه مه ش راسته) به لام که هاتوووه و ویستویه تی ههندی لهو میتۆدانه به شیوه یه کی زۆره ملی به سه ر مه قامه کاندایه بیستی نهوا به رای ئیمه لهو راستیه دوور که وتووته وه. دکتۆر نه لخه میسی داوا دهکا ههندی لهو توخمه سه ره کییانه بپردرین یان لابردرین و یا خود رته بکری نه وه که به راستی نه بی بوونی نهو توخمانه هه موو

مەقامەكان تەنھا ۋەكو چەند پەيزەيەكى (ماتماتيكي) بەبى ماناۋ بىنەما بىمىننەۋە. كەۋاتە ئەم پەتكردەنەۋەيە لەپاي چى؟ ھەرۋەھا بۆچ بەرژەۋەندىيەك ئەم كارە بىكەين؟ ئەۋەتا ئەۋروپاييەكان بەھىچ شىۋەيەك كەلەپورى خۇيان چ كەلەپورى فۆلكلورى بى ياخود كەلىسايى رەت ناكەنەۋە، تەننەت ھەرچ شتىكى نوي كارىيان دۆزىيىتەۋە راستەۋخۇ خستويانەتە سەر بەھا كۆنەكانيانەۋە. ئايا ئەۋان خويندىنى زانستى كونتراپۆيىنت ھونەرەكانى پۆلىفونى و فۆگەيان لە مېتۆدى پەيمانگاۋ كۆلىژە ھونەريەكانيان راگرتوۋە؟<sup>(۱)</sup> بەھىچ شىۋەيەك توخونى ئەم كارە نەكەۋتوون، بەلكو بە پىچەۋانەۋە بابەتەكانى ئەۋانەى تازە ھەر دەم پىشت ئەستوورن بە (ھونەرى كۆن)ى خۇيان.

ياساكانى زانست و تيۋرەكانى ئەم بابەتە جياۋازىيەكى تەۋاويان لەگەل چەمك و تيۋرەكانى ھونەر و كلتوردا ھەيە چونكە ياساكانى زانست و تيۋرەكانى پراكتىكى بابەتتىكى بۆ نەۋەى كۆن و نوي ھەموو شتىك رەت دەكاتەۋە، بەلام چەك و تيۋرەكانى ھونەر و كلتور بابەتتىكى كەلەكە كراۋن،

<sup>(۱)</sup> (كلاسيكى نوي)ى چاخى بىستەم كە خۇي لەكارەكانى سترافنسكى و قوتابخانەى روسيدا دەبىننىتەۋە رەگ و پىشەى ئەم تەۋژمە دەگەرئەۋە بۆ ھەمان رېبازى (كلاسيكى)ى كۆن. (كارل وورف) و مويسىزەن و دانەر بە بەكارھىناني پەيزەۋ (ھزرىك)ى گريگورىدا داھىنانىكى گەۋەرى پىشكەش كردوۋە بە تايبەت كە لە شاكارى(كارمىنيا بوران)دا دەرەكەۋى، تەننەتەموزىكى ئەلەكترونى لەترۇپكى پلەكانى سنوور بەزاندن واقىعدا لەلەيەن ژان مېشىل ژار ئىفانجلىش دا ئەم حالەتە دەرەكەۋى. ھەرۋەھا كۆمەلئىلە ھونەرەندانى تر ھىچ پاشەگەردانىان نەكردوۋە لە بەكارھىناني تۇنالىتى (مەقامى) ھارمۆنى كلاسيكى بەشىۋەى زنجىرەيى بەستۆكە سادەكان ( T – S – D – D<sup>y</sup> – T ) تىيان، لەگەل ئەمەشدا ئەم موزىكە موزىكىكى ھاۋچەرخەۋ رۇحى چاخەكەى ھەلگرتوۋە. ۋەكو زانراۋىشە كە ترۇپكى پلەكانى سەربەستبوۋنى موزىكى لە تۇنالىت و ناتونالىت (مەقامى ولا مەقامى) كە لە سىستەمە تازەكانى موزىكى نوي لەلەيەن (ئەلبان برگ شونبرگ) و ئەۋانى ترادا ھەبوۋە ھەموويان بوران و بوون بەسەرچاۋەيەك بۆ تىكراى رەۋتى موزىكى ئەۋروپى ھاۋچەرخ بەلام ئەم نويخۋازى و نويكارىيە ھىچ كاتى ئەدەبە ھاۋھونەرىي و ستىياتىكا بۆر و بەجۇرانەى پىش خۇي رەت نەكردۆتەۋە چونكە رەۋشە سەرەكە لىرەدا لە داھىنان و كارى سەرىپىيدا بەرجەستە دەبى.

چونکہ مروّقایەتی ئیستاشی لەگەڵدا بێ ناتوانی دەست بەرداری ھەندی لەو ئامیرە فولکلورییە پەسەنانە بێ وەك تەموورە و شمشال و دەھۆل و زورنا . کاتیك كە کاریکی موزیکی سەردەمیانە دەنوووسی بۆ ئۆرکسترایەکی سەمفونی ئەم ئامیرانە پۆلی بەچاوە دەگێرن لە ناساندن و پاراستنی سامانی پەسەنایەتی میللەتیك بەلام لەیواری یاساکانی زانست و تیۆرەکاندا ئیستا مروّقایەتی لەپیری بەکارھێنانی بەلەمە پەپۆدارەکان (پاپۆری) ھاوچەرخ بەکاردەھێنی بۆ مەیسەرکردنی کارەکانی . ھەرۆھا کاتی ھونەرمەندیکی شانۆکار دەیەوی سیناریوی شاکاریکی کەلەپوری بنووسی ھیچ شتی نابیتە بەر بەست لەبەر دەمیای ، بۆ گەرانەووە بۆ ئەفسانە کۆنەکانی میللەتان جا چی یۆنانی یاخود کوردی یان فارسی بێ . و ھیچ کاتیکیش ناکەوێتە بەردەم لێشاوی پرسیارەکانی ئەم و ئەو تەنانەت لە خودی خووشی پیرسی نایا من مروّقیکی ھاوچەرخ یان کۆنە پەرستم؟ لە لای ئیمە ئاشکرایە ھیچ بەر بەستیك لەبەر دەم گەرانەووی شانۆکاریك دانییە بۆ ئەووی بگەرێتەو نیو ئەو دەق و ئەفسانە کۆنانەکی کە ترۆپیکی بەرھەمی شارستانیەکان و ھەکو ئەفسانەکانی (کوردی و یۆنانی و فارسی) بۆ ئەووی لە شانۆیەکی گۆرانی ئامیزدا دەکاریان بیا . ھەرۆھا چۆن پۆماننوسیك پۆمانی شەوانی ھەزارو یەك شەووی (نەجیب مەحفوز)، ھاری پۆتەر، شانۆنامە (فیل شای زەمان)ی سەعدوللا وەنوووس ھەرۆھا سیناریوی نوێش کاتی دەست دەکا بە دانانی سیناریوی مەم و زین یان خەج و سیامەند بەبێ ئەووی ھیچ ھەستیکی نامۆ و دلە راوکییانە دایبگری لەپەر ھەندی پرسیار لە بەردەمی قییت دەبنەووە . وەك نایا من ھونەرمەندیکی ھاوچەرخ یان نا؟ یاخود من مروّیەکی کۆنە پەرستم یاخود پێشکەوتنخواز؟ نامانەوی زیاتر درێژە بە باسەکە بەدین بەلکو تەنھا پی لەسەر ئەو دادەگرین، کە پێویستە مەقامەکان لەناوھەرۆکەووە بخویندرین و شیبکریئەووە ھەرۆھا ھەمیشە لە زیندووکردنەووە دابن، چونکە ئەم ھونەرە ئەزمونیکی گران بەھای میللەتانی پارێزەری کەلتور و کەلەپوری بەرزن . لێرەدا ئەو پەوشە سنوری ئەووە دەبەزینی کە ئەم مەقامانە تەنھا لە چەند دەنگیک کە بەدوای یەکەووە ھاتوون دەژەندرین و ناوئراون مەقام .

ھەر چەندە ئەلخەمیسی لە کۆنگرەوی یەکەمی موزیکی عەرەبی کە لە

سالى/۱۹۳۲ دا بهستراوه ئاريشه زاروكانى مهقامى به پله يهك داناوه، بهلام نهيتووانيوه ئهوه بسهلمىنى، كه كۆنگره ئهوهى به پهسند زانيووه پرؤسهى پويويكى گشتى ئهوه كهلهپوره هونهرييه بكرى (وهكو خوى بى كه ههبووه) دواتر بكرى بهچهندين دهروازى هونهرى و پۆلين بكرى بو ئهوهى لههردوو بوارى لهييرچوون و فهوتاندن و بزر بوون بياريزرين.

ئهم نمونانهى خوارهوه لهو ليكولينهوهى له گوڤارى (عالم الفكر) كويى بلاوكرارهتوه ئامازه بهوه دهكات كه ئهلهخميسى نهيتووانيوه خاسيهتى ئهوه جياوازييه گهرهيه لهنيو مهقام كه وهكو يهكهيهكى پهيزهئى و مهقام وهكو ههگبهيهك كه تيايدا تيكرى ئهزمونى موزيكي رهنگانهوهى تياهبى ديارى بكا له برگه (۱۲) ليكولينهوهكهى دا دهلى:-

(۱۲) مهقامى (رههاوى) لادهبرى چونكه لهكاتى سهر چووندا ئهم مهقامه (مهقامى راست) ه بهلام له حالهتى خوارچووندا واته گهرانهودا بهههمان ئهوه دهنكانه نايهتوه كه تيايا سهركهوتووه و لهويدا واته لهخوارچووندا مهقامهكه دهلى به مهقامى (سۆزل) ئهوه قسانه قسهى ئهلهخوميسين و ليهدا ئامازه بهوه حالته دوو پرووييه دهكاو دهلى: ههر مهقاميك له ناوهپرؤكيدا ههلگرى مهقاميكى تره ئهم مهقامه لهژير زنجيرهى (۲۶) لهبپارهكانى كۆنگرهى ناوبراو لادهبرى.

(۱۴) مهقامى (موحهبيهر) له ليستهكهيدا دهكهويته ژير بارى دوو پروويى و رهنكردهوه، چونكه بهقسهى ناوبراو ئهوه مهقامه تهنها دووبارهى دوو مهقامه كه نيبه، پيشتر بوونيان ههبووه. ئهلهخميسى دهلى: وا دياره موزيسهنانى كۆن لهكاتى بهكارهينانى دوو مهقام لهجورى ديارى كراودا نازاريان چيشتووه، بويه واين كردووه كه ههميشه بهيهكهوه هاوشانى يهكترين لهنيو گورانييهكدا ئهم مهقامهش لهژير زنجيرهى (۴۴) لهبپارهكانى كۆنگرهكهدا بوونى نامىنى.

(۱۶) مهقامى (گولعزار) ئهههشيان دهكهويته ژير بارى دوو پروويى رهن كردنهوه لهنيو ليستى مهقامهكان، بهههمان ئهوه هويانهى كه باسمان كرد. كۆنگره باس لهو بابته دهكا وهك چهند ههليژارديهك نهوهكو سيستهميكى ديارى كراو دهلى: يان مهقامى (بهيات) يان شورى ياخود مهقامى حوسينييه. واته كۆنگره ليهدا ئهم مهقامانه وهكو سيستهميكى ماتماتيكي چهسپاو

سەير دەكا كە دواتر ھونەرمەند بۇ ھەيە ئەو رېگا ھونەرييانە بگريتهبەر كە دەكرى گۆرانكارى ياخود گۆرپن لە مەقامەكەدا بكا .

ليۋەدا دووبارە لە دكتور ئەلخەمىسى دەپرسين : ئايا ھىچ بەر بەستىك لەبەردەم ھونەرمەندى موزىككار داھەيە كە پەنا بۇ ئەو ئايدىا موزىكيانەو رېگاكانى دان و پېكھاتەي ھونەرى تايبەت بەخۆيەوہ بيا؟ ئايا سيستمە ھونەرييەكانى كتيبي بە (ئەدوار)ى سەفەيدىنى ئەرمەوى ھىچ كاتى رېگرى كردووه لەبەردەم ئەو ھونەرمەندانەي كە لەوچاخەدا داھينانيان كردووه .

لەنيو ئەو گومانە زۇرانەي ئەلخەمىسى سەبارەت بە كۆكردنەوہ و ھەولى ليكۆلەران ھەيبوو گومان لەو ھەولەي محمد سەلاھەددىن دەكا كە ناوبراو لەكۆكردنەوہي مەقامەكان لەكتيبي (مفتاح الالحان) كە لەسالى / ۱۹۵۰ لە قاھيرە چاپ كراوہ . بۇ ئەم كتيبە (وہكو زۆربەي كتيبەكان)يتر ناوى (مەقامە عەرەبيەكان)ى ھەلگرتووہ دەكرى ئەم ناوہ لەسەر ھەر بابەتيكى كۆكراوہ دابنين؟ ئايا بە ئەنقەست زانيارىيەكانى شاراوہن بۇئەوہي بتوانى ئەو فيرخوازە لەخشتەبەرى كە بەدواى سەرچاوہي مەقامەكان دەگەرپن . ئەلخەمىسى بەردەوام دەبى و دەلى : گشت ئەو سەرچاوانە لەلای عەرەبەكانەوہ لەو بوارە بوونى ھەبووہ ئەم گشتاندنە ھەلخەلەتكارانەي بەخۆوہ بينيوہ!؟

كاتى ئەم بۆچوون و ليكۆلینەوہي ئەلخەمىسى ھەلگپر و ھەرگپر دەكەين وشەكانى لەجۆرى دوو فاقى و رەتكردنەوہو لاگردن و كەوتن تەلەكبازى و درۆزنى و كۆمەلى دەستەواژەي ترو دواتر ھاتووہ وتەو شاكارەكانى موزيسانى خوالیخوش بوو منیر بەشیر بەنەگيتيقانە تاوتوى دەكا ھەروہا ئەو ھەلوپستەي كە بەرامبەر ئالوگۆرکردن و لەيەكتر ھەرگرتنى مۇسيقاي گەلان دواى ھاتن و بلاوبوونەوہي ئايىنى ئيسلام، كە بووہ ھوى ئەوہي كۆمەلى زاراوہي موزيك و مەقامەكانى توركى و ناوى ئەلبانى و شەركەسى و كوردى و بەلقانى بخاتە نيو موزىكى عەرەبى . كاتي كە ئەم پېروپايانەيان تاوتوى دەكەين وا ھەست دەكەين، كە ئيمە لەبەر دەم بەياننامەي يەكى لە حەزبەكانىن نەوہك ليكۆلەريكى ئەكادىمى كە دەيەوى لەنيو بابەتيكى گرنگدا شتيكى گران بەھا بە رۇحیەتيكى زانستى و بابەتيانە بسەلميني .

## (كۆمەللىك چەمكى ھونەرى)

### **(نازمەندى مەقام:**

(نازمەندى مەقام لەلایەن لىكۆلەرانیەو بە پلەى پىنچەمى مەقامەكەىەو ھەندى جار پلەى چوارەمى مەقامەكەشە، ھەمان ناو بەخۆیەو ھەلدەگرى، بۆیە ئەم ناوەشى لىنراوہ چونكە بەشىوہیەكى بەربلاو لەژەنیىنى سۆلۆى ئامیرەكان(تەقاسىم) كەپىش دەست پىكردنى مەقام (سەر ھەوا) دەژەنرى. من پىم وایە ھەك پىداوۋىستىيەكى زانستى، كە بابەتى نازمەندى مەقام بگوازىتەوہ بۆ بابەتى شىكردنەوہى موزىكى ياخود بۆ وانەى (ئىرتجالى مەقامى) لەنىو ھەردووبا بەتەكانى ئامىرى و گۆرانى چرىندا، تا ئەو شوىنەى كە بابەتەكە پەيوەستە بە تىۆرى پىكھاتەى مەقامدا، چونكە ژەنىارى كارامە دەتوانى لەسەر كام پلەى دەنگدا بىەوى دىارى بجا. ئەو دەتوانى ئەم پلە دەنگىەمان بۆ دىارى بكا، كەواتە ئەمەيان پەيوەندىەكى راستەوخۆى بەھزرى موزىكى و تىپوانىنى خودى موزىكەكە ھەيە كە چۆن مامەلە لەگەل مەقام دەكا نەوہك تىۆرەكانى ھەمان مەقام بەتەنھا.

### **پەنامەندى مەقام:**

كۆمەللىكى زنجىرەبى يەك بەدواى يەكى پلەكانى مەقامە لەكۆتايى مەقامدا بەمەبەستى ديارخستنى كەسايەتییەكى پترى مەقام (بۆ ديار خستنى پلەى جىگىرەبون) ھەكو چۆن لەمىوزىكى گەلانى تردا بەستۆكەكان وئارىپىجەكانى پەيزەكان بەكارھاتووه (لەگەل جىاوازی كارى ھارمۆنى كە لە راھىنان و پەيزەكانى مېتۆدى ئامیرەكانى ئەوروپىدا پەيرەو دەكرى) دەكرى پەنامەندى مەقام بەشىوہیەكى يەكجارى بگوازىتەوہ نىوگۆرەپانى خويندىنى ئامىرى موزىك و شىكردنەوہى موزىكى بابەتى گۆرانى.

\* \* \*

## دەكرى ئاكامەكان لەو خالانەى خوارەوہ كورت بكرىتەوہ:

\* پىداويستى دانانى سنورىكى يەكلاكرەوہ لەنيو چەمكەكانى شيكردەوہى مەقامەكان و شيكردەوہى موزىكى خويندنى مەقامەكان وەكو پەيزەيەكى موزىكى. ئەمەش بۆ ئەوہى ھەميشە خومان لەو ئالۆزىيە لابدەين كە فيرخواز و تەنانەت مامۆستاش لەكاتى پرۆسەى خويندندا تىيدەكەوى چونكە زانيارىەكان بەلايەنى كەم دووبارە بوونەوہ بەخويانەوہ دەبيننن لەنيو سى بابەتدا تىۆرەكانى شيكردەوہى موزىك و بۆتەكانى موزىك.

\* زۆرى و بۆرى مېتۆدەكانى شيكردەوہ (تەنانەت ئەگەر بۆ يەك ليكۆلەريش بى وەكو بينيمان) دەبىتەھۆى مامەلەيەكى كاتى لەگەل رەگەز و گرى و ميانە يەكلاكرەوہكان و زيادكرەوہكان و جۆرەكانى كۆگەلى. ئەم مامەلەكردەنە بەم شىوہىە نامان گەيەنيتە نيو ئاكامىكى زانست بەخشى باوہپىكراو.

\* ئەو زاراوانى ئىستا لەبەر دەستماندان و لەسەريان كۆكىن (كە لەپراستيدا بۆماوہى بە شىوہى زۆرى و كەلەكراودا) ھەن. چونكە ھىچ شتى لە ماناكانيان بەتەواوہتى نامانجەكانيان نا پىكن و زاراوہكە ناتوانى كارى ھونەرى خۆى بكا. بۆيە ئەم كارە دەبىتەھۆى پەنابردن بۆ سەدان زاراوہى ترو ئەگەر بمانەوى زياتر ئەم خالە بپىكىن ئەوا سەيرى ھەر خشتەيەك لە خشتەكانى مەقامەكان بكەين ئەم دياردەمان بۆ پروون دەبىتەوہ.

## ئايا بە راستى ئەم ناوانەيان ھەيە؟

ئەم پيشنيارانەى خوارەوہ ئاسانكارىەكى رادەبەدەر لەپرۆسەى جيگىربوون و بەردەوام بوون لەسەر مېتۆدى كەلەپورى ھونەرمەندە پيشەنگەكانمان، بۆ ئەوہى ناريشەكانى پەيوەندى نيوان مېتۆدى زاراوہكان لەپرۆسەى خويندا شيبىكرىتەوہ.

۱. پابەند بوونمان بە (۱۱) مەقام بەتەنھا لەپرۆسەى خويندنى مەقامەكان (وہكو پەيزەكان) وئەم (۱۱) مەقامە بۆ دوو كۆمەلە پۆلين بكرىت.



کۆمەڵە یەکه میان ئەو مه قامانه بگریته خو که له نیوان دهنگه کانیاندا  
واباوه که چاره گه دهنگ ههیهو بریتیه له مه قامی:

(راست - بهیات - سهبا - سیگا - هوزام - عراق).

کۆمەڵە دوو میان ئەو مه قامانه که چاره گی دهنگیان تیدا نییهو  
بریتین له مه قامی:

(عهجهم - نههاوند - کورد - حيجان - نهوا ئهسه).

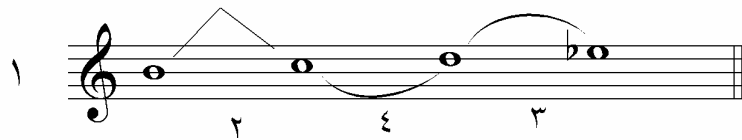
۲. هه موو مه قامه کانی تر له بواری په یژدها به مه قامه کانی پیکهاتوو سهیر  
بکرین، چونکه فیرخوان به یارمهتی مامۆستاوه دهتوانی له بواری  
پیکوهنانی لکاو له یه کتر جیا که رهوهو ناویته کراوی رهگهز و گرییه کان ئەم  
مه قامه دروست بکا ( پیویست ناکا لیژدها ئەو ناوه که له پوریانهی  
مه قامه کان ئەز بهر بکا) به چاو پۆشین به پیوانه ی نیوان میانه ی  
رهگهزه کانی به لکو لیژدها له سههه فیرخوان پیویسته ئەم گرووپانه  
بگه یینیه نیو ئەو مه قامانه ی له سهههوه باسمان لیوه کرد به پشت به ستن  
به رهگهزی خوارهوه ی مه قامه کان (نوسین و بیستن) وهکو له پاشکوی  
ژماره (۶) دیاری کراوه.

۳. والا کردنی ده رگای لیها تووی زیره کی بو دروست کردنی چه ندین مه قامی  
(پیکهاتوو). ئەو مه قامه پیکهاتوو نوویه ناوی خو ی به پشت به ستن  
به ناوی رهگهزی خواروو و سهرووی مه قامه که وه رده گری، بو نمونه:  
مه قامی سازگار ده بیته مه قامی (راست نههاوند) مه قامی ماهور ده بیته  
مه قامی (راست عهجهم) تا دوایی... پروانه پاشکو دیاری کردنی  
دهنگه واری مه قامیش (پله ی جیگیر بوون) به ناوی پله دهنگیه  
سههه کیه که وه. ده بی وهکو ئەوه ی که ده لێن: (راست نههاوند له سهه  
سۆل، راست عهجهم له سهه دۆ) تا دوایی پروانه پاشگری ژماره (۶).

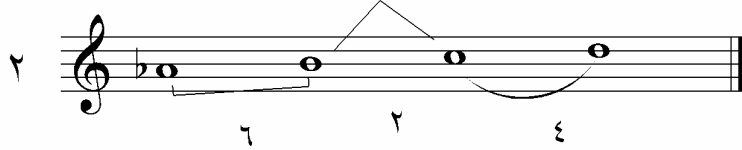
۴. پابه ندبوون بهو رهگه زانه ی له کاتی پیویستدا له پرۆسه ی خویندندا  
(له گه ل رهگهزه ناسراوه کانی ئەو رهگه زانه ی که مامۆستا پیشنیار دهکا

لەكلتوری كۆمەڵی نەتەوەیی خاوەن ئەزمون لەبواری مەقامە  
 هاوشانەكاندا. دەبیتهوێ لیكدانەوێ پیکهاتەیی پەیرەیی گشت  
 مەقامەکان) بپروانە نمونەیی ژمارە (۲۲) هەرودەها بگەرێوه بۆ پاشکۆی  
 ژمارە (۴).

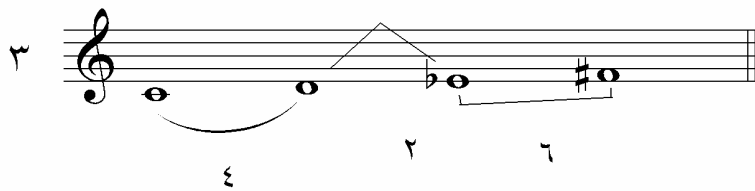
رەگەزی نەخشیئراوی زمزم



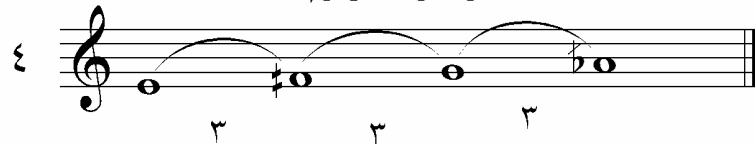
رەگەزی شوری



رەگەزی (نەگریز) هەمایۆن



رەگەزی مەزموم



نمونهی (۲۲)

هەردوو پرەگەزی یەك و دوو، لەپیشنیاری بەندەتانه. پرەگەزی زەمزیی نەخشینیراو پرەگەزی سەرەوهی مەقامی ھوزامە و پرەگەزی (شوری)یش پرەگەزی سەرەوهی مەقامی (بەیاتی شوری)یە، ئەمانە لەنیو دانەرە پیشەنگەکانماندا ھاتوون، بەلام پرەگەزی نەوائەسەر یاخود نەگریس یان (ھەمایۆن)یش لێردا ئەم پرەگەزە. مامۆستا سلیم حلو لە کتیبی (موزیکی تیۆری)دا باسی کردووەو مامۆستا (عبدالحمید مشعل)یش پابەندی بوو، پرەگەزی (مەزموم) لە پۆژھەلاتدا دەکار بردراوەو لەنامە (شەھابی)دا ناوی ھاتووە. لەگەڵ ئەمەشدا (مشعل) دوو پرەگەزی تریشی بەکارھێناون، کە بریتین: (لە ئەسەر کورد و سۆزدل)، (پروانە خشتە) پرەگەزەکانی مشعل) ئەم پرەگەزانە سەبارەت بە لیکدانەوهی بونیاتنانی مەقامەکان بەھایەکی تیۆری گەورەیان ھەیە.

۵. پیدایستی گواستنەوهی ھەموو ئەو شتانەکی کە پەيوەندیان بە مۆرکی مەقامەکان و شیوازەکانی مامەلەکردن لەگەڵیادا ھەیە لە ھەردوو حالەتی سەرچوون و خوارچووندا، ھەرھەوا جەختکردن لە مامەلەکردن لەگەڵ ھەر پارچەبەھکی دیاری کراو لە مەقامەکان جا چ خولانەو یان گۆرانکاری مەقامی بی، ئەمەشیان چ لەکاتی پرۆسە ئیرتجالی ژەنین و گۆرانی چڕین دابی. (ھەستان) یاخود دانانی موزیکی پیویستیەکی گرنگە کە پیکرا بگوازینەوہ بو بابهتی شیکردنەوهی موزیکی ھەرھەوا لە خویندنی بابهتی شیکردنەوهی موزیکیدا پیویستە ھەمیشە (پیرست)یک یاخود خشتەبەھکی ھەبیت کە ناوی گشت ئەو مەقامانە (بو ماوہیی)ین و پیکھاتوون لەگەڵ مانای ئەو ناوانەکی کە ھەلیانگرتوون بو ئەوہی وەکو بابهتیکی زانستی ھەمیشە لەبەر دەست بی بەمەش دەکری ھەردوو بابهتی تیۆری مەقامەکان وەک پەیزژەکان لەپرۆسە خویندا لەگەڵ مەقامەکان لە چەمکی کلاسیکی خۆیەوہ یەکلا بکریتەوہ، بەشیوہبەھکی کە مەقامەکان دەتوانن شوین و پیگەکی خۆیان لەنیو بابهتی شیکردنەوهی موزیک وەک گەنجینەبەھکی لە ئەزمونی موزیکی ھونەرمنەندە پیشەنگەکانماندا بکەنەوہ .

## پاشکوکان

پاشکوی ژماره ( ۱ )

پروسی دهرهینانی ناو و رهگهزی شوری له مهقامی بهیاتی شوری وهکو له خوارهوه به نه نجام گهیه ندراره .

مهقامی بهیات شوری

لیردها ناو و رهگهزی زهمزه می نهخشینراو له میتودی رهچاوکراو له ناوانانی رهگهزدا دهرهینراوه (عهجه می نهخشینراو) وهکو نهوهی نهه (نهخشینراوه) ئاماژه به زیاد کردنی میانهیهکی چارهگه دهنگی دهکا که له سهرووی رهگهزهکه. (وهکو له نمونهی ۱۹ هاته بهرچاومان)

مهقامی عهجه می نهخشینراو

دهشی لیردها رهگهزی بهیات ئاویته گراوی ببینری

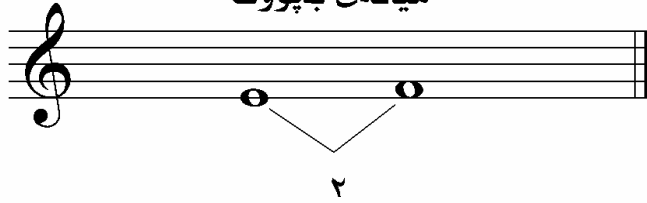
نمونهی ( ۱۹ )

پاشکۆی ژماره ( ۲ )

میانہ کان له موزیکی کوردی رۆژھه لاتی

تیبینی / ژماره کان ئاماژه به و چاره گه دهنگه لهیه کتر جیاکه رانه دهکن که  
که وتونه ته نیوان دوو پله دهنگی موزیکییه وه.

میانہی بچووک



میانہی مام ناوهندی



میانہی گه وره

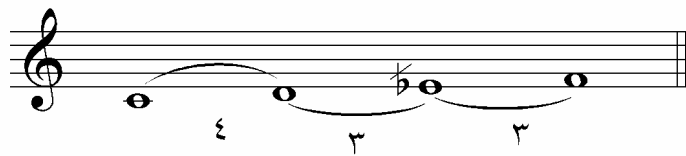


میانہی فره

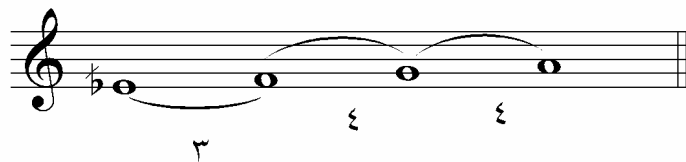


پاشکوی ژماره (۳)  
پیوانه‌ی ره‌گه‌زه‌کان

ره‌گه‌زی راست



ره‌گه‌زی سیگا



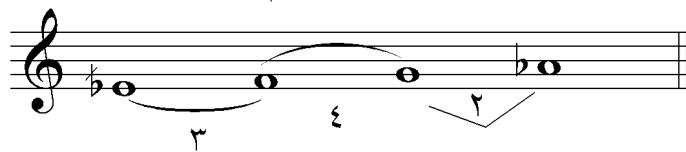
ره‌گه‌زی نه‌وا له‌سه‌ر



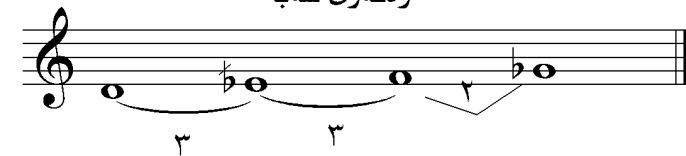
ره‌گه‌زی شوری



ره‌گه‌زی هوزام



ره‌گه‌زی سه‌با

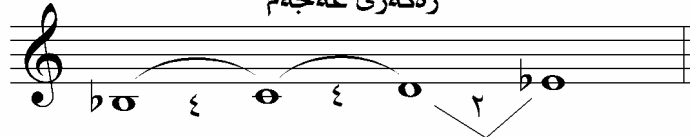


پاشکوی ژماره (۴)

جوړی رهگهزهکان

بهکهم: ئه و رهگهزانهی که چارهگه دهنگیان تیدانیه بریتین له:-

رهگهزی عهجهم



رهگهزی نههاوهند



رهگهزی کورد



رهگهزی حیجاز



رهگهزی نوئهسر

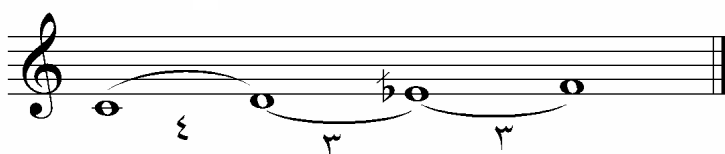


رهگهزی شوری



پاشکوی ژماره (۵)

دووم : نهو رهگه زانهی که چاره گه دهنگیان تیایه برتین :  
رهگه زی راست



رهگه زی بهیات



رهگه زی سهبا



رهگه زی سیگا



رهگه زی هوزام



رهگه زی عیراق





سېيەم: رەگەزەكەنى تىرى ناوەخۆى ولاتانى (باكورى ئەفرىقىيا، توركيا ئىران، عىراق)  
 وەھەرۇھا دەتوانرېت ئەم وانانە بەكاربەھېئىرېت بۇ وانەى (تەقاسېم) بۇ ئامېرەكەنى  
 عود و قانۇن و ناي

ئەسەر كورد      زمزمە ھەرۇھاسەبەى كوردېشى پېدەگوتىرېت



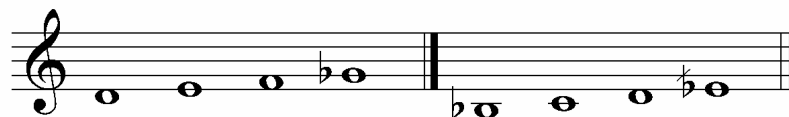
سۆزدلار      زمزمەى نەخشېنراو



مۇستەعار      مەزموم

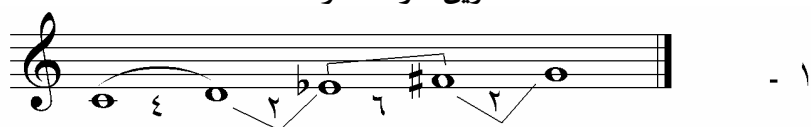


عەجەمى نەخشېنراو      سەبا بۆسەلىك



ھەندئ جار وا پيويست دەکات لەکاتی پیکھاتەو شیکردنەو دی مەقامدا ھەندئ لە  
 رەگەزەکان بگۆرین بۆ گریپەکان ئەمەش بە زیادکردنی دوانی پلە دەنگی پینجەمی  
 مەقامەکە دەبێ (زۆرینە جار لەگەزە کەمکراوەکان بەشیوہیەک گریپەکان دەبنە گریپ  
 پینجی تەبا لە شیوہگەلی نەوا ئەسەر)

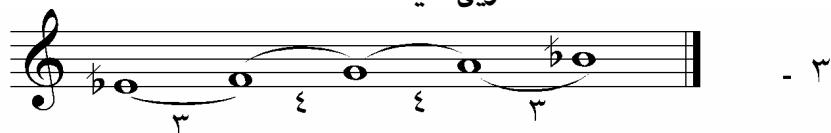
گریپ نەوا ئەسەر



گریپ سەبا



گریپ سیگاہ



بونياتنانى مەقامەكان پيويستە رەگەزەكان بەكاربەينىن بە شېۋىيەك كە لەگەل يەكتريدا كۆبكرتەۋە بەم كارەش دەگوتى

كۆگەل موزىكى

كۆگەل موزىكى

كۆگەل موزىكى بە سى رىگاي جياۋاز نەنجام دەدرى  
 كۆى جياگەرەۋە

1	2	3	4	5	6	7	8
○	○	○	○	○	○	○	○
رەگەزى خوارچوو				رەگەزى سەرچوو			

1	2	3	4	5	6	7	8
○	○	○	○	○	○	○	○
رەگەزى خوارچوو				رەگەزى سەرچوو		مىانەى تەۋاۋكەر	

كۆى لكاو

رەگەزىكى سەرەۋە لەگەل رەگەزىكى خوارەۋە ناۋىتە كراۋە

1	2	3	4	5	6	7	8
○	○	○	○	○	○	○	○
رەگەزىكى سەرەۋە ناۋىتە كراۋە				دوو مىانەى تەۋاۋكەر			

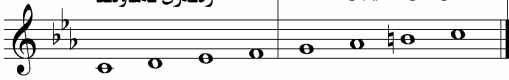



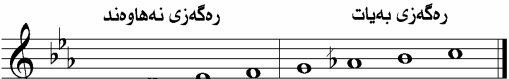
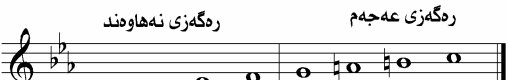
كۆى ناۋىتەكراۋ

دەكرىت بونىانتنانى مەقامەكان بە كۆمەلى رىگى كۆگەل جىاجىيا بۇ رەگەز و گرىپەكان وەكو لە گرىپى يەكان شىمان كردهوه لىرەدا پەيزەى مەقامەكان كەلە گروپى (راست) ن و لەسەر پلەدەنگى (دۆ) ن لەگەل ناوى ھەرىپەكىلە مەقامەكان بە شىوومىيەك ھەر ناويك نامازە بە پىكھاتەى ناوەرۆكى مەقامەكە دەگات و بۇ ھەر مەقامىكىش ناوەكە لە پورىيەكى دانراوہ

### گروپى مەقامى راست

ناوى مەقامى كۆن	رەگەزى سەرچوو	رەگەزى خوارچوو	ناوى مەقامى نۆى
	رەگەزى راست	رەگەزى راست	نامەزە بۇ پىكھاتەكەى
مەقامى راست			مەقامى راست
مەقامى سۆزناك	رەگەزى حىجاز	رەگەزى راست	مەقامى راست حىجاز
مەقامى سۆزدلار	رەگەزى نەھاوئند	رەگەزى راست	مەقامى راست نەھاوئند
مەقامى ماھور	رەگەزى عەجەم	رەگەزى راست	مەقامى راست عەجەم
مەقامى ئەسفەھان	رەگەزى كورد	رەگەزى راست	مەقامى راست كورد
مەقامى نىشابۇرگ	رەگەزى بەيات	رەگەزى راست	مەقامى راست بەيات

## گروپی مهقامی نه‌هاوند

ناوی مهقامی نوی	رهگه‌زی خواروه	رهگه‌زی سه‌روه	ناوی مهقامی کۆن
نامازه بو پیکهاته‌که‌ی	رهگه‌زی نه‌هاوند	رهگه‌زی حیجاز	مهقامی نه‌هاوند
مهقامی نه‌هاوند حیجاز			
مهقامی نه‌هاوند کورد	رهگه‌زی نه‌هاوند	رهگه‌زی کورد	مهقامی نه‌هاوندی کوردی
			
مهقامی جووت نه‌هاوند	رهگه‌زی نه‌هاوند	رهگه‌زی نه‌هاوند	مهقامی نه‌هاوندی گه‌وره
			
مهقامی نه‌هاوند شوری	رهگه‌زی نه‌هاوند	رهگه‌زی شوری	مهقامی نه‌هاوندی نه‌خشینراو
			
مهقامی نه‌هاوند به‌یاتی	رهگه‌زی نه‌هاوند	رهگه‌زی به‌یاتی	مهقامی عوشاکی میسری
			
مهقامی نه‌هاوند عه‌جه‌م	رهگه‌زی نه‌هاوند	رهگه‌زی عه‌جه‌م	مهقامی شه‌وقی نور
			

## گروپی مه قامی سیگاہ

له نیوان هه موو گروپی مه قامه کانداه مه قامی سیگا پیویستی به  
گرینگیدانیکی تایبته و به دهر له هه موو مه قامه کانی تردا هه یه چونکه ره گه ز  
و گرییه کانی سه ره وهی ئەم گروپه له ده ستپیکدا له سه ر پله ی سییه می  
ره گه زه که بونیات دهنریت به م شیوه یه توانستی شیکردنه وه و گوپینی مه قام  
له هه ردوو وانهی شیکردنه وهی موزیکی و وانهی ژهنینی ئامیره کان  
(ته قاسیم) زۆرتر ده بی و ده کری ئەم ره گه زانه له سه ر پله ی سییه می گروپه که دا  
بونیات بنرین، ره گه زی حیجاز - به یات - نه هاوند - عه جه م - سه با و ئه وان  
تریش له ره گه ز و گرییه کانی دواتر ده توانین ئوکتا فه که به میانیه که یا خود  
دوو میانهی ته واو کهر ته واو بکهین به پیی پیویستیمان وه کو که له خواره وه  
پوونکرا وه ته وه .

## گروپی مه قامی سیگاہ

### ناوی مه قامی نوی

ناوی مه قامی کۆن دوومیانهی تهواوکهەر ئاماژه یۆ پیکهاتهکهی

سیگاہ راست	سیگاہ جنس راست	سیگاہ ( سیگاہ ترکی )
سیگاہ حجاز	سیگاہ جنس حجاز	سیگاہ هزام
سیگاہ نهواند	سیگاہ جنس نهواند	لامی
سیگاہ بیاتی	سیگاہ جنس بیاتی	عراق موقعه الأصلي یینی علی الغمة سی
سیگاہ صبا	سیگاہ جنس صبا	بسته نکار ( بستیکار )
سیگاہ ( ؟ )	سیگاہ ( ؟ ) یمنک استخدام اجناس آخری شریطة أن تكون مناسبة فنیاً و بنائياً	